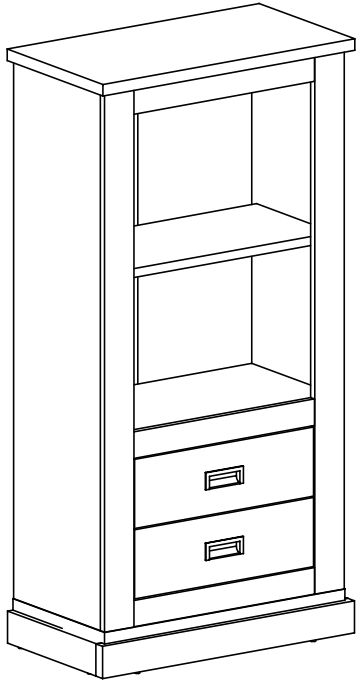
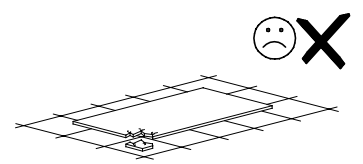
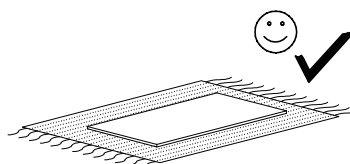
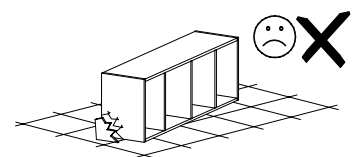
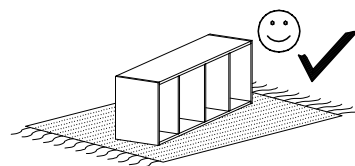
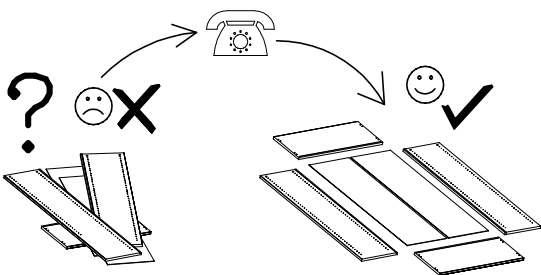
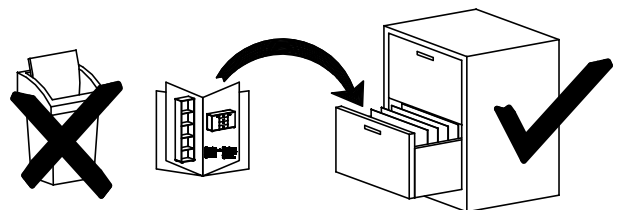
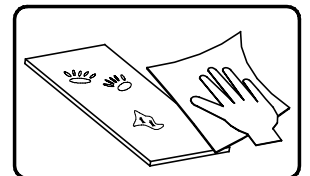
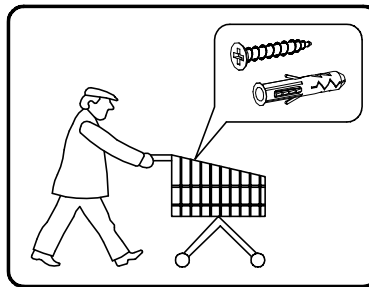
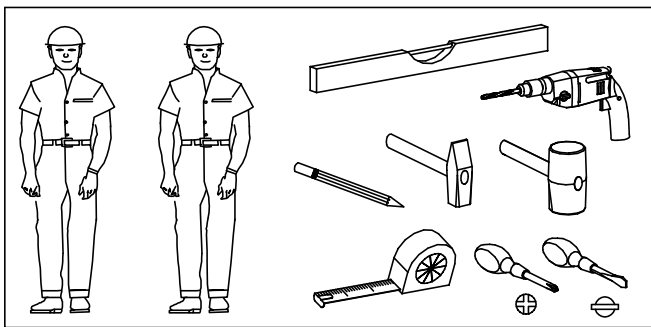


Modell: ORLANDO 15



- Ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimatı**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⒼⓅ **Assembly instructions**
- ⓅⓁ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- ⓇⓉ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓞ **Instrucțiunile de montaj**



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Название

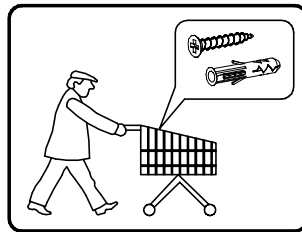
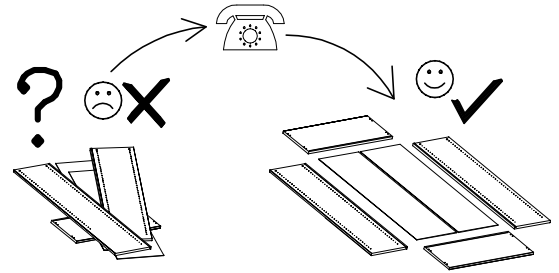
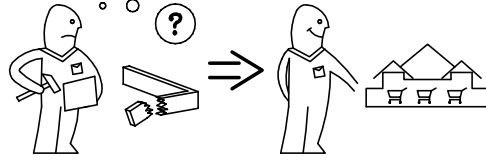
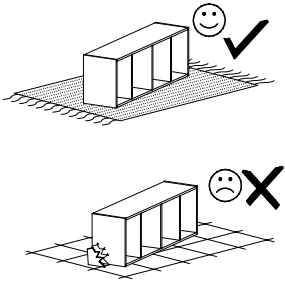
Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

15



G56
4x16 x...(92)



F15
x...(9)



G22
3,5x16 x...(4)



F4
x...(4)



K2
ø15x16 x...(2)



M8
300mm x...(2)



G50
6x13 x...(8)



M19
x...(2)



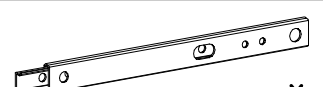
E73
96mm x...(2)



P4
x...(8)



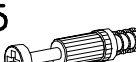
H3
280mm x...(4)



K1
ø15x12 x...(12)



K5
x...(14)



M11
x...(1)



I1
x...(10)



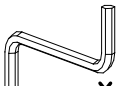
G34
3,5x16 x...(36)



W1
x...(1)



W2
x...(1)



B1
ø8x35 x...(24)



N1
M4x9 x...(4)



I7
x...(14)



A6
ø7x40 x...(8)



F12
x...(14)



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

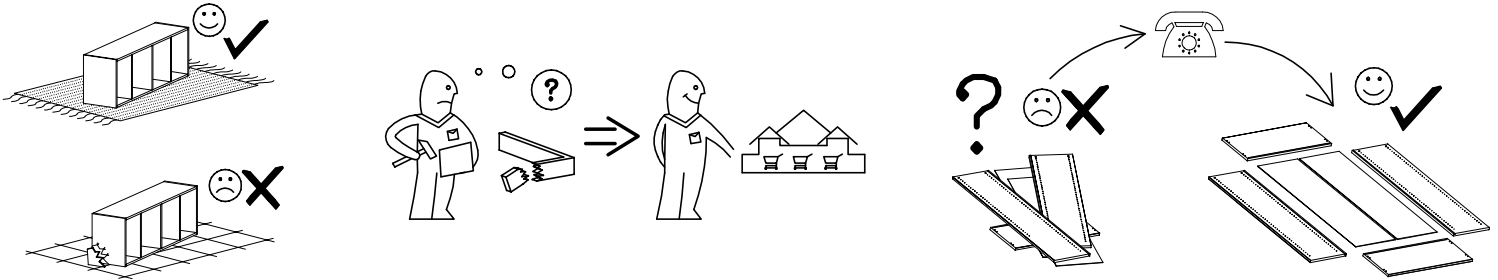
Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

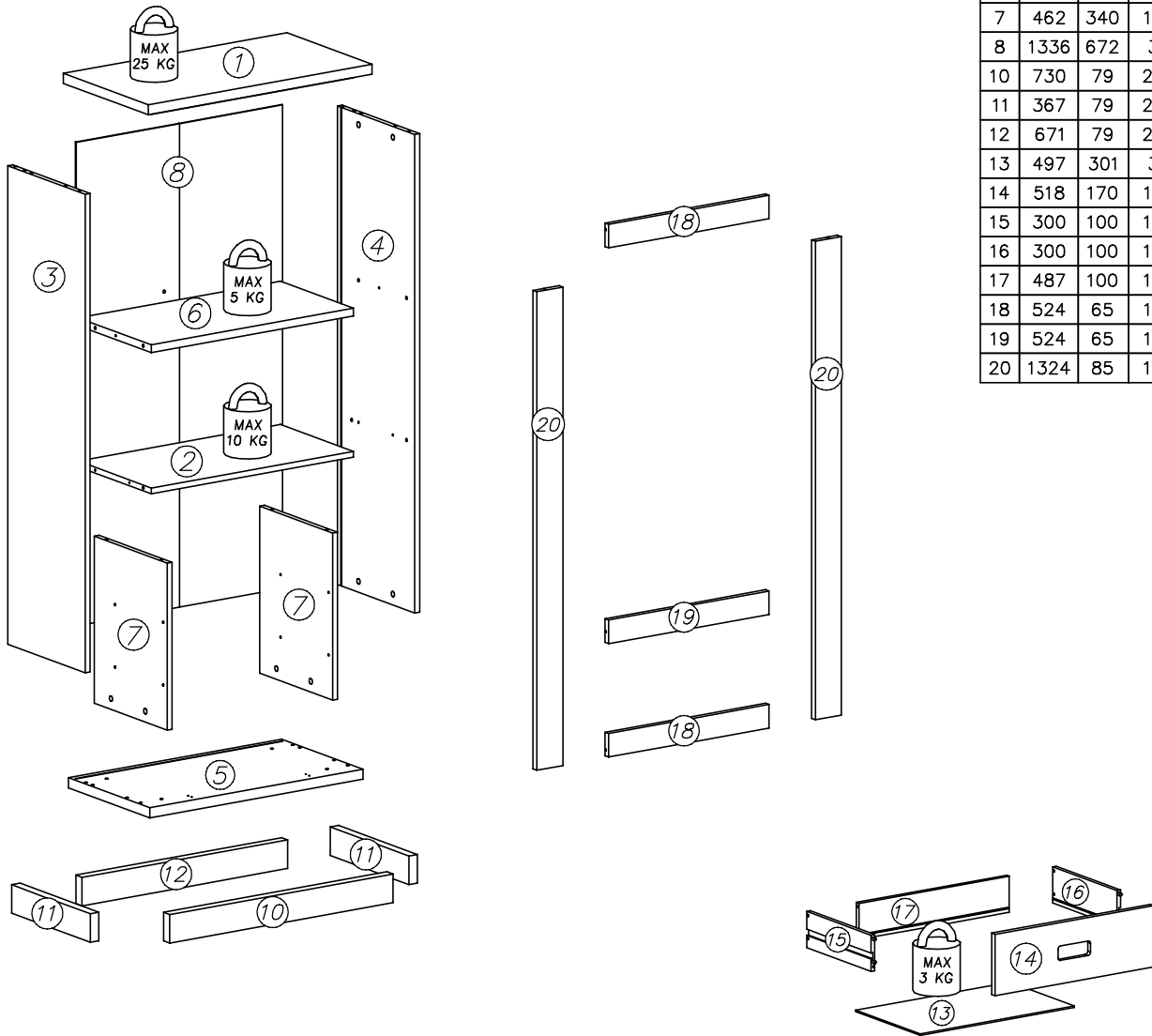
ORLANDO

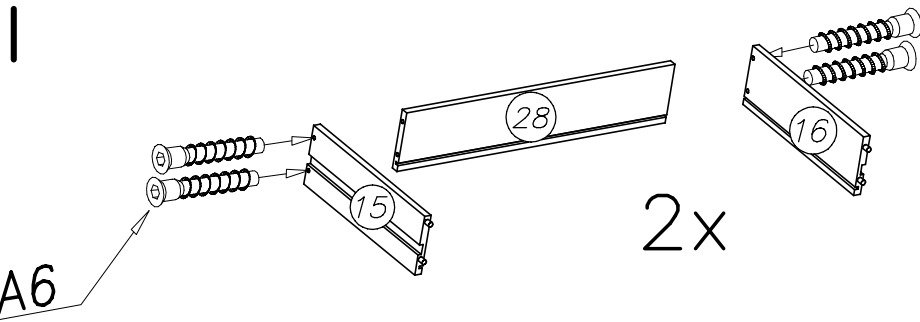
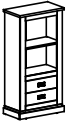
--

15

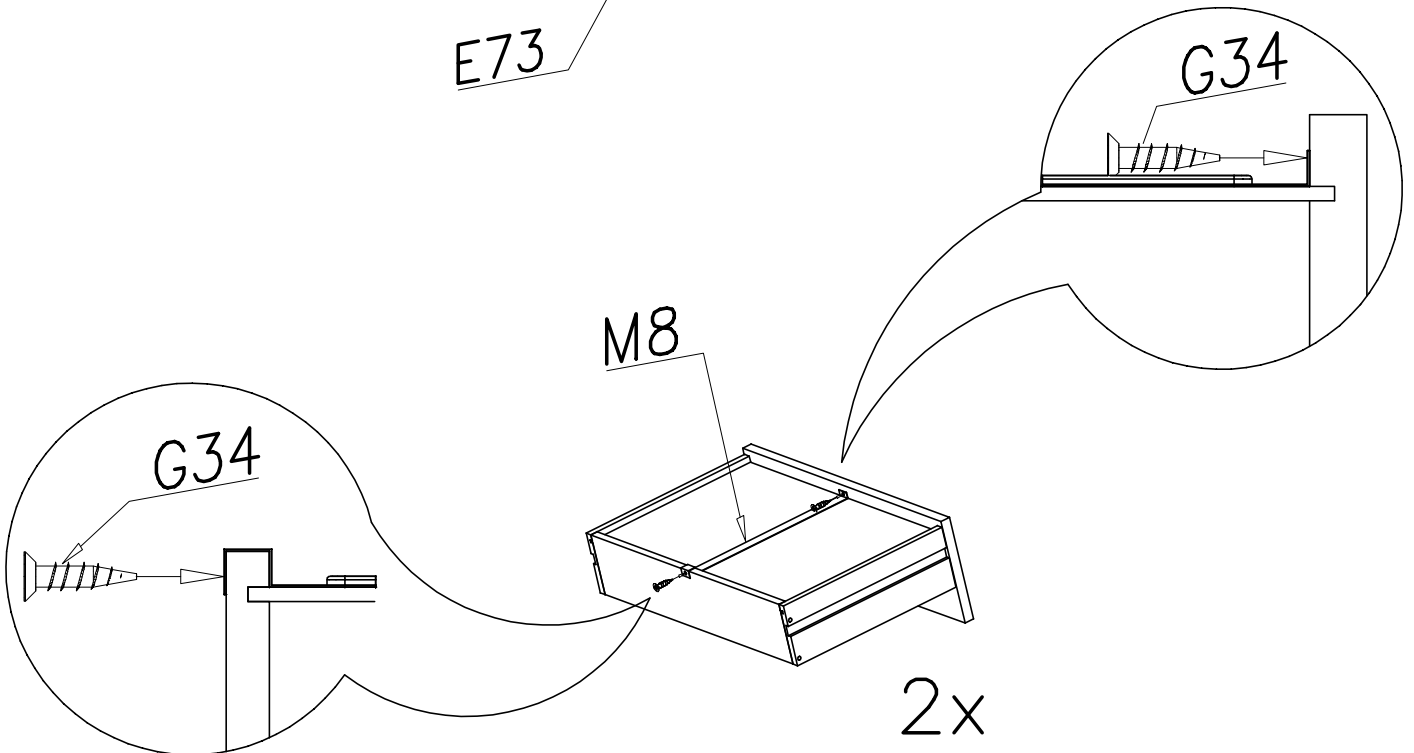
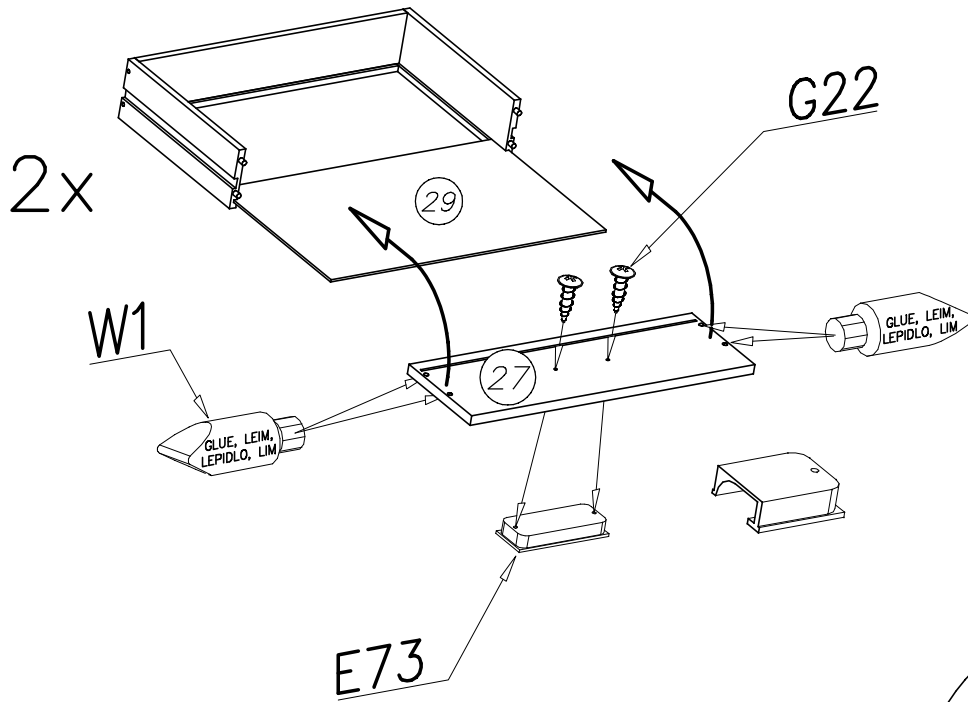


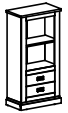
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	730	396	28	1	1/2
2	660	340	16	1	1/2
3	1324	360	16	1	2/2
4	1324	360	16	1	2/2
5	695	379	28	1	1/2
6	660	320	22	1	1/2
7	462	340	16	2	1/2
8	1336	672	3	1	2/2
10	730	79	28	1	2/2
11	367	79	28	2	2/2
12	671	79	28	1	2/2
13	497	301	3	2	2/2
14	518	170	16	2	1/2
15	300	100	12	2	1/2
16	300	100	12	2	1/2
17	487	100	12	2	1/2
18	524	65	16	2	1/2
19	524	65	16	1	1/2
20	1324	85	18	2	2/2



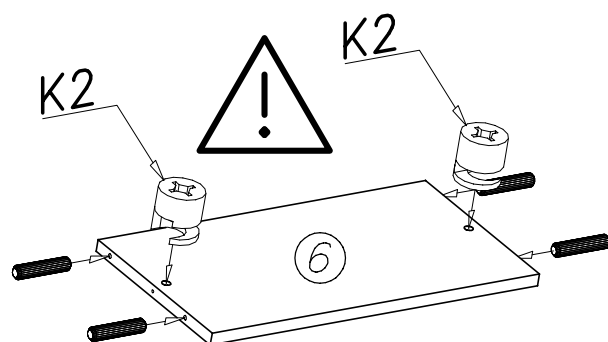
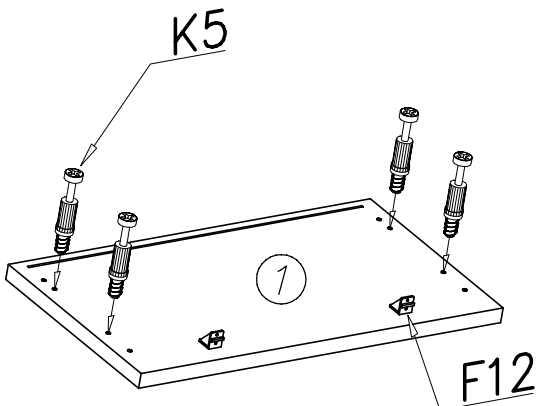
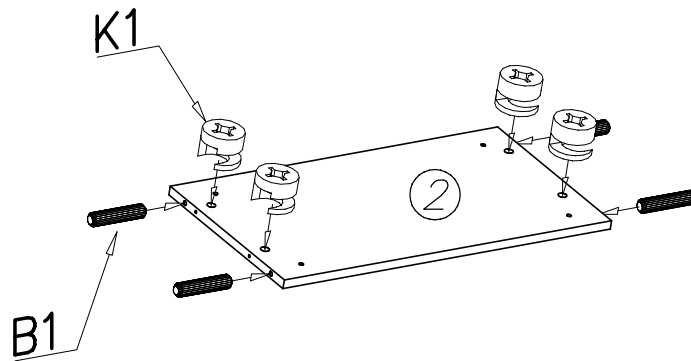
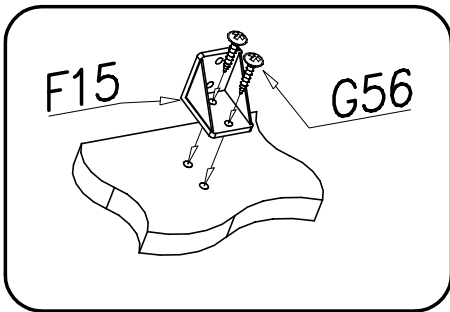
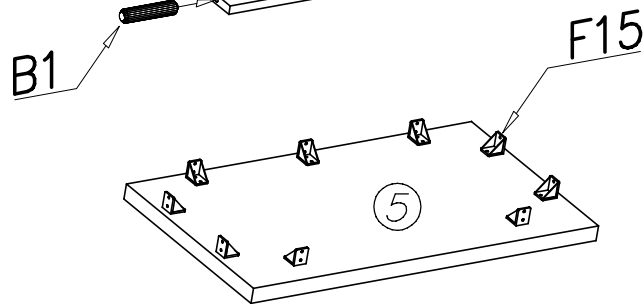
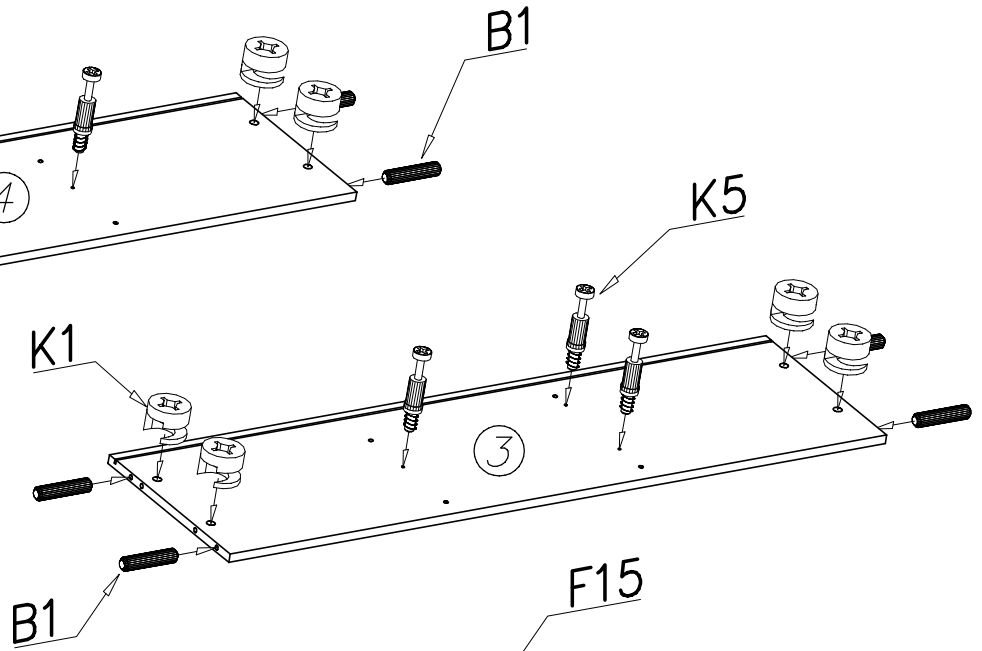
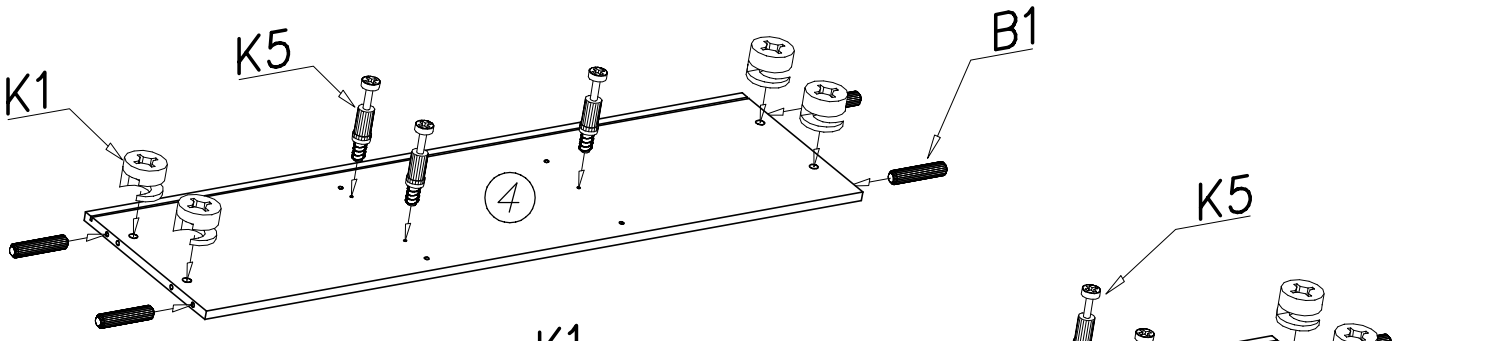
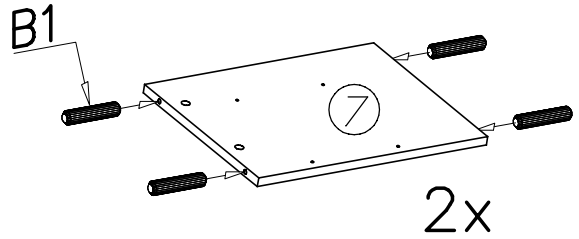
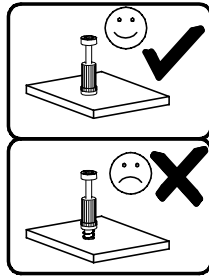
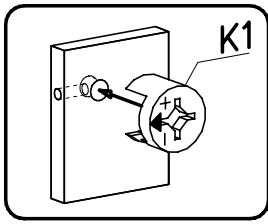


M8		300mm	x...(2)
W1		GLUE, LEIM, LEPIDLO, LIM	x...(1)
A6		Ø7x40	x...(8)
G34		3,5x16	x...(4)
E73		96mm	x...(2)
W2			x...(1)
G22		3,5x16	x...(4)

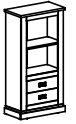





II




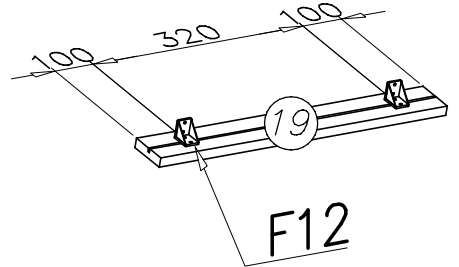
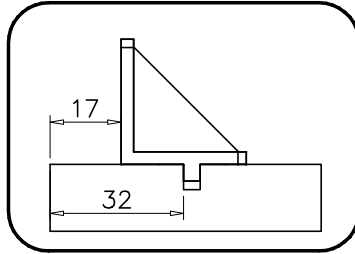
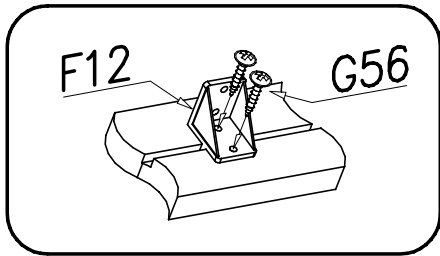
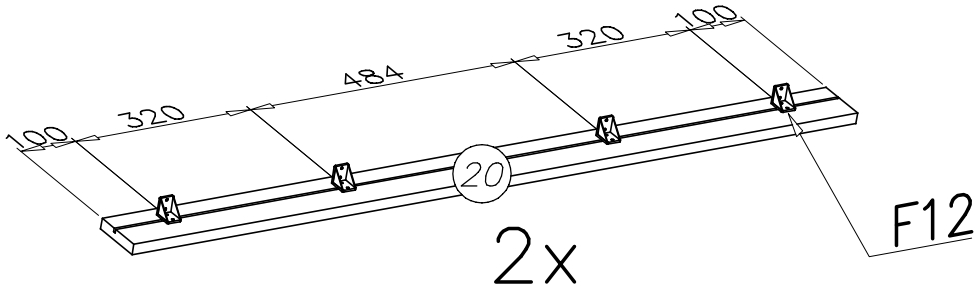
K2		ø15x16	x...(2)
G56		4x16	x...(22)
K5			x...(10)
B1		ø8x35	x...(20)
K1		ø15x12	x...(12)
F15			x...(9)
F12			x...(2)



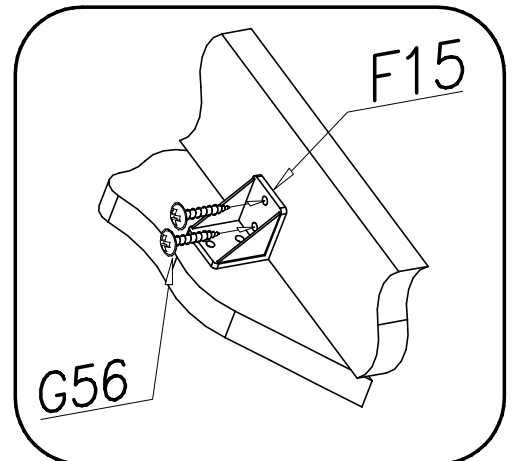
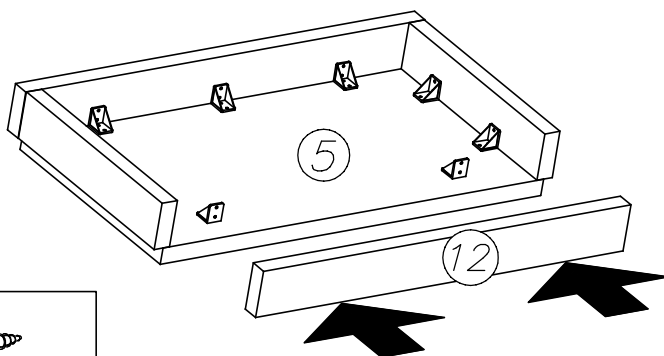
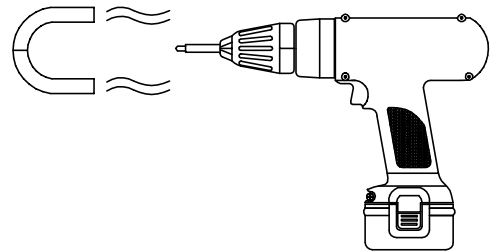
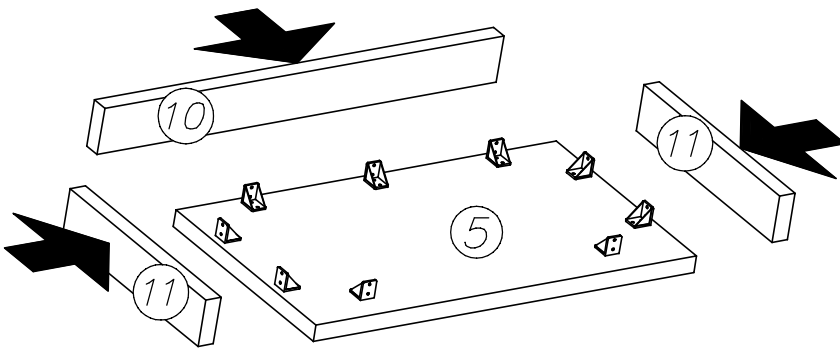
III


F12  x...(10)

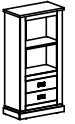
G56  4x16 x...(20)



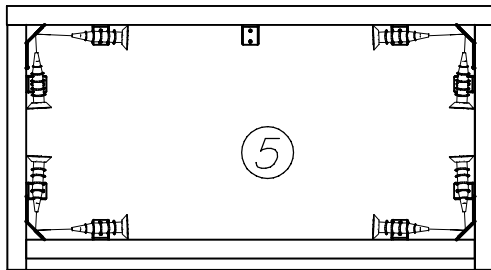
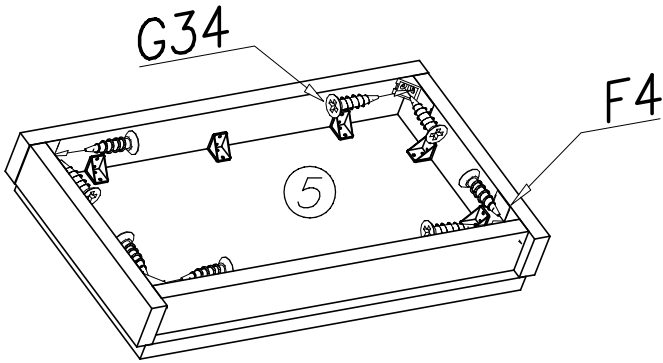
IV



G56  4x16 x...(18)



V



F4



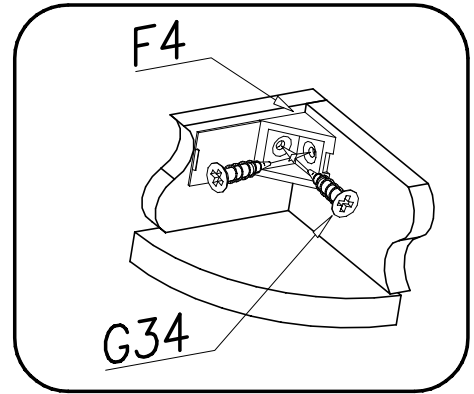
x...(4)

G34

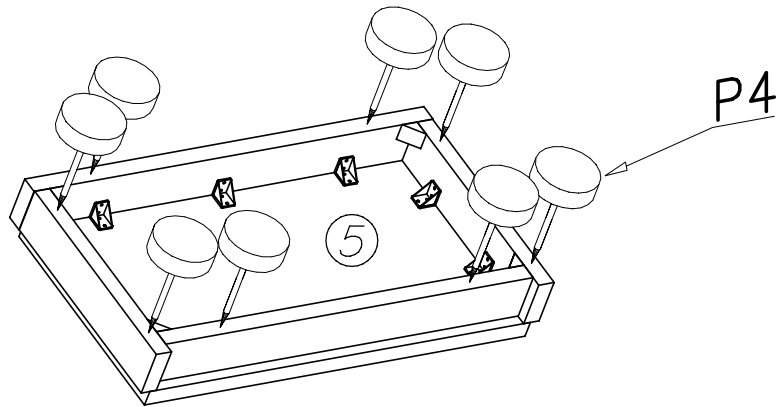


3,5x16

x...(8)



VI

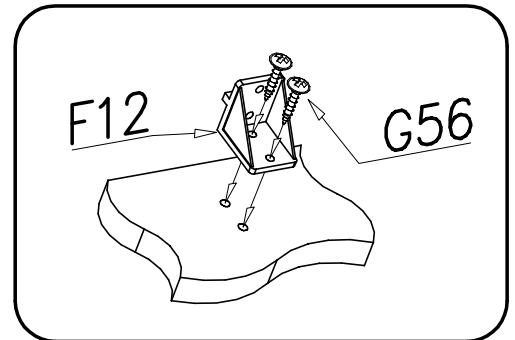
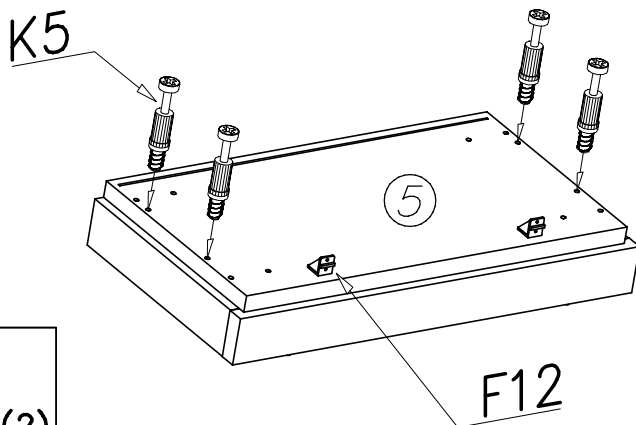


P4



x...(8)

VII



F12



x...(2)

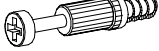
G56



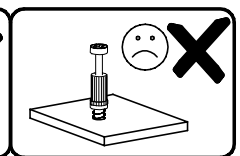
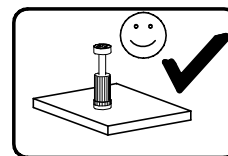
4x16

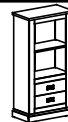
x...(4)

K5

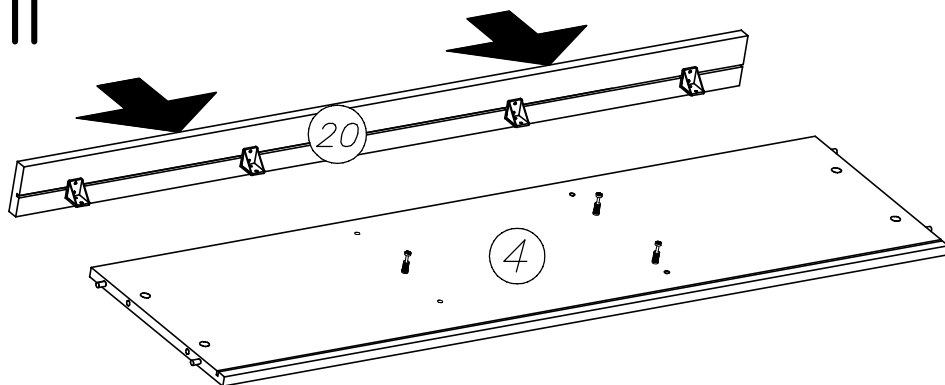


x...(4)





VIII

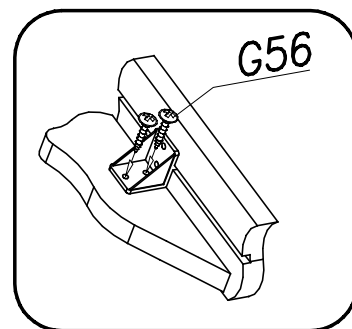
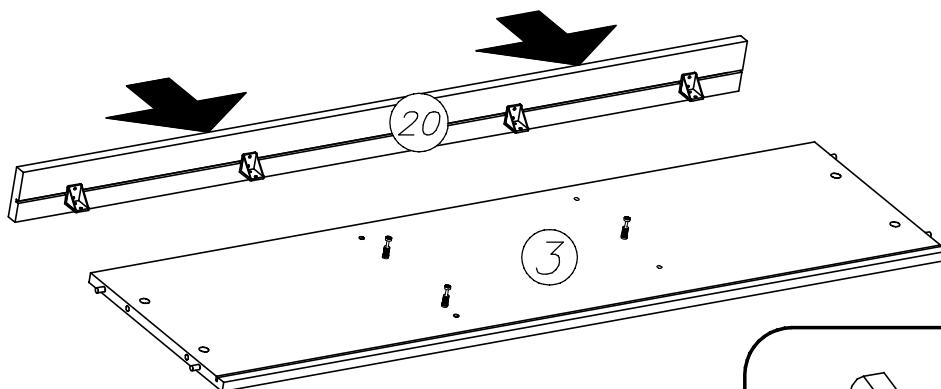


G56

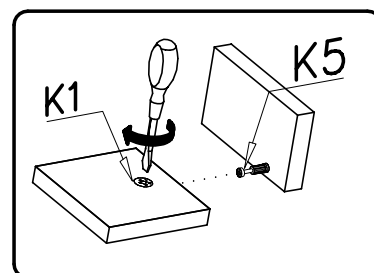
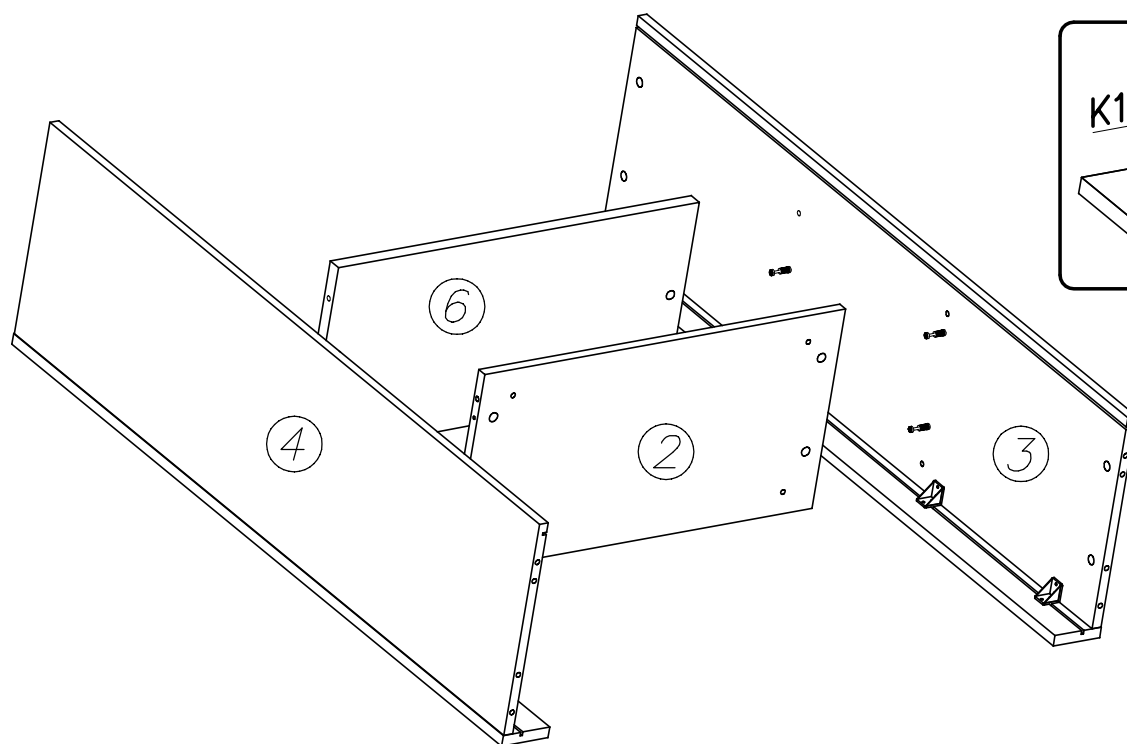


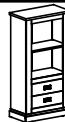
4x16

x...(16)

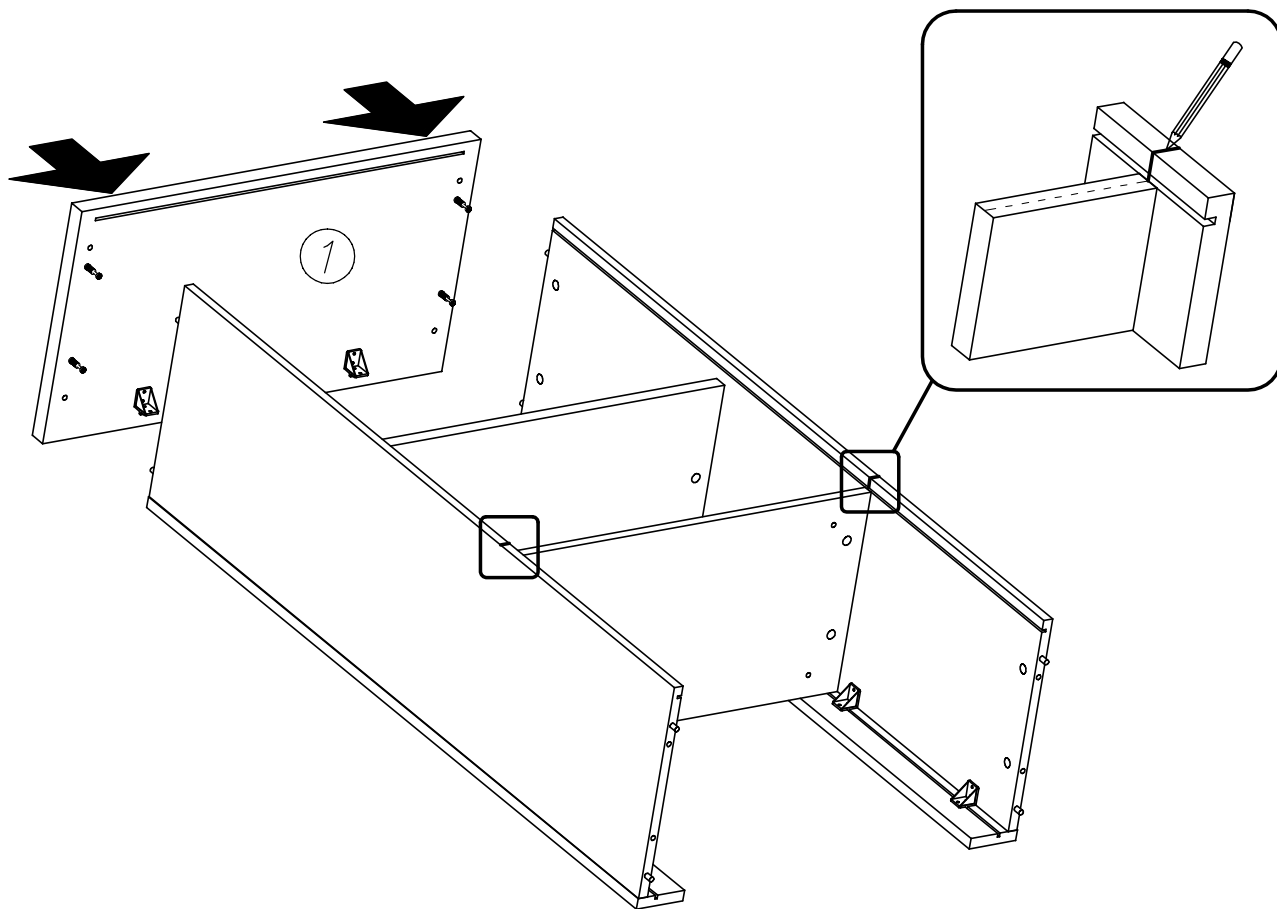


IX

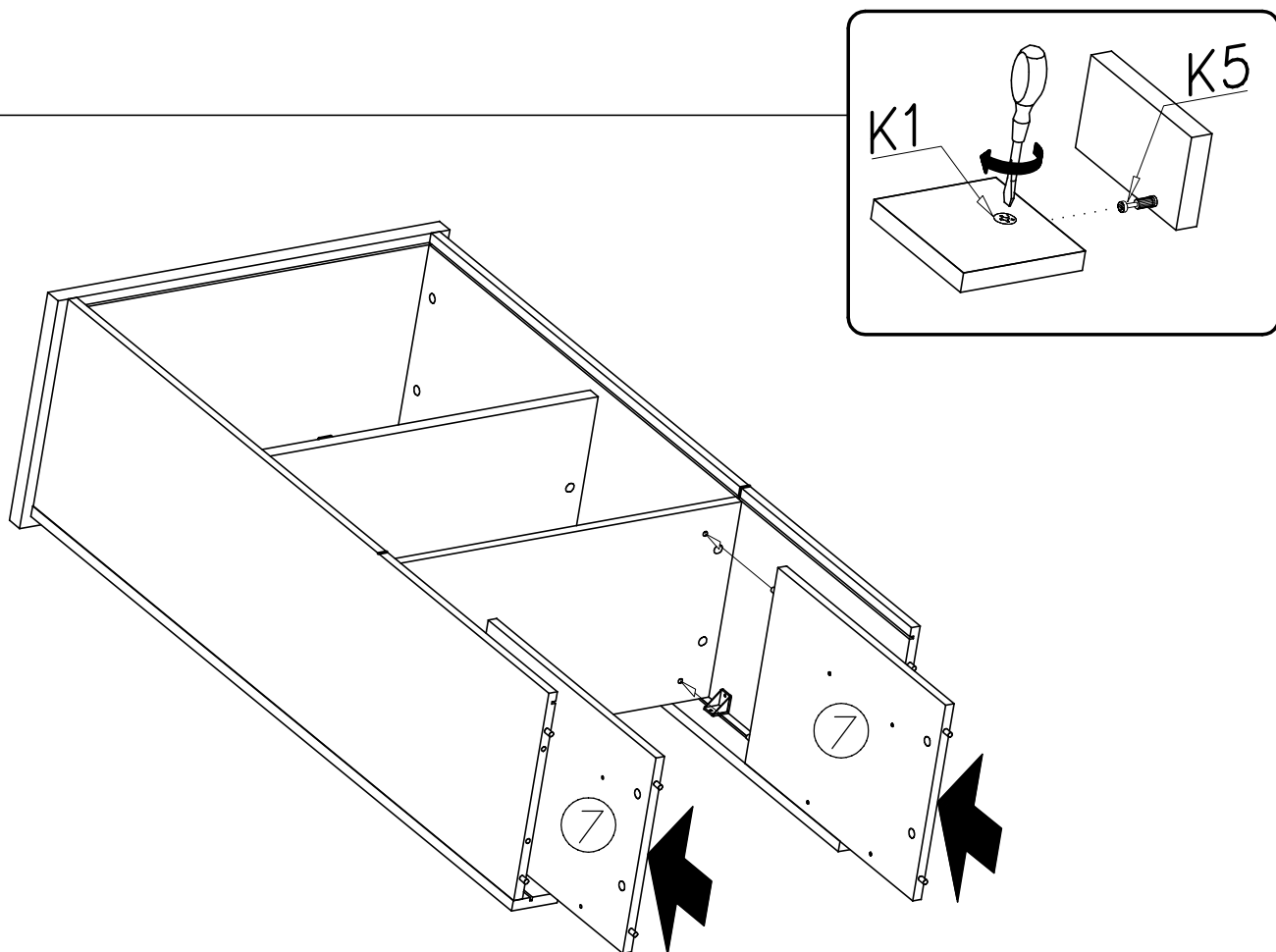


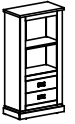


X

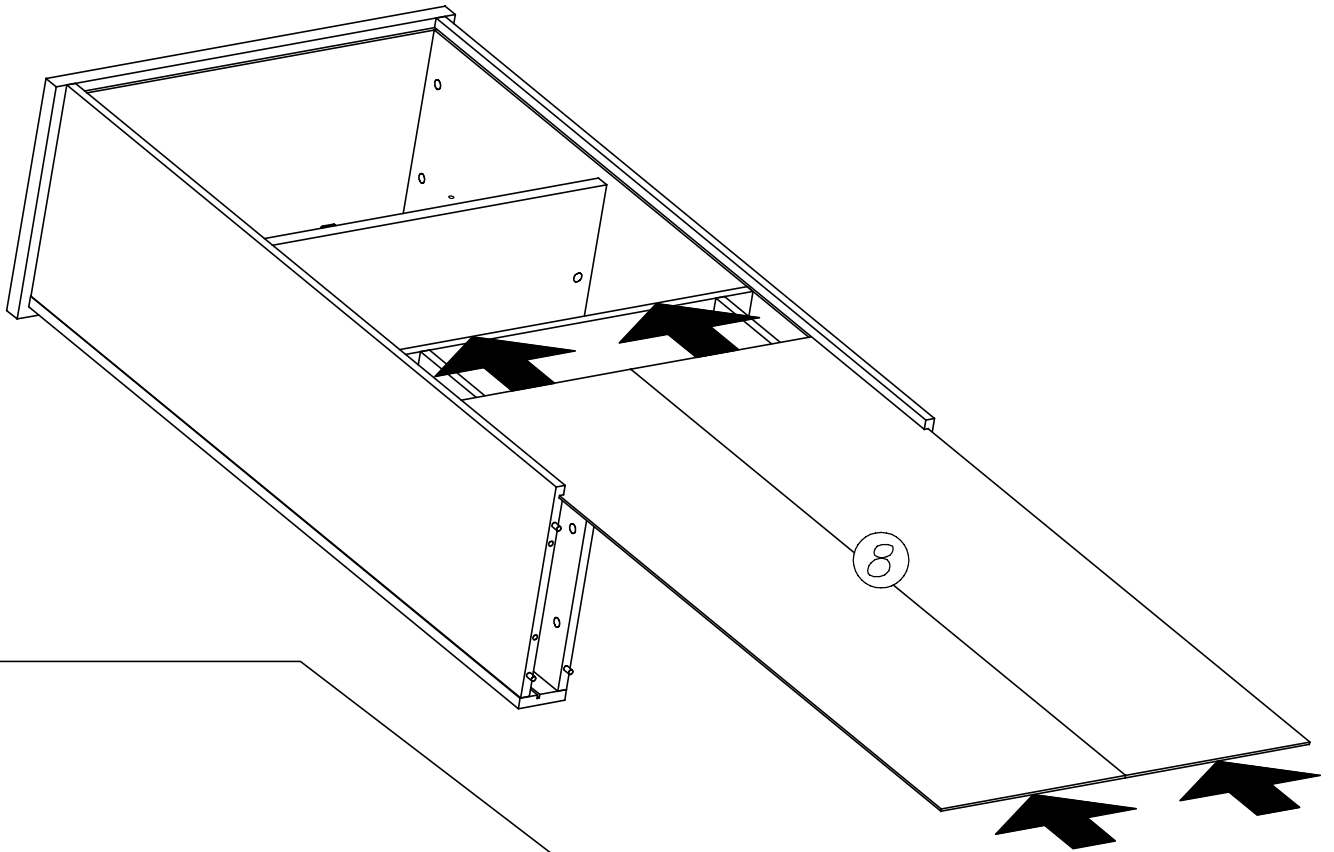


XI

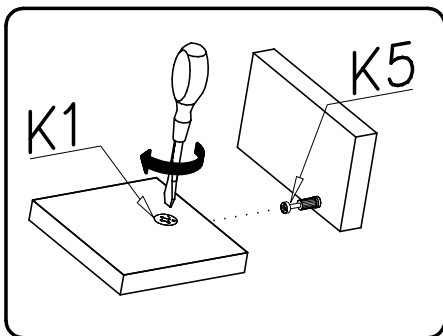
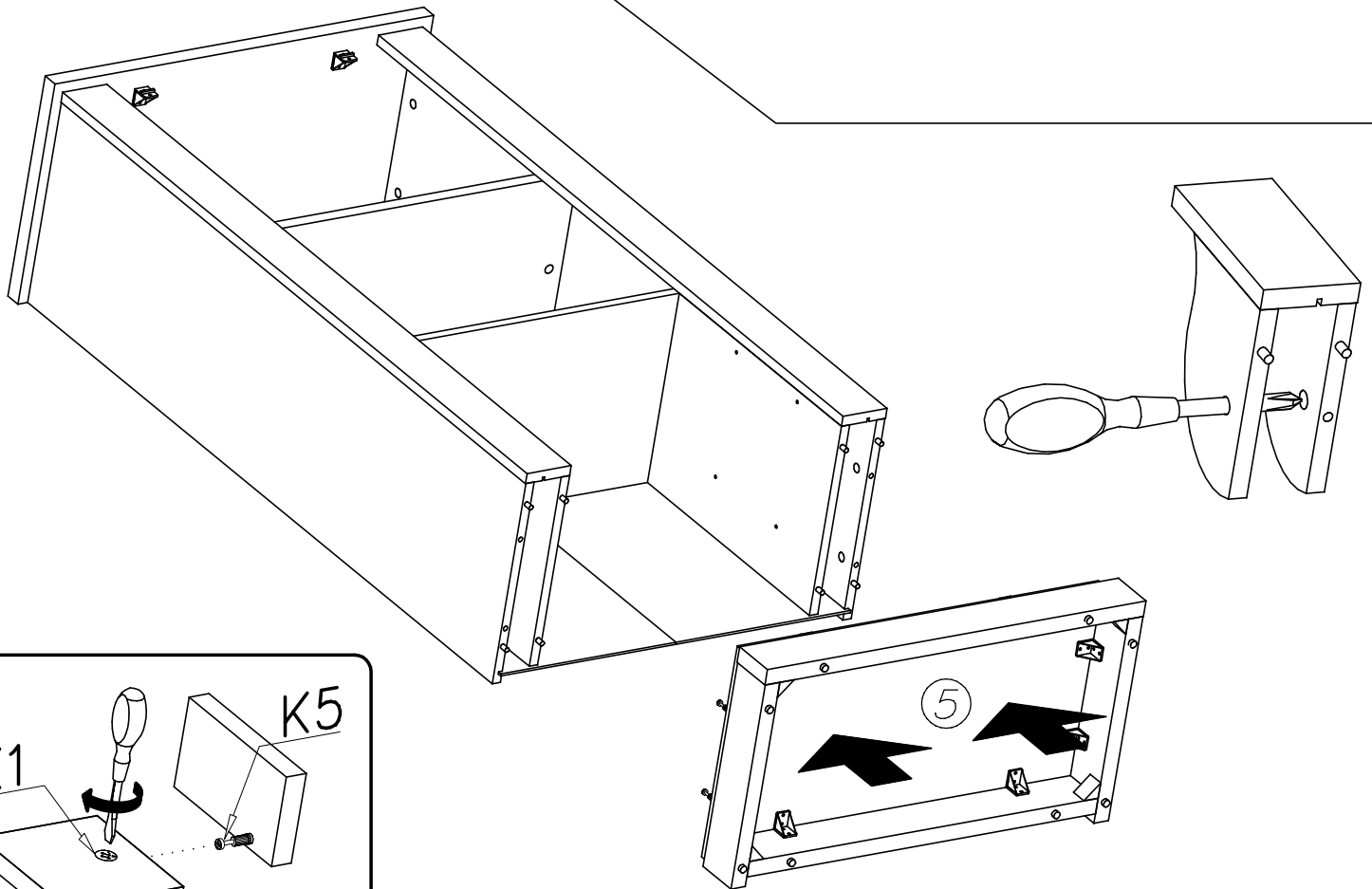


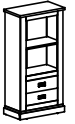


XII

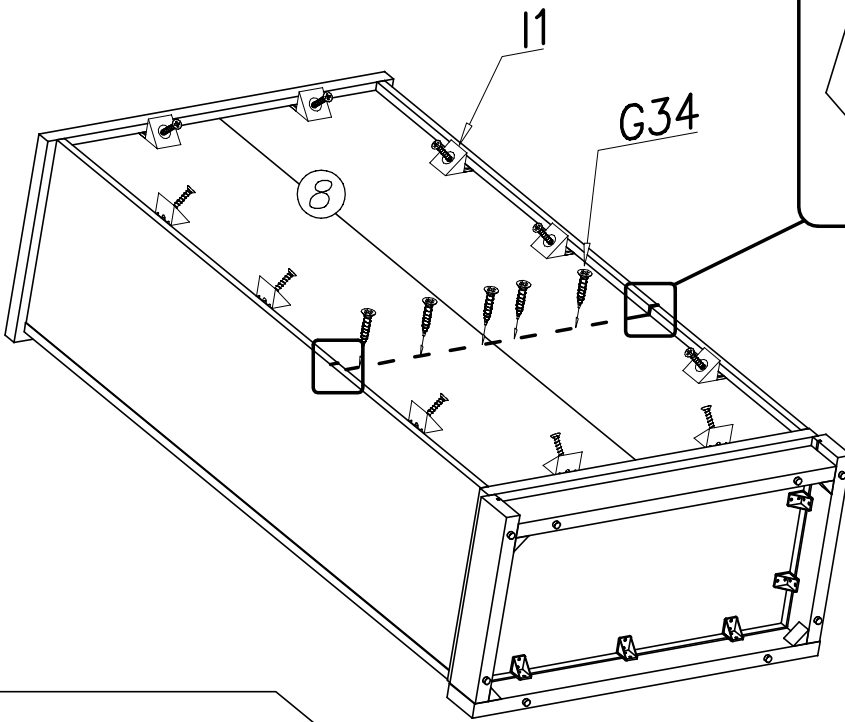


XIII



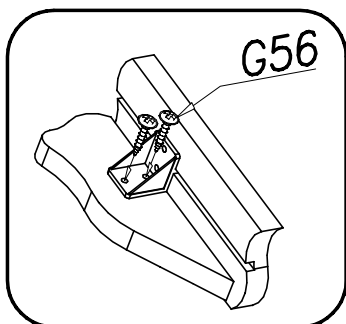
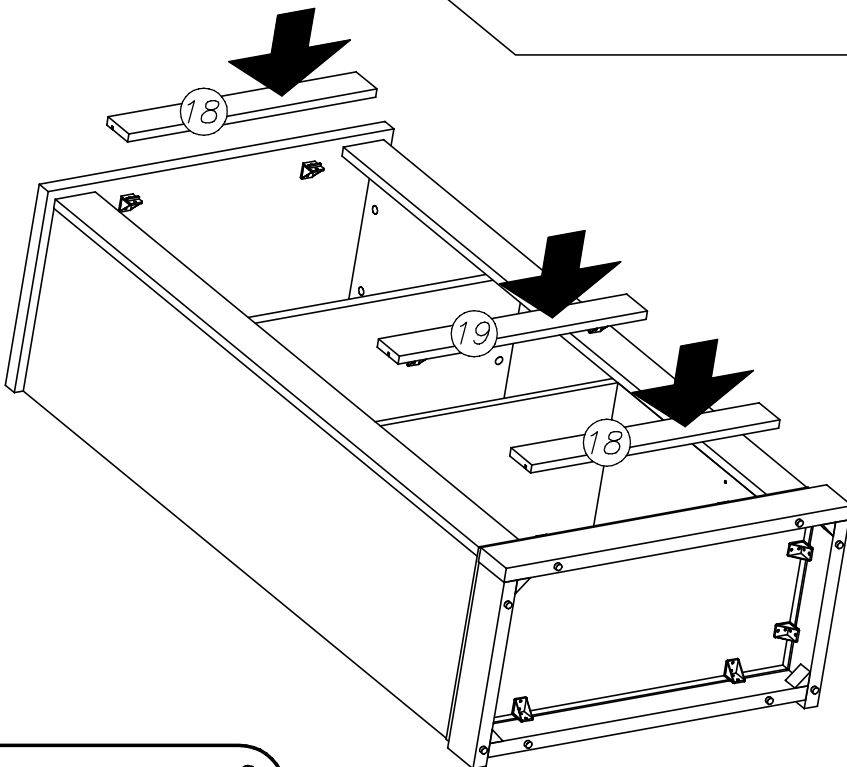


XIV

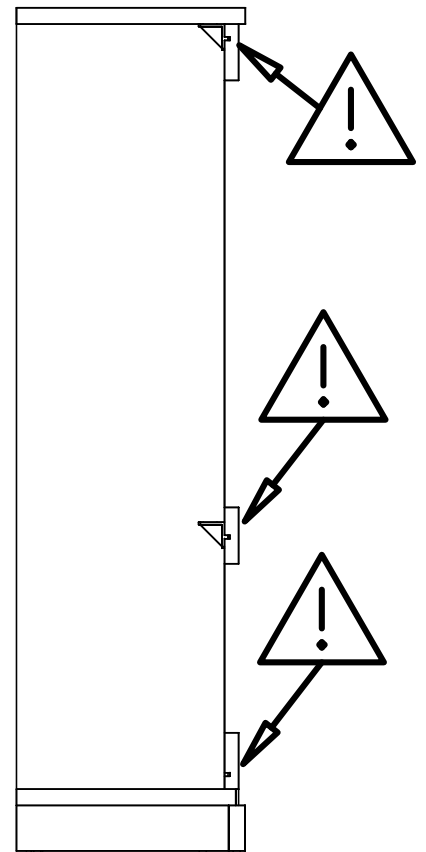


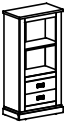
I1		x...(16)
G34		x...(6)
	3,5x16	

XV

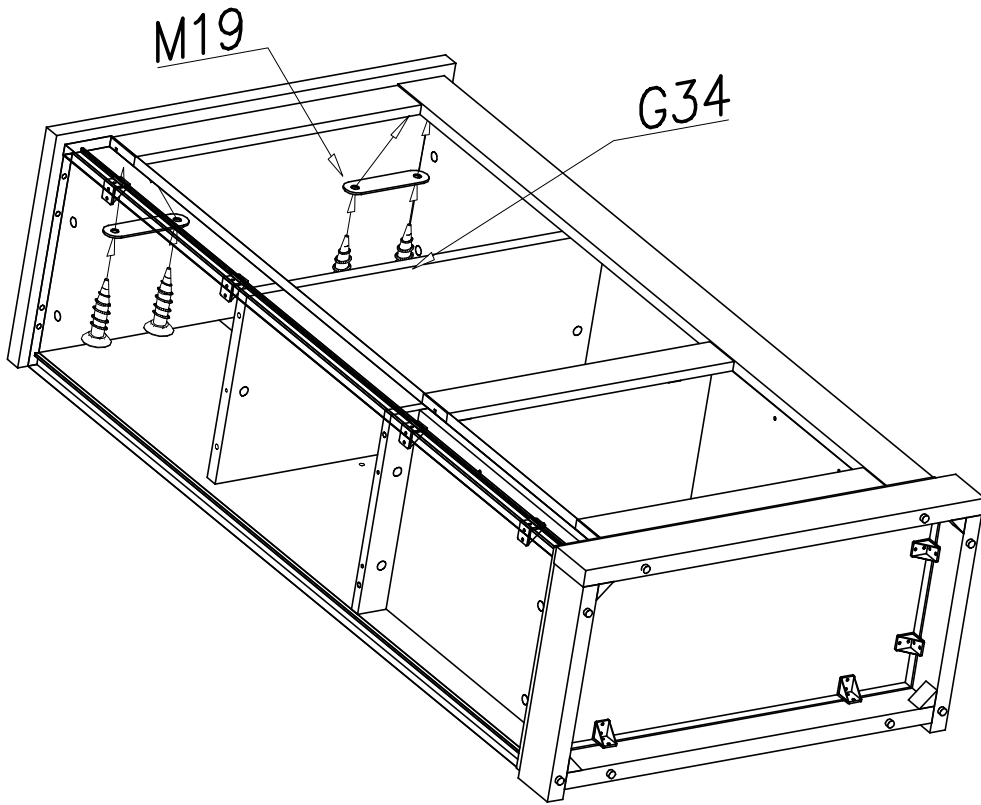



G56		x...(12)
	4x16	

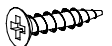





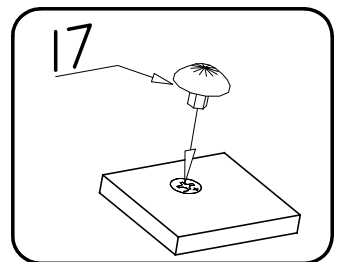
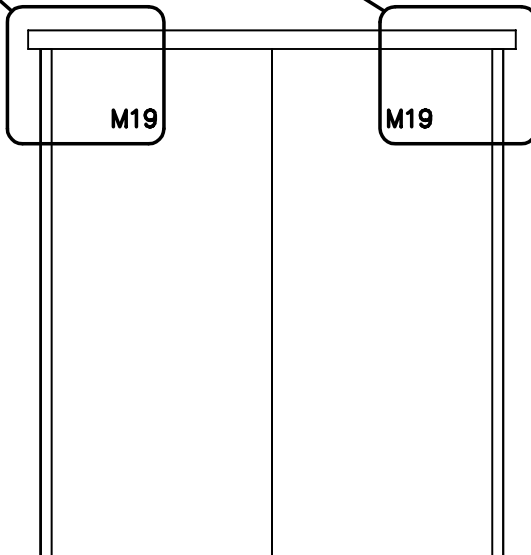
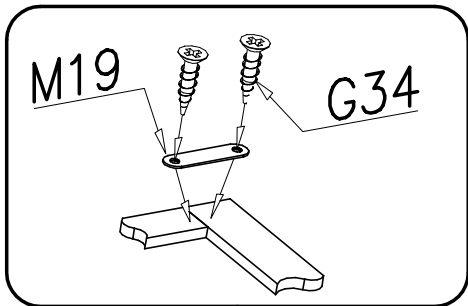
XVI

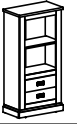


M19  x...(2)

G34  3,5x16 x...(4)

17  x...(4)





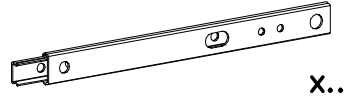
XVII

G50 

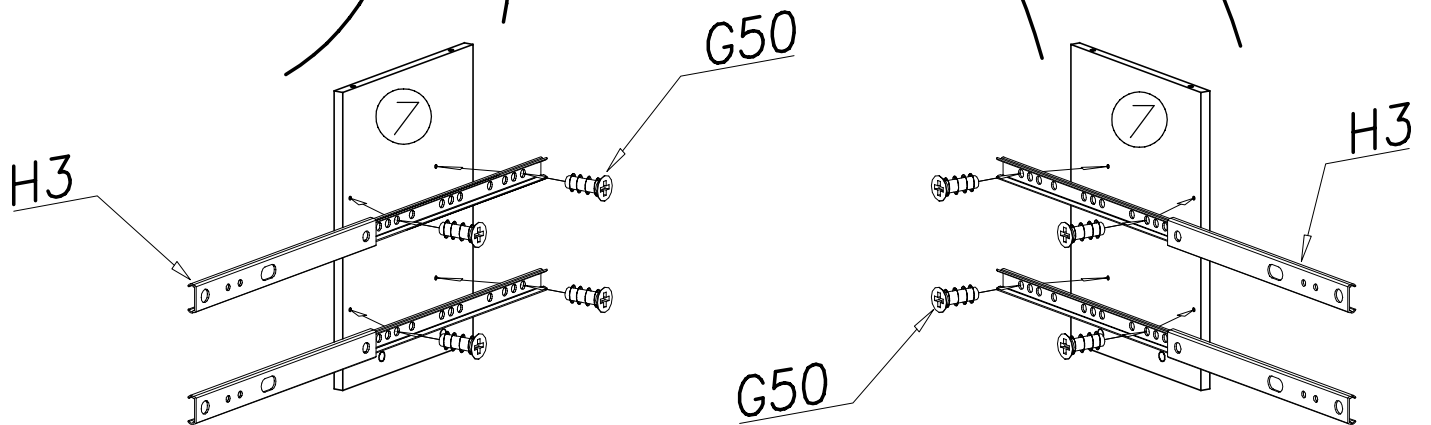
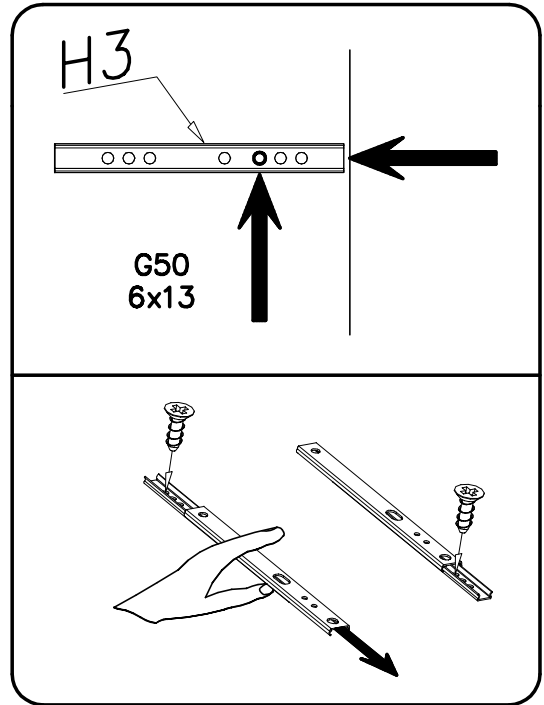
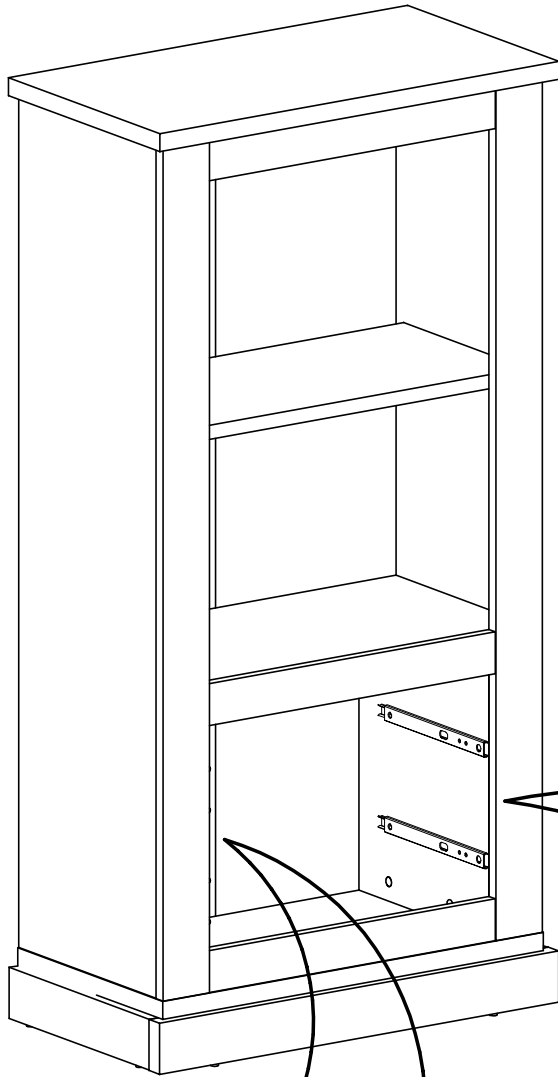
6x13 x...(8)

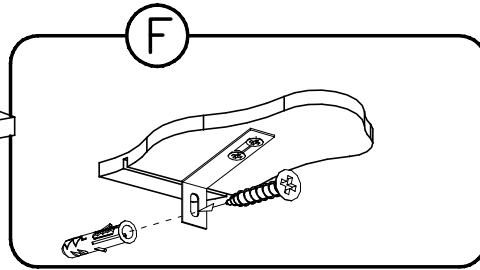
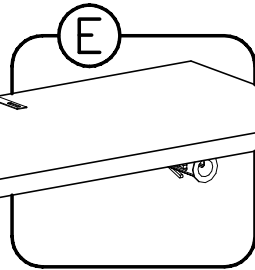
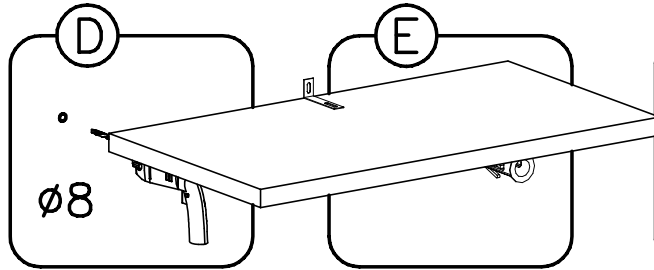
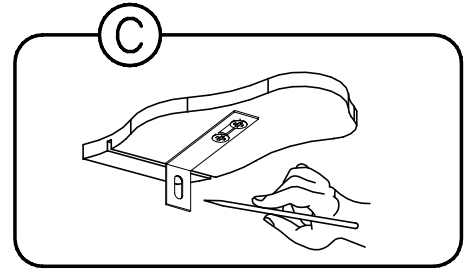
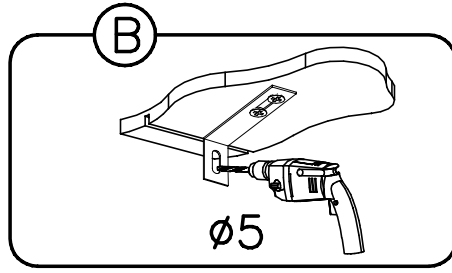
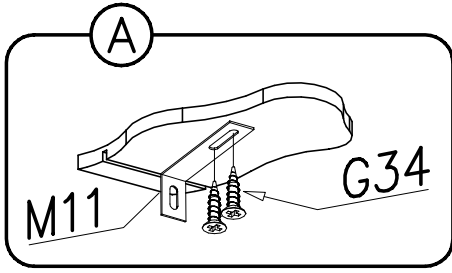
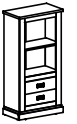
H3

280mm

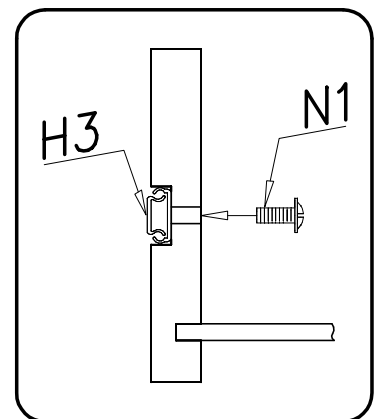
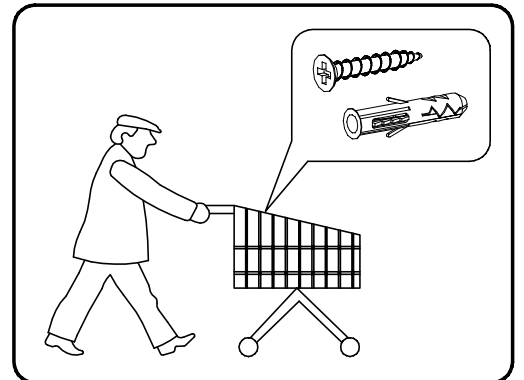
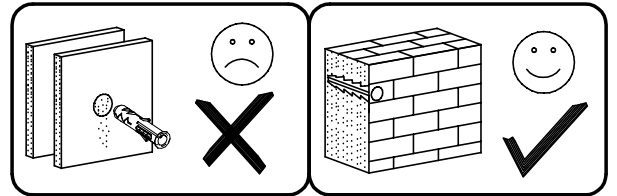
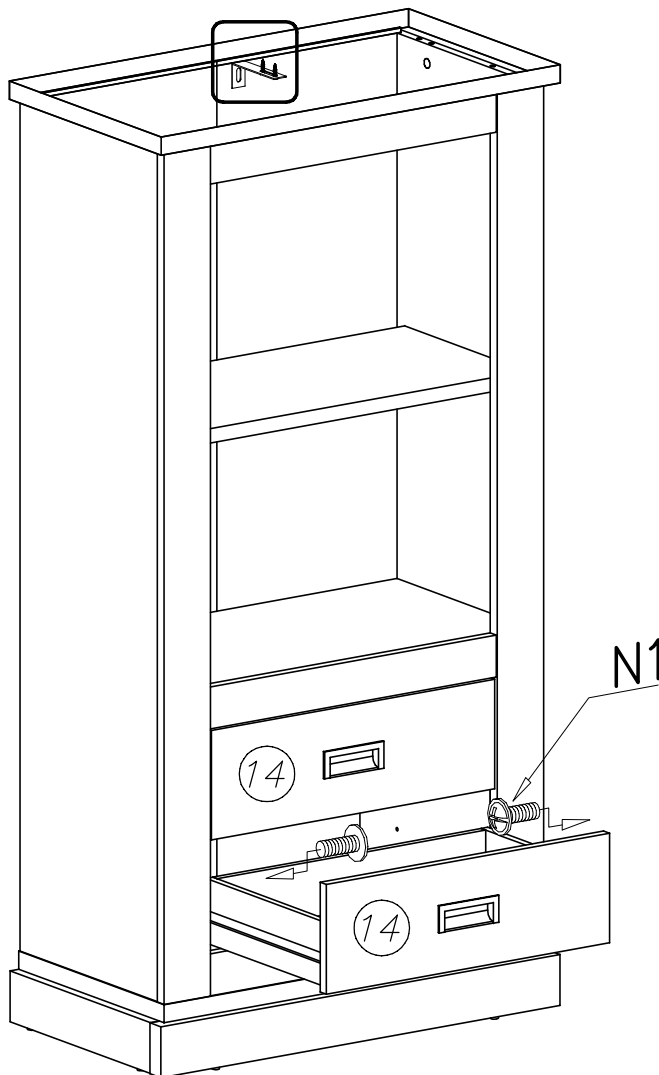


x...(4)

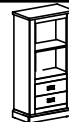




XVIII



M11	G34	N1
x...(1)	3,5x16 x...(2)	M4x9 x...(4)




Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Внимание •


Attention • Upozorneni • Figyelem • Attenzione • Atentie

D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi taktirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamazehale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különb a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti solicitarile maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.

D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyulanmış dübeller gerektirdiğinden bu it sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

15

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen
díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Директно обслужаване на отсъщащи части "Обзор"
Ако ви липне част от обзавешаване, можете да изпратите тази сервисна
карта по факс на адреса, даден по-долу. Можем да ви изпратим само
частите от обзавешаване. Ако искате да направите друга претензия
за мебелта си, моля да се обърнете директно към вашия магазин.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać jedynie części montażowe. W przypadku innych
objawów dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okovje
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje
navedeni Fax broj pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovja. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktcsomagiatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csakis vasalatokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjárt illetően,
forduljon közvetlenül a bútornázhoz.

SK Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Diely
kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú
reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu
predajnú nábytku.

SLO Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

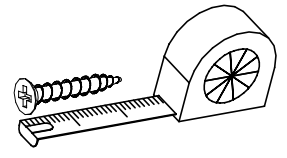
RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipsesca o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acestasi cale. Daceti aveti o
alta reclamatie referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugam sa va
adresati direct la magazinul dvs. de mobilie.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
Фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

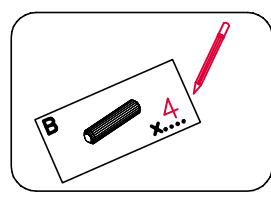
S Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



G56 4x16 x...		G22 3,5x16 x...		F4 x...	
F15 x...		G50 6x13 x...		M19 x...	
G50 6x13 x...		K1 ø15x12 x...		K5 x...	
K1 ø15x12 x...		W2 x...		B1 ø8x35 x...	
W2 x...		K2 ø15x16 x...		M8 300mm x...	
K2 ø15x16 x...		P4 x...		H3 280mm x...	
P4 x...		I1 x...		G34 3,5x16 x...	
I1 x...		W1 x...		A6 ø7x40 x...	
W1 x...		F12 x...			



+49 5233 95 290 10

service@imv-steinheim.de

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Néв • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

15

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Додатъно обслужаване на откъснати отдели "Обзор"
Ако ви липсва някаква част от мебела, можете да изпратите тази сервисна карта директно на посочения номер по факс. Можем да ви доставим само частите. Ако искате да направите друга reklama на мебелта, моля да се свържете директно с вашия магазин.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faksu. Możemy w ten sposób przysłać partiom tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dođe navedeni broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszolgáltatunk vasalattok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalattokat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjárt illetően, forduljon közvetlenül a bútornáához.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu priamo na nižšie uvedené číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedie piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S

Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

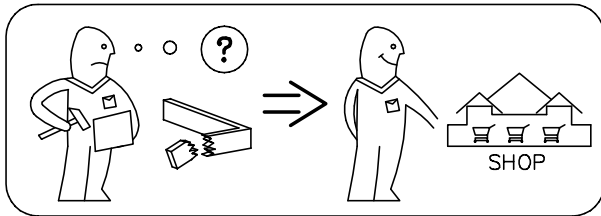
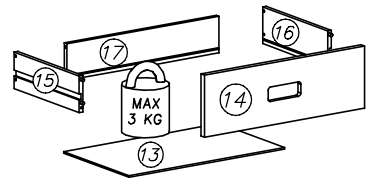
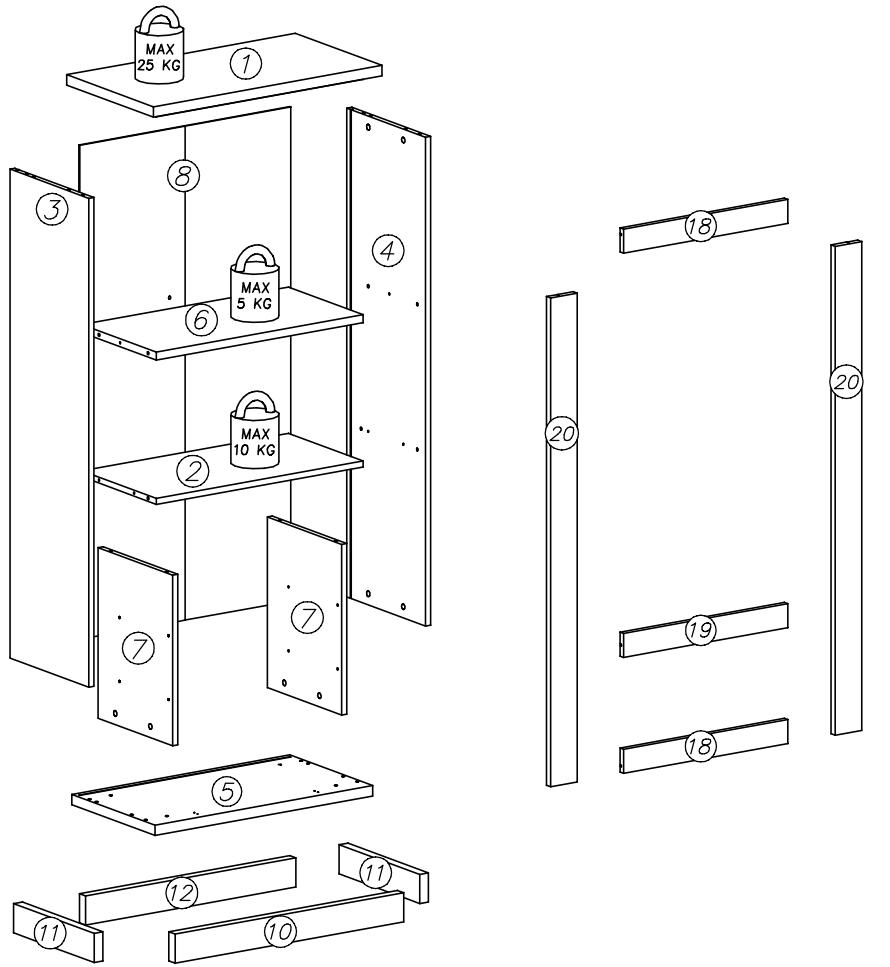
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

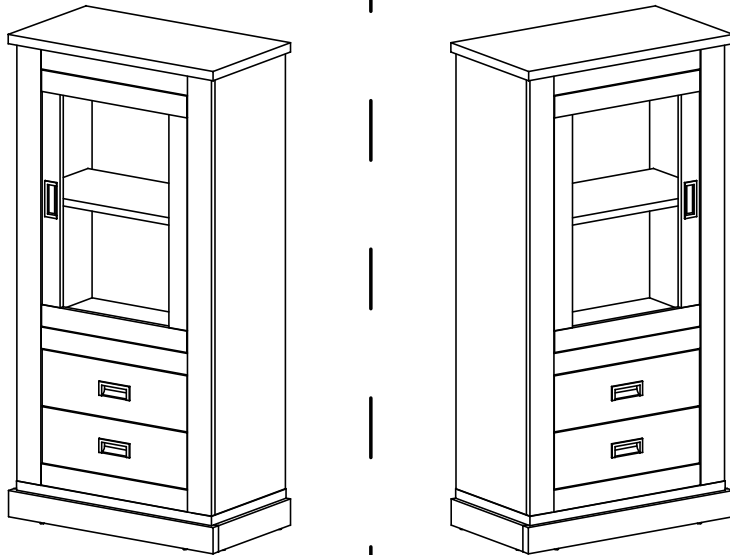
Donatilar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yönde donatıları gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Call
1	730	396	28	1	1/2
2	660	340	16	1	1/2
3	1324	360	16	1	2/2
4	1324	360	16	1	2/2
5	695	379	28	1	1/2
6	660	320	22	1	1/2
7	462	340	16	2	1/2
8	1336	672	3	1	2/2
10	730	79	28	1	2/2

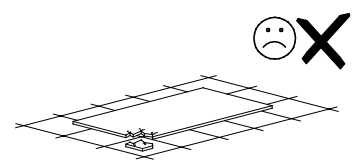
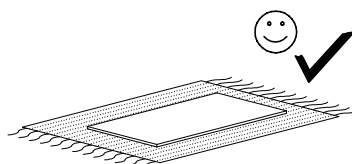
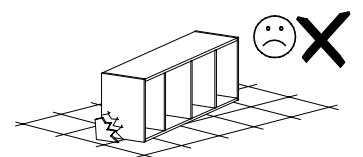
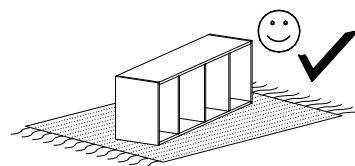
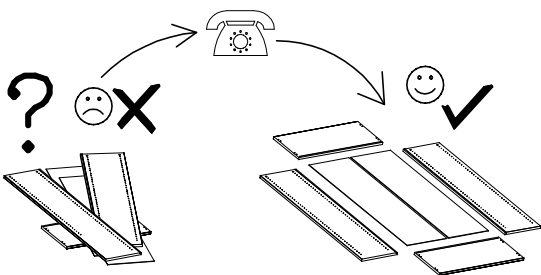
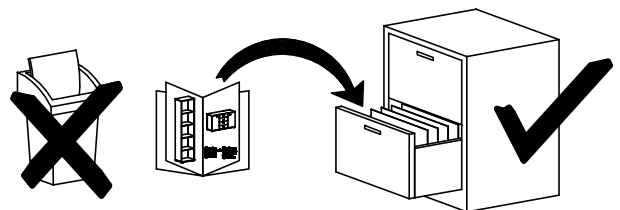
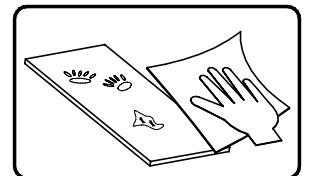
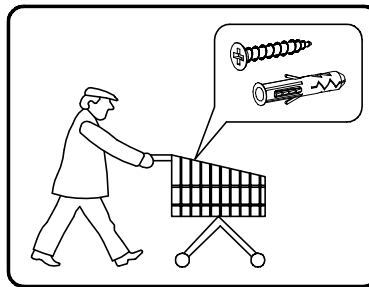
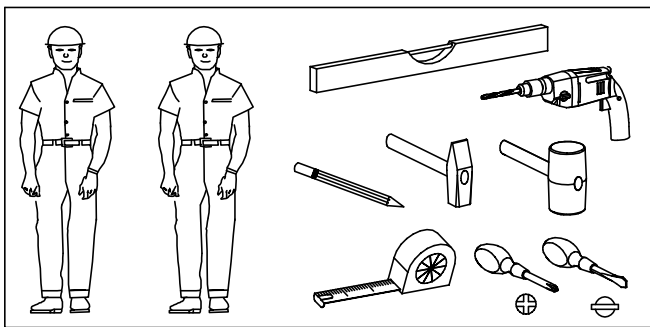
nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Call
11	367	79	28	2	2/2
12	671	79	28	1	2/2
13	497	301	3	2	2/2
14	518	170	16	2	1/2
15	300	100	12	2	1/2
16	300	100	12	2	1/2
17	487	100	12	2	1/2
18	524	65	16	2	1/2
19	524	65	16	1	1/2
20	1324	85	18	2	2/2



Modell: ORLANDO 25



- Ⓓ **Montageanleitung**
- Ⓐ **Handleiding voor de montage**
- Ⓓ **Montaj talimatı**
- Ⓕ **Notice de montage**
- Ⓒ **Montážní návod**
- Ⓗ **Szerelési útmutató**
- Ⓒ **Assembly instructions**
- Ⓐ **Instrukcja montażu**
- Ⓔ **Инструкция по монтажу**
- Ⓘ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓐ **Návod na montáž**
- Ⓓ **Instrucțiunile de montaj**



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

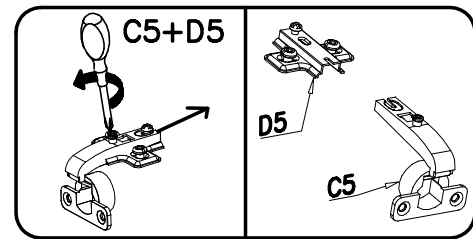
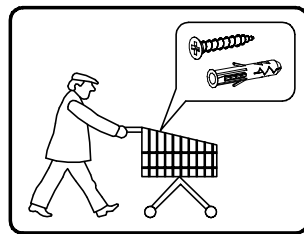
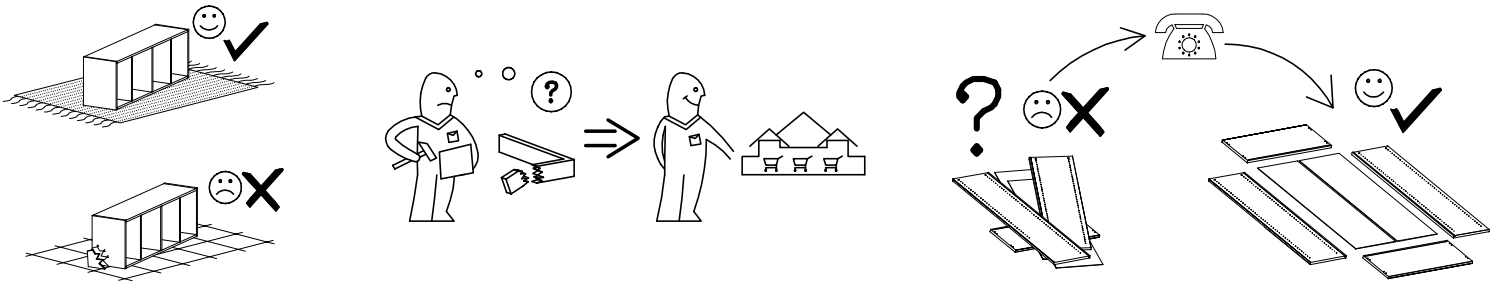
Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

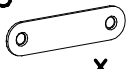


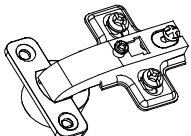




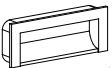

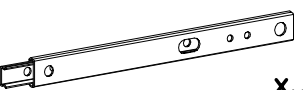

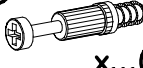
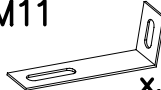



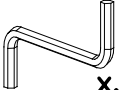





Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

--

25



M19  x...(2)	F15  x...(9)				
G22  3,5x16 x...(6)	C5+D5  x...(3)	F4  x...(4)	K2  ø15x16 x...(2)	M8  300mm x...(2)	
G50  6x13 x...(8)		E73  96mm x...(3)	P4  x...(8)	H3  280mm x...(4)	
K1  ø15x12 x...(12)	K5  x...(14)	M11  x...(1)	I1  x...(10)	G34  3,5x16 x...(130)	W1  GLUE, LEIM, LEPIDLO, LIM x...(1)
W2  x...(1)	B1  ø8x35 x...(24)	N1  M4x9 x...(4)	I7  x...(14)	A6  ø7x40 x...(8)	F12  x...(14)

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

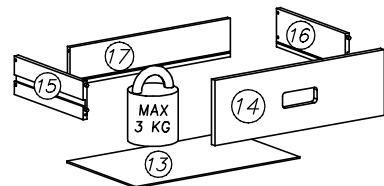
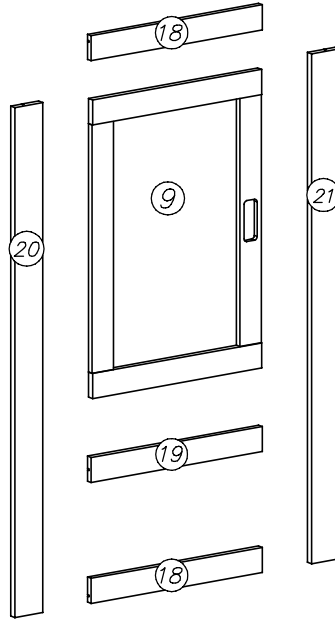
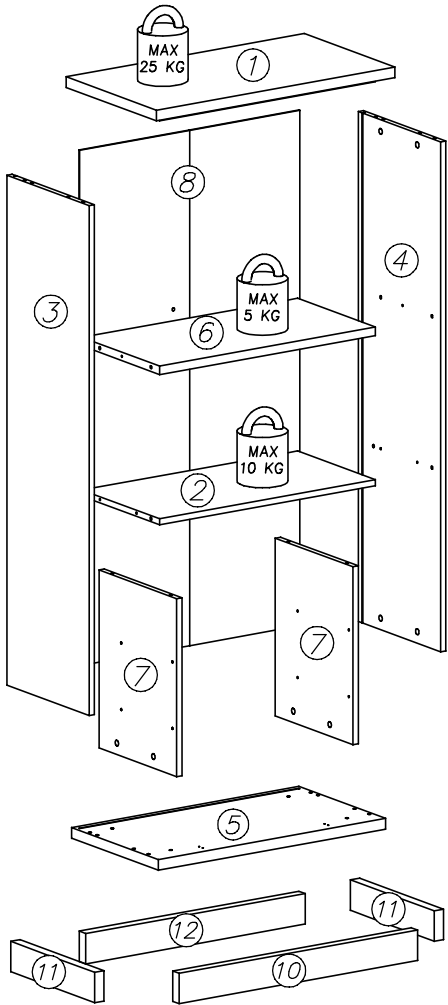
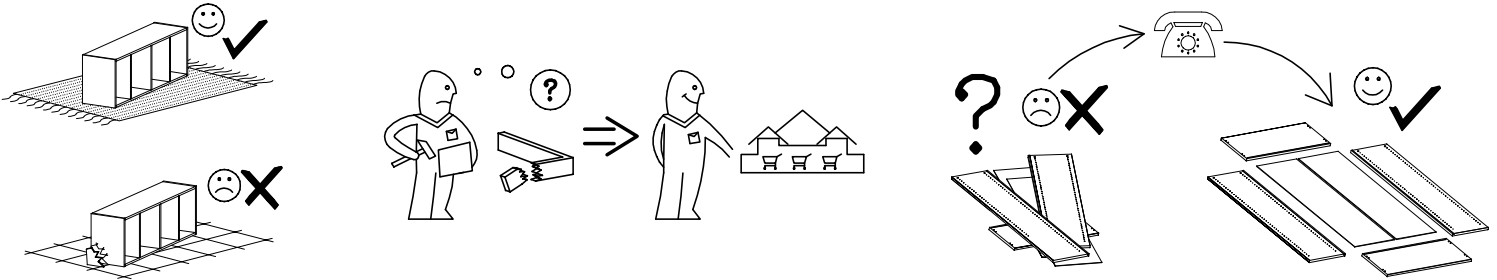
Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

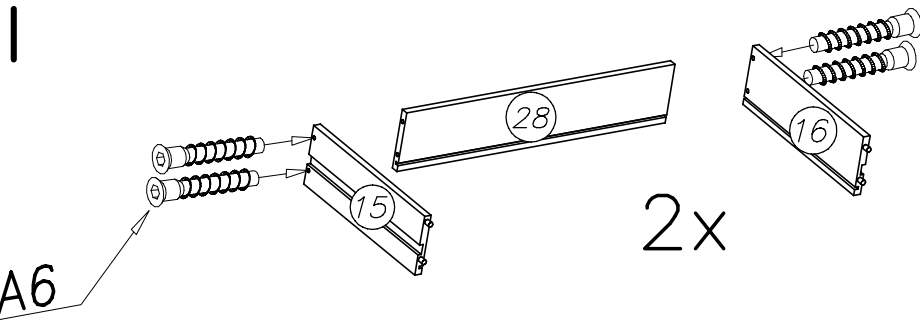
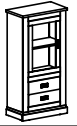
ORLANDO

--

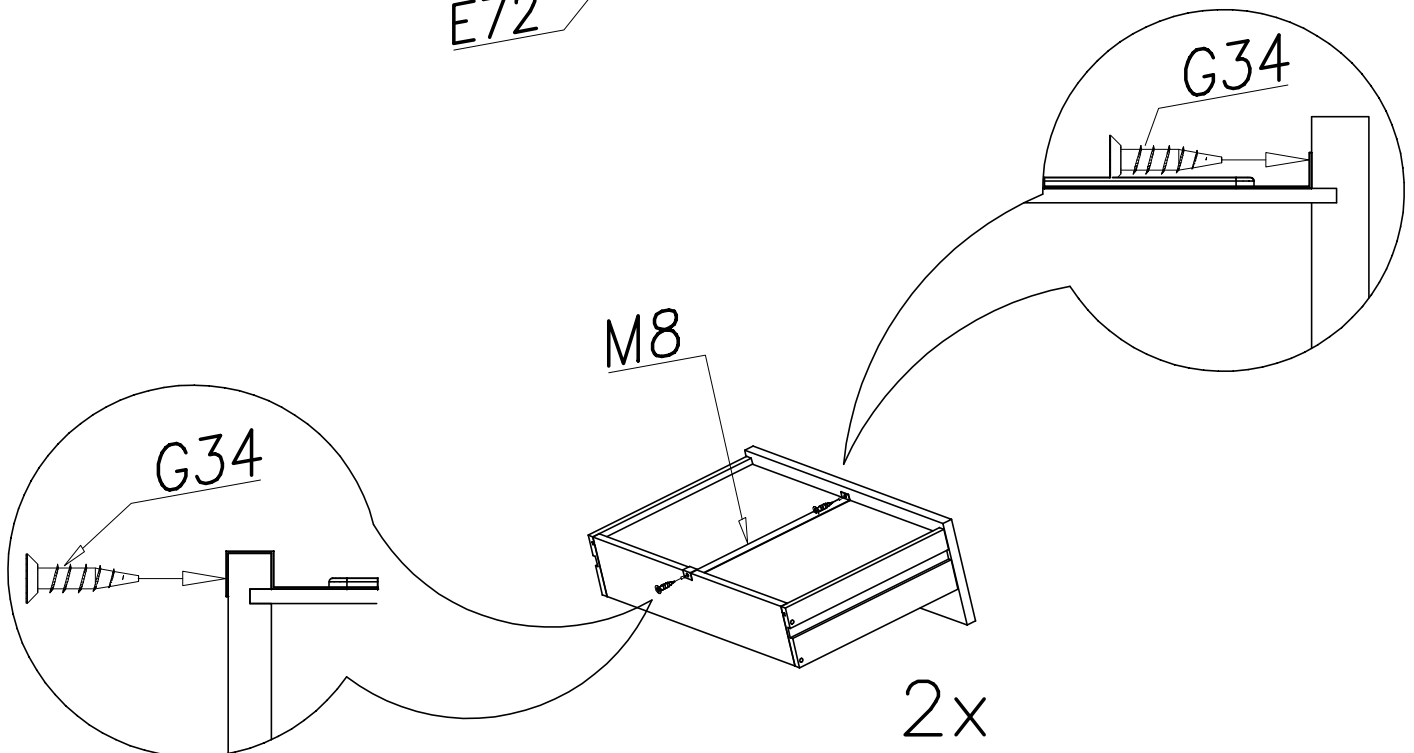
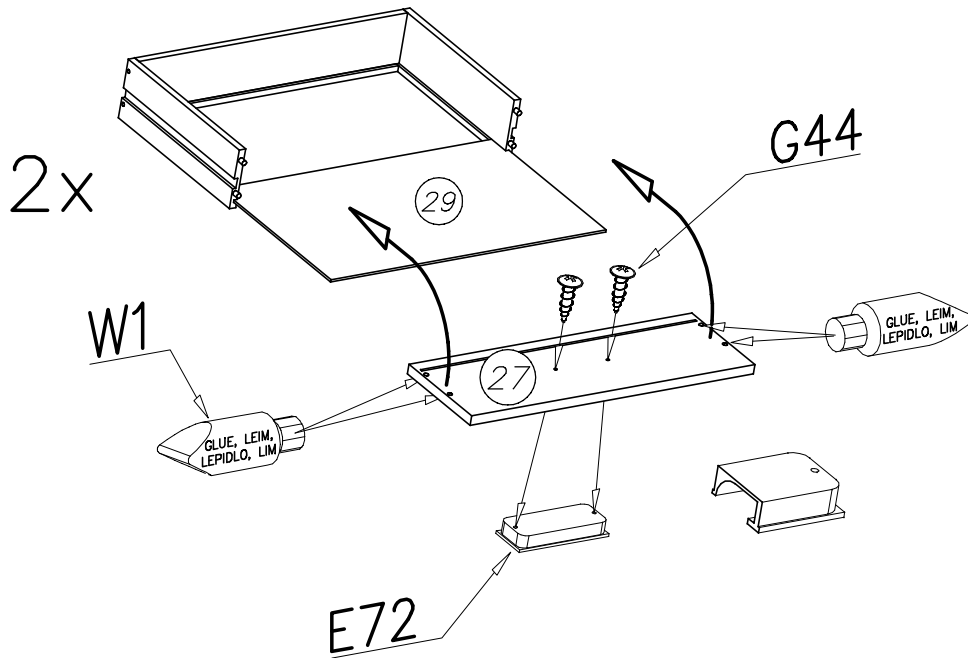
25

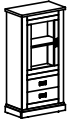


nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	730	396	28	1	1/2
2	660	340	16	1	1/2
3	1324	360	16	1	2/2
4	1324	360	16	1	2/2
5	695	379	28	1	1/2
6	660	320	16	1	1/2
7	462	340	16	2	1/2
8	1336	672	3	1	2/2
9	774	518	18	1	1/2
10	730	79	28	1	2/2
11	367	79	28	2	2/2
12	671	79	28	1	2/2
13	497	301	3	2	2/2
14	518	170	16	2	1/2
15	300	100	12	2	1/2
16	300	100	12	2	1/2
17	487	100	12	2	1/2
18	524	65	16	2	1/2
19	524	65	16	1	1/2
20	1324	85	18	1	2/2
21	1324	85	18	1	2/2

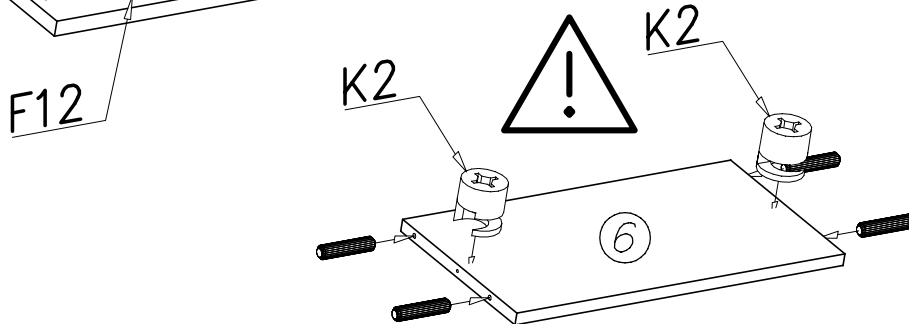
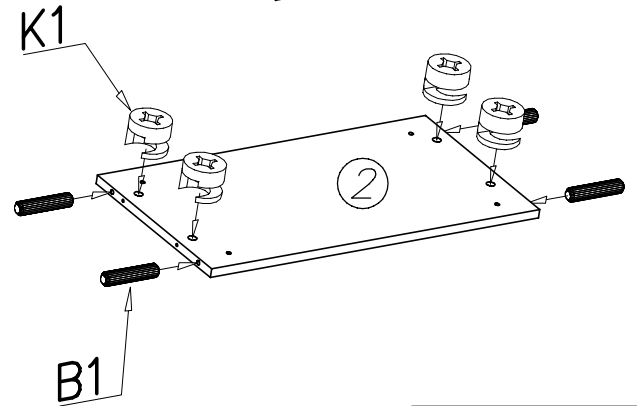
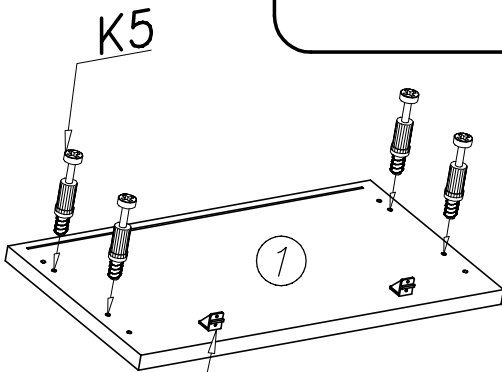
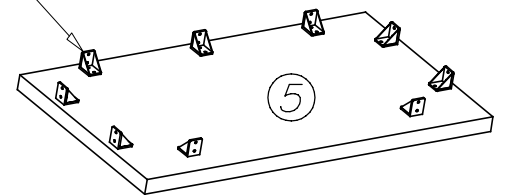
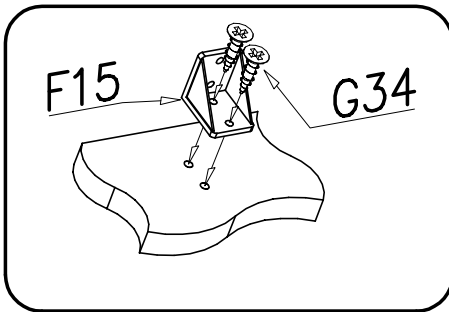
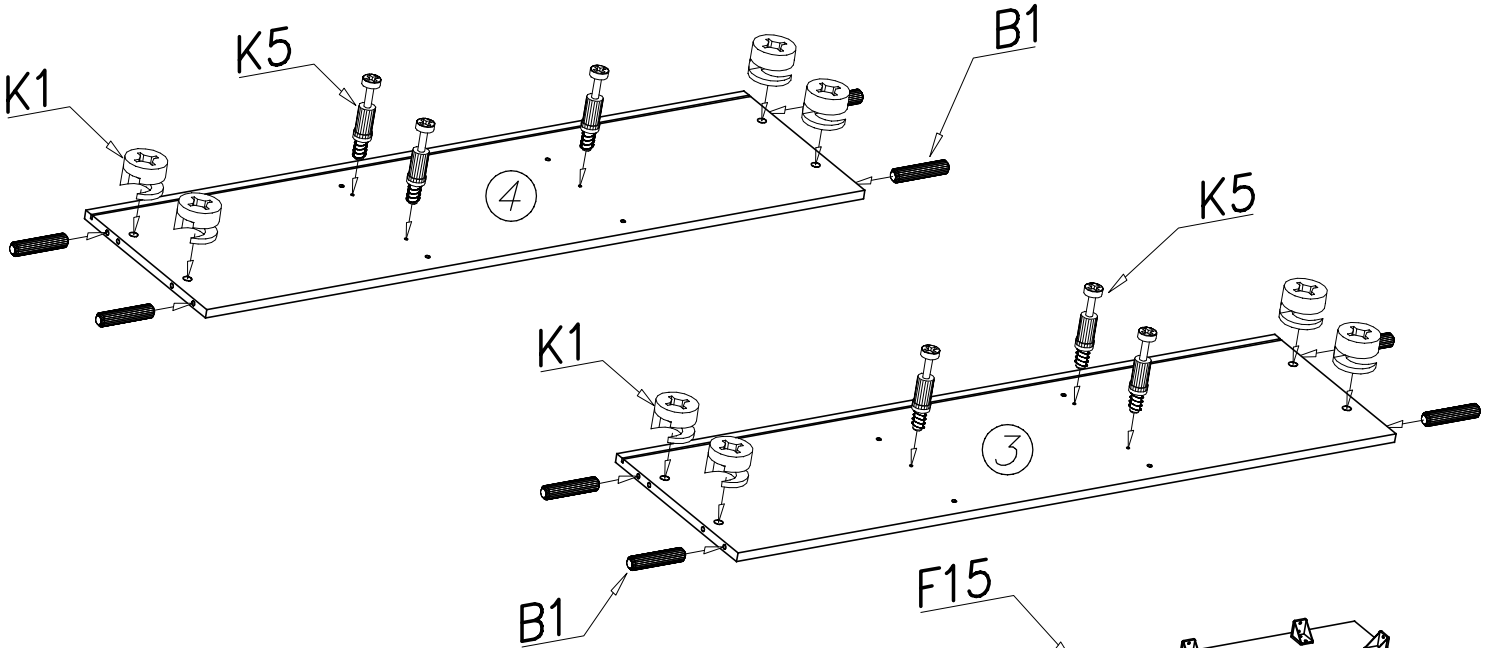
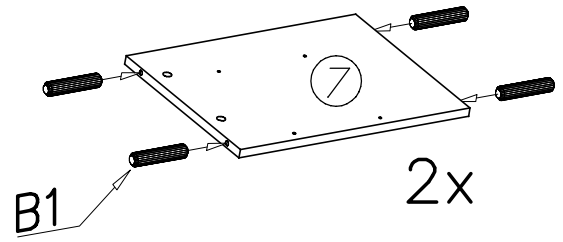
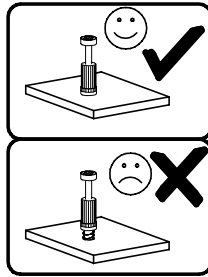
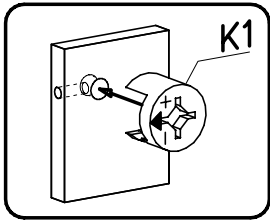


M8		300mm	x...(2)
W1		GLUE, LEIM, LEPIDLO, LIM	x...(1)
A6		Ø7x40	x...(8)
G34		3,5x16	x...(4)
E73		96mm	x...(2)
W2			x...(1)
G22		3,5x16	x...(4)

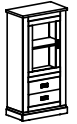




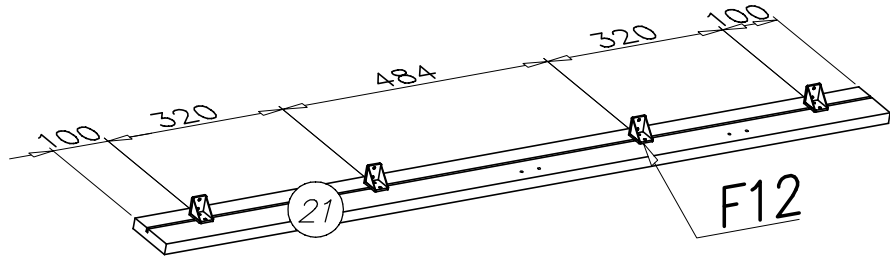
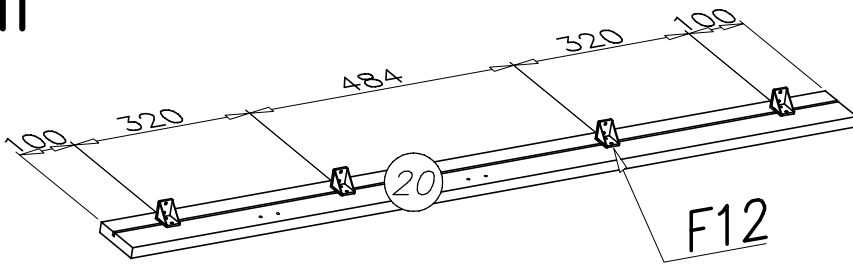
II




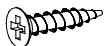
	B1		ø8x35 x...(24)
K1		ø15x12 x...(12)	F15
G34		3,5x16 x...(22)	F12
K5		x...(10)	K2
			ø15x16 x...(2)

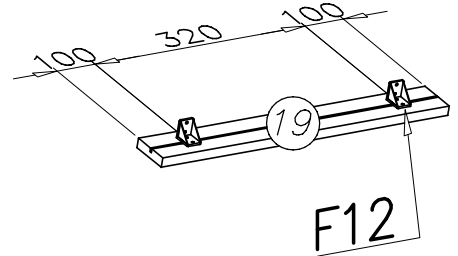
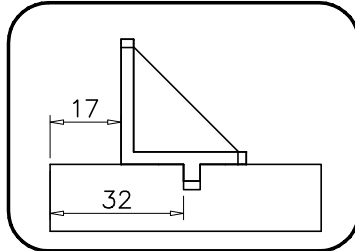
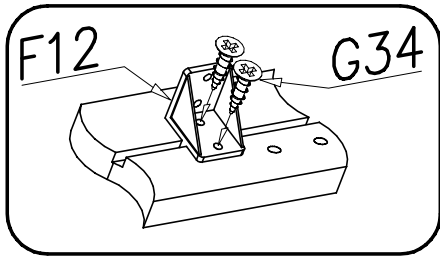


III

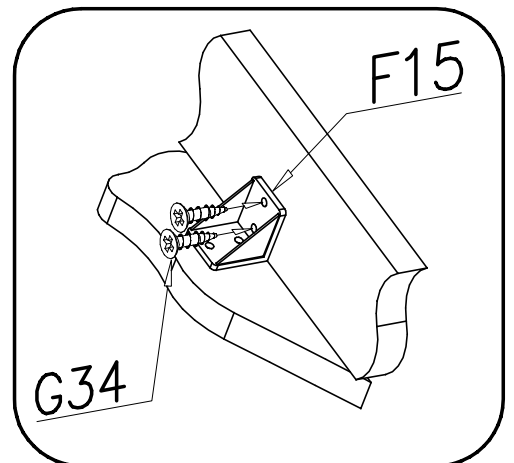
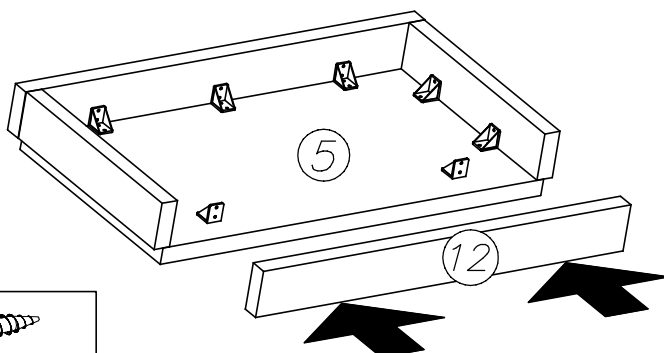
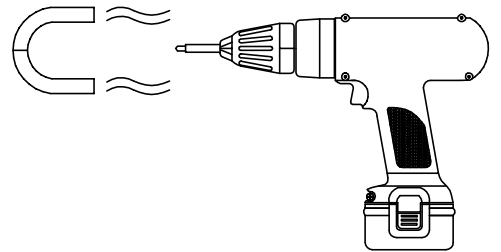
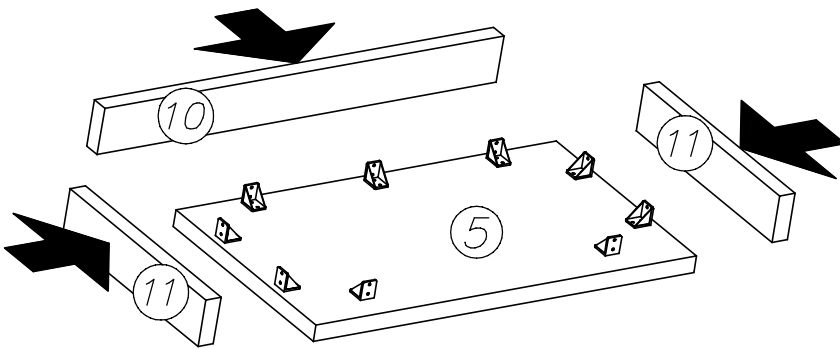


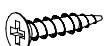
F12  x...(10)

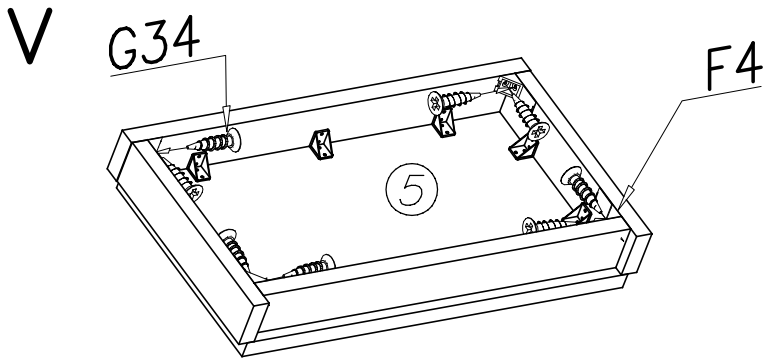
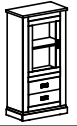
G34  3,5x16 x...(20)



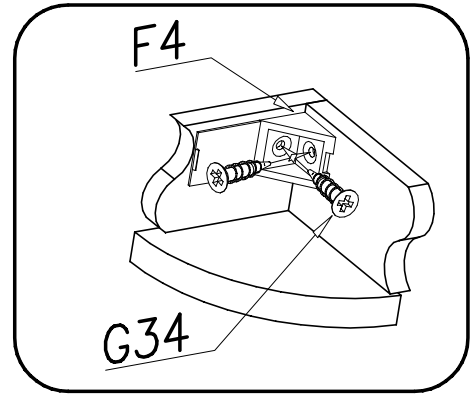
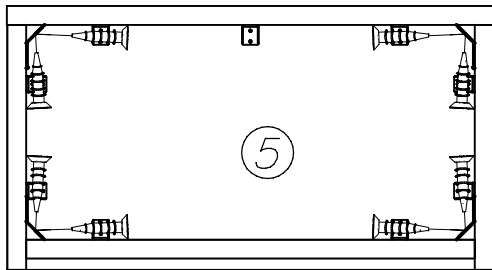
IV



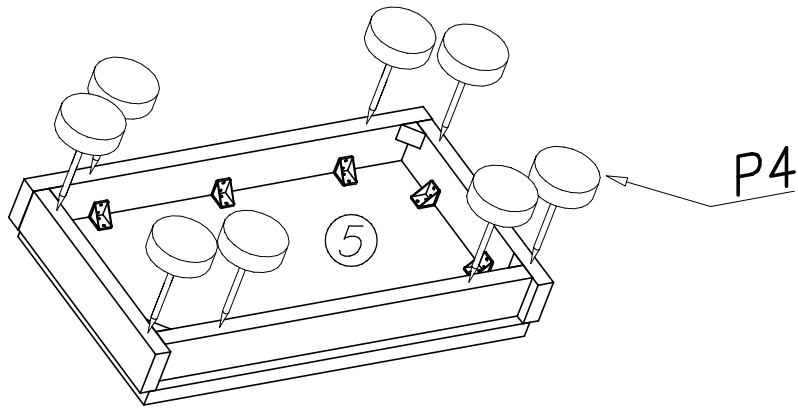
G34  3,5x16 x...(18)



F4		G34	
	x...(4)	3,5x16	x...(8)

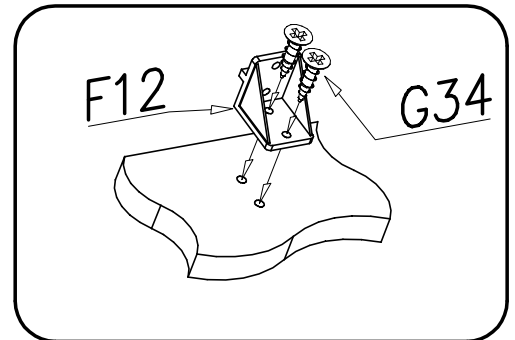
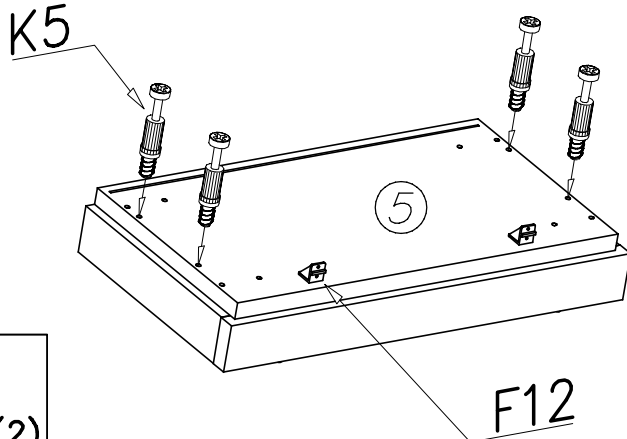


VI



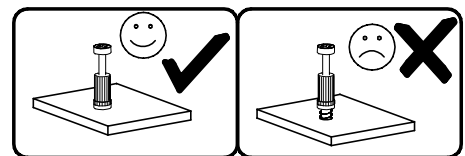
P4	
	x...(8)

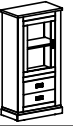
VII




F12	
	x...(2)

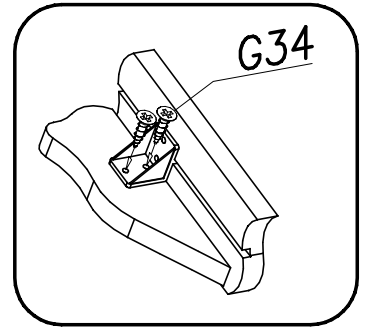
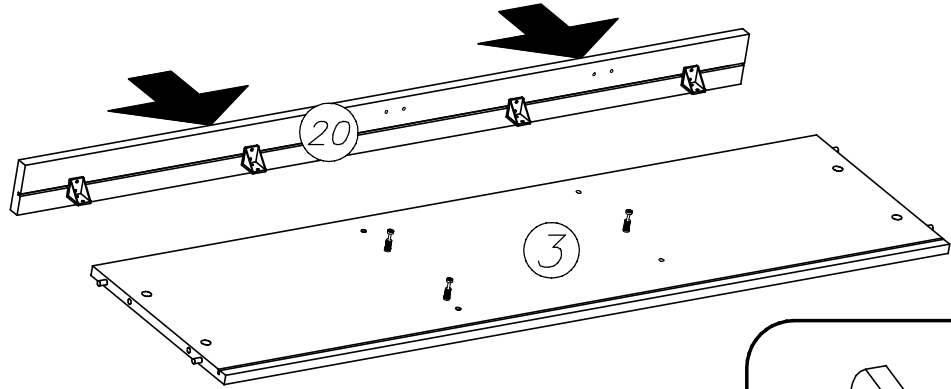
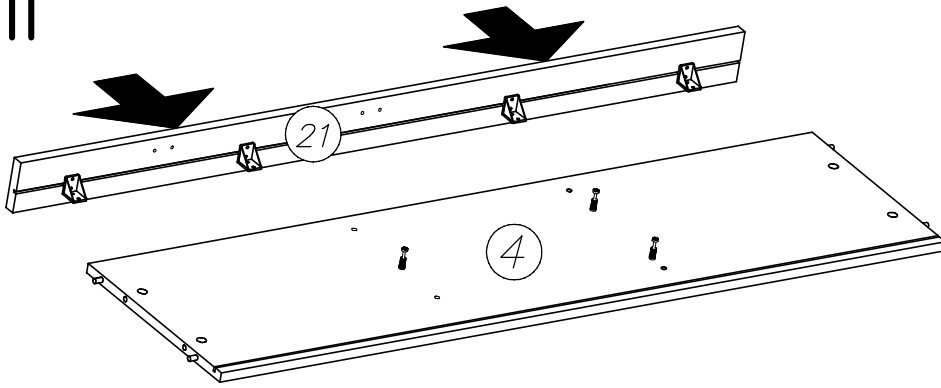
G34		K5	
3,5x16	x...(4)		x...(4)



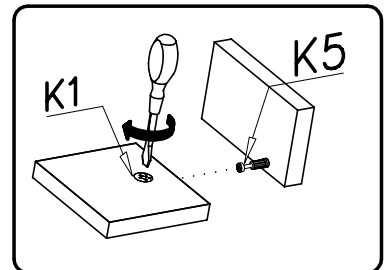
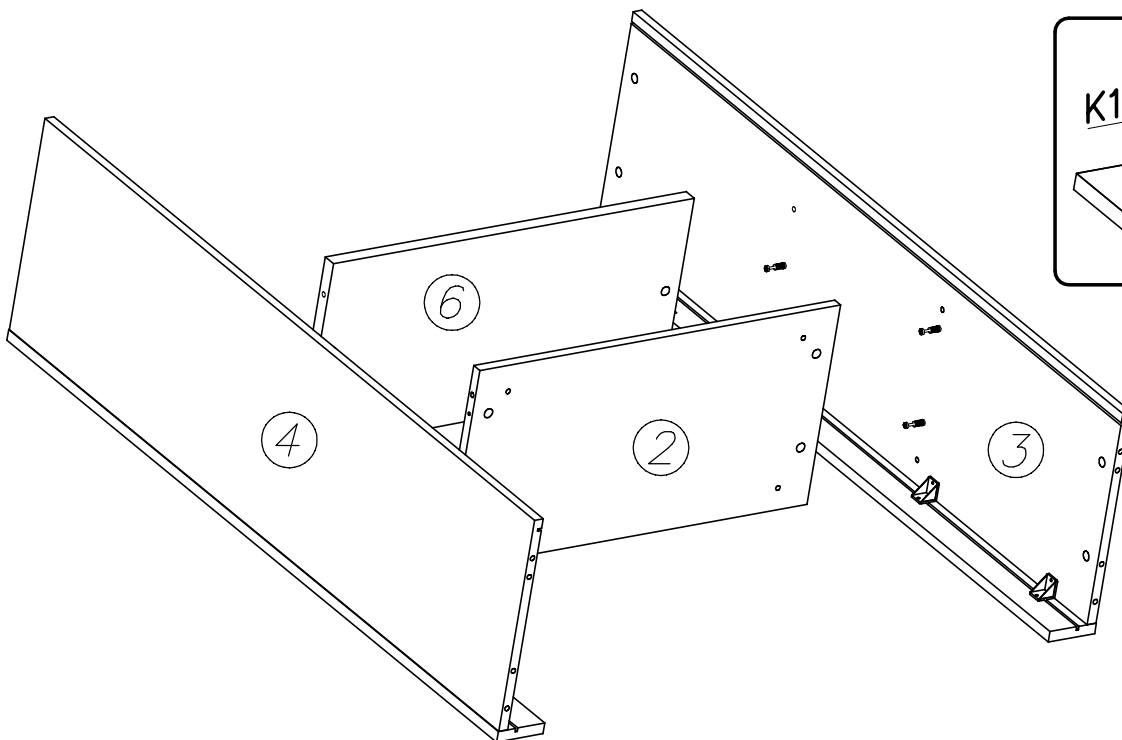


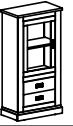
VIII

G34 
3,5x16 x...(16)

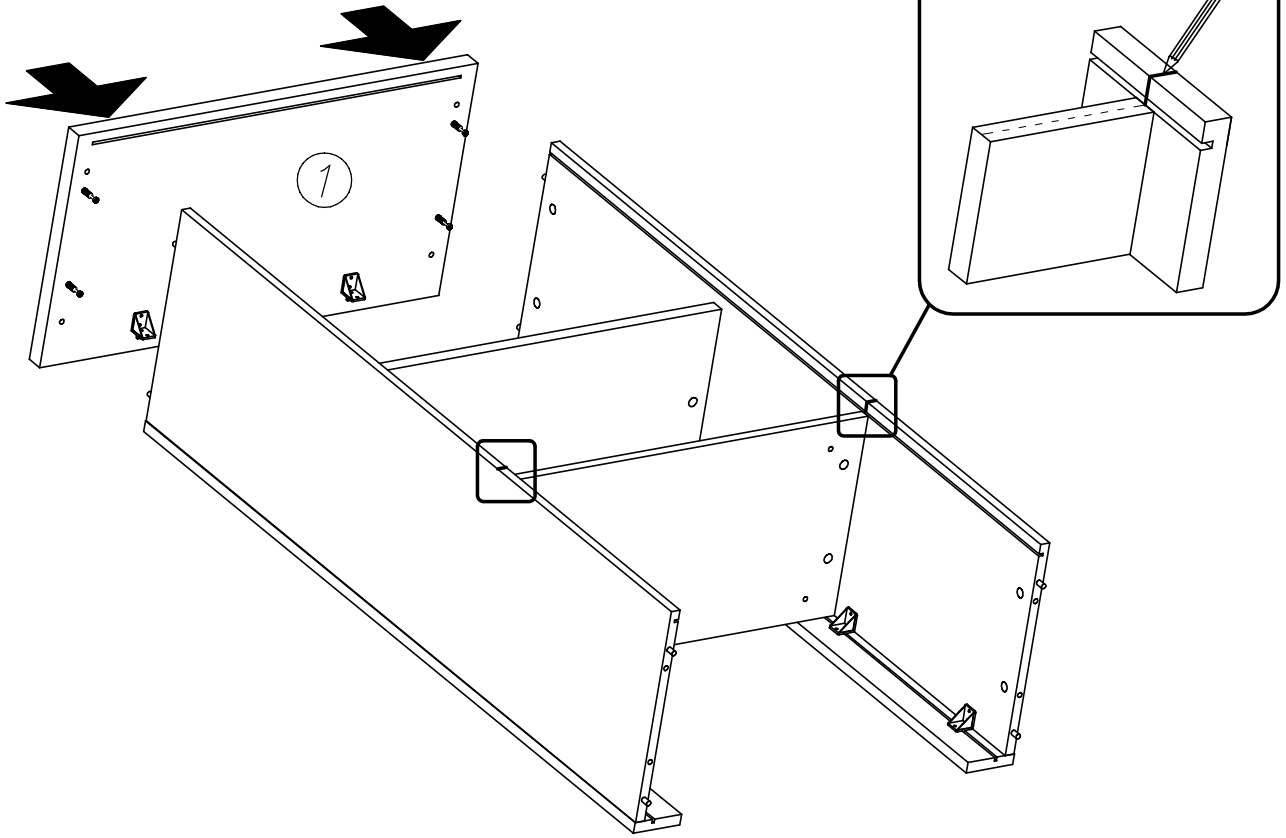


IX

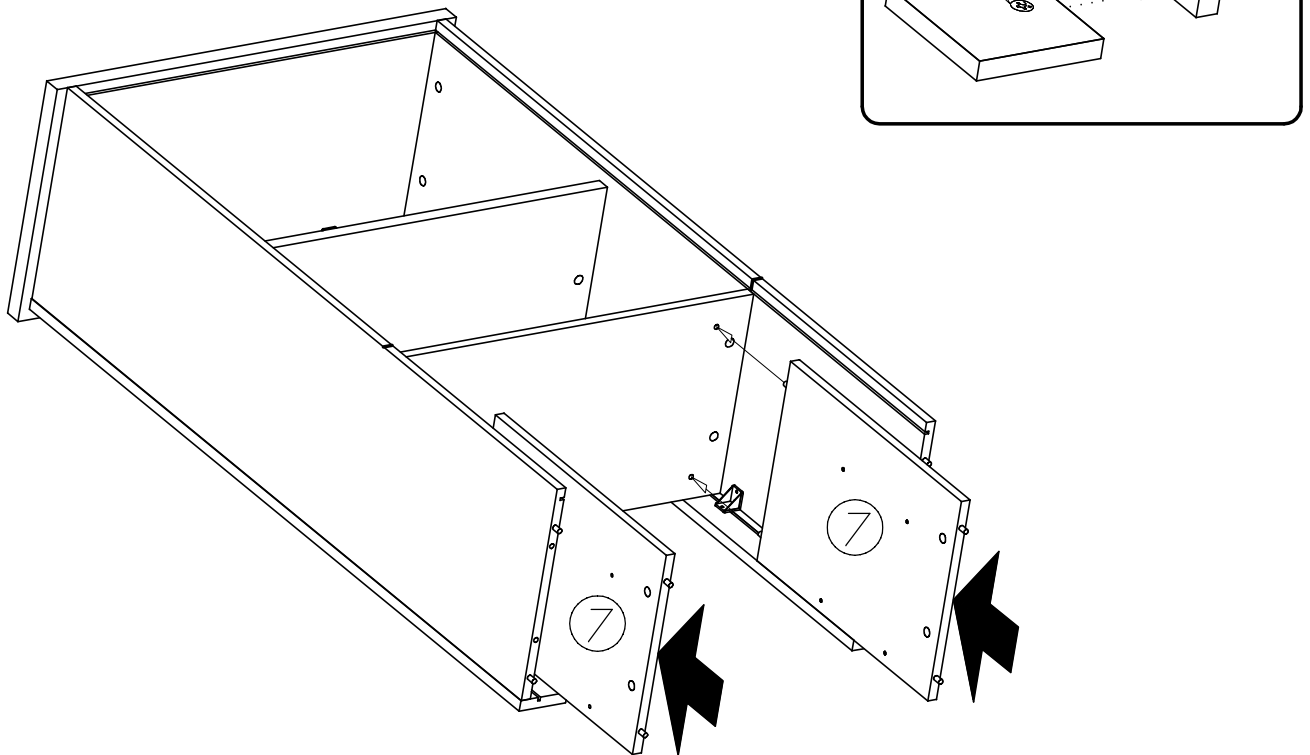


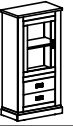


X

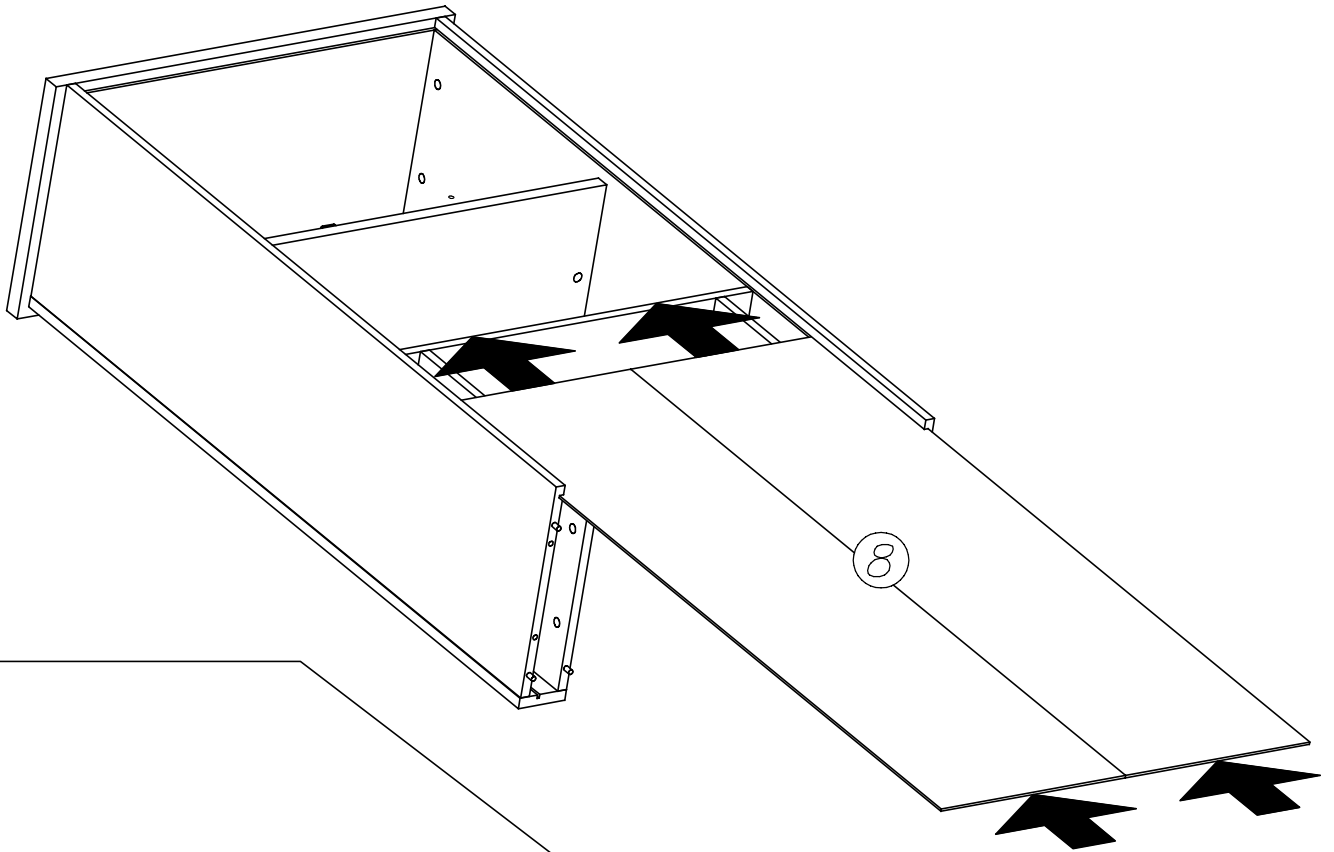


XI

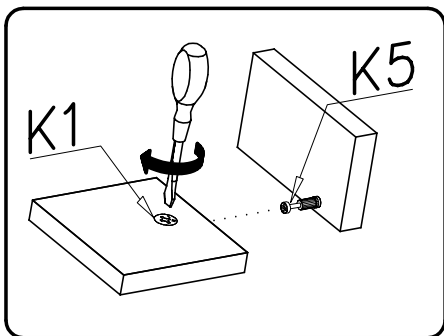
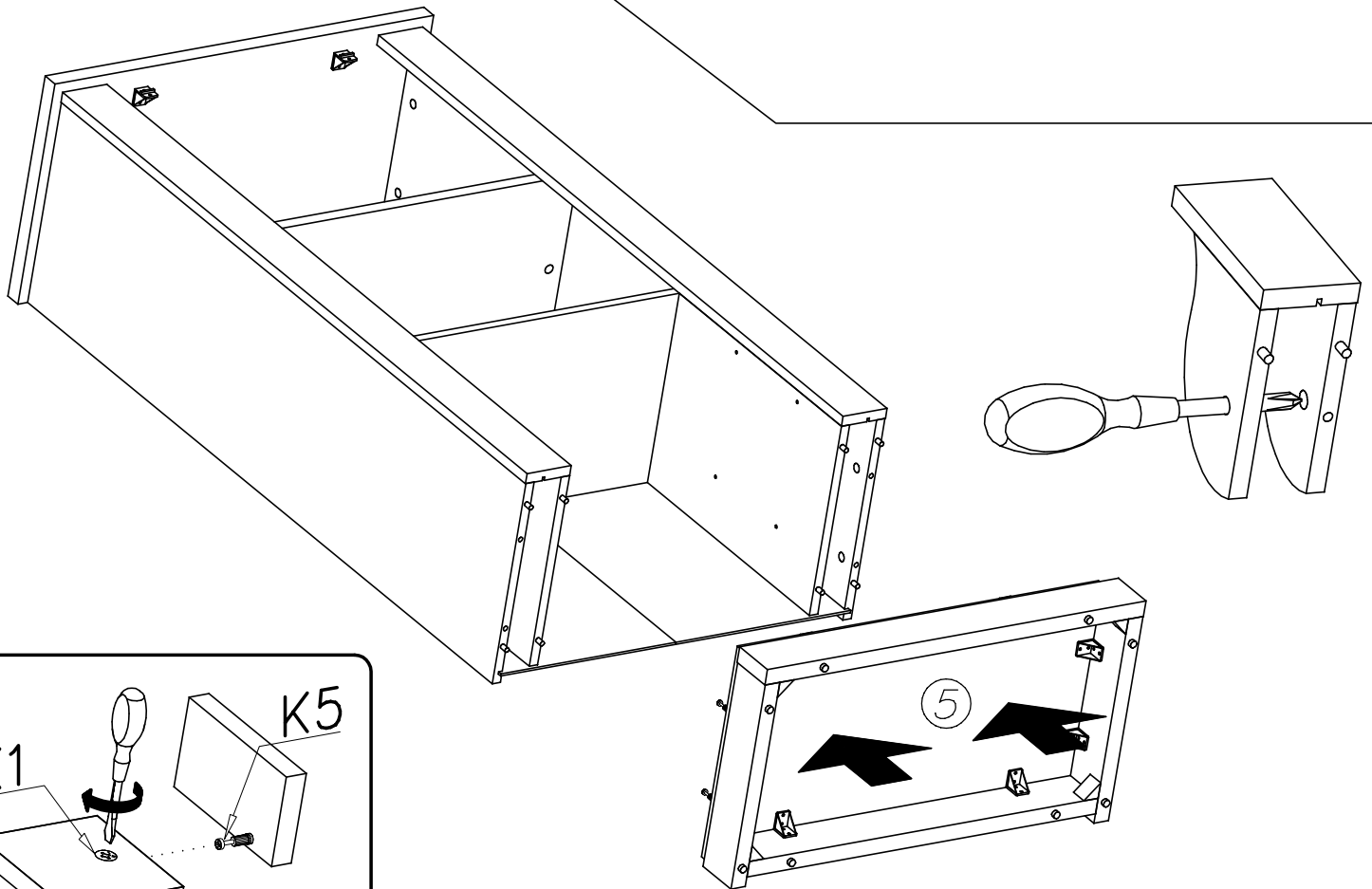


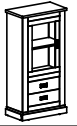


XII

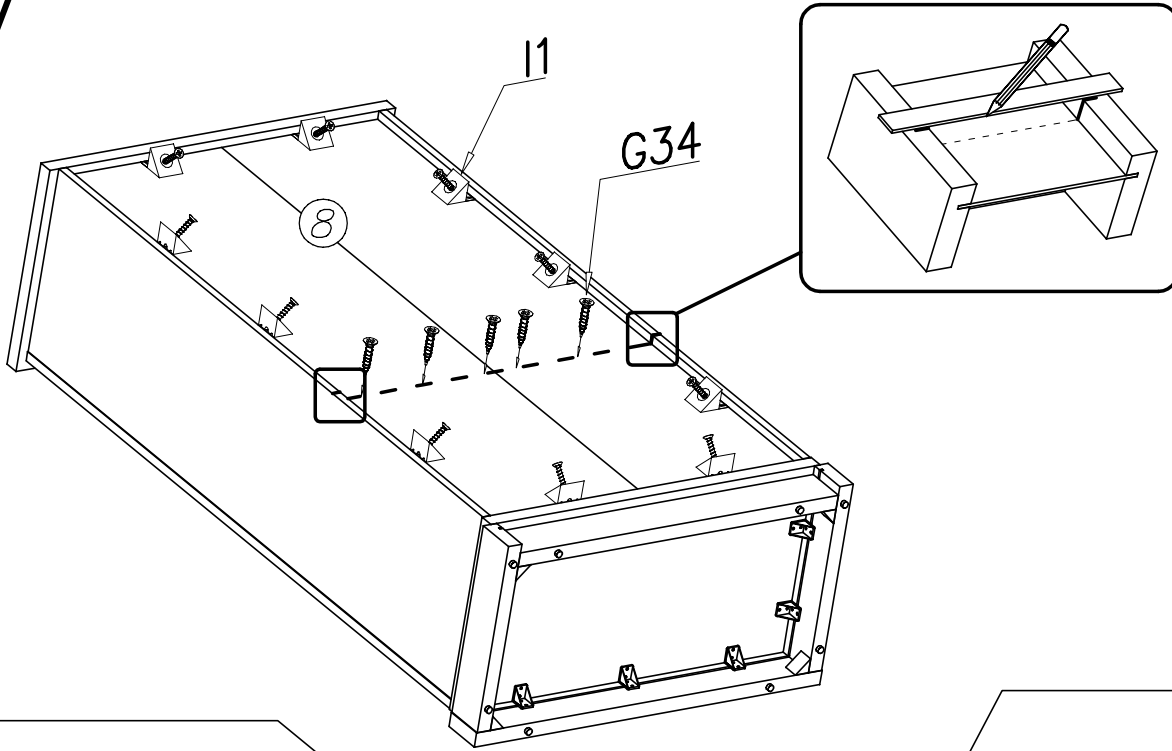


XIII



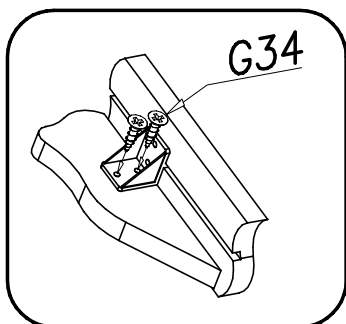
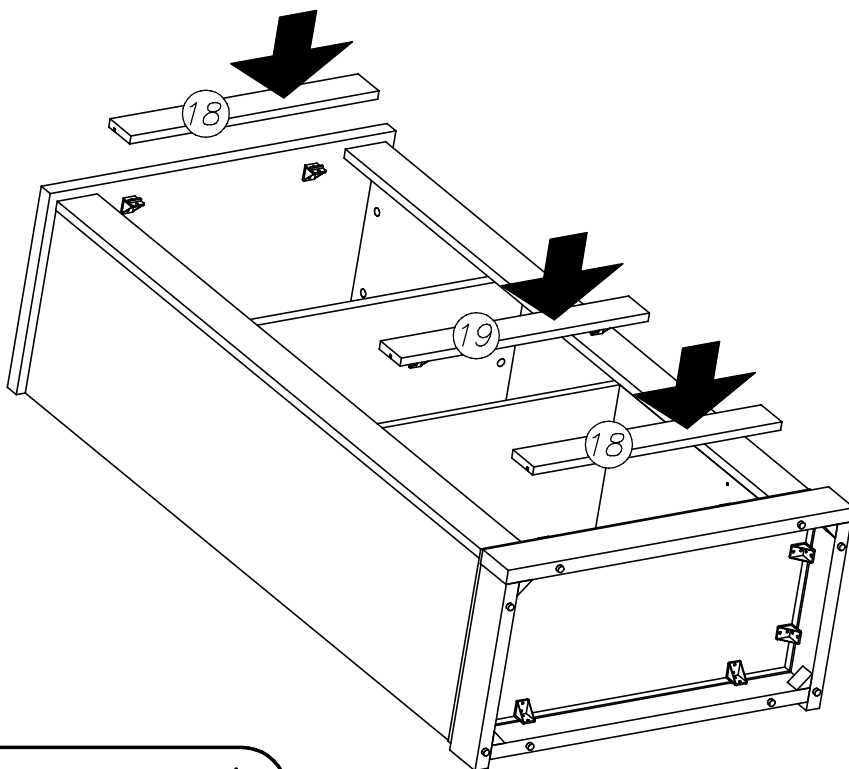


XIV

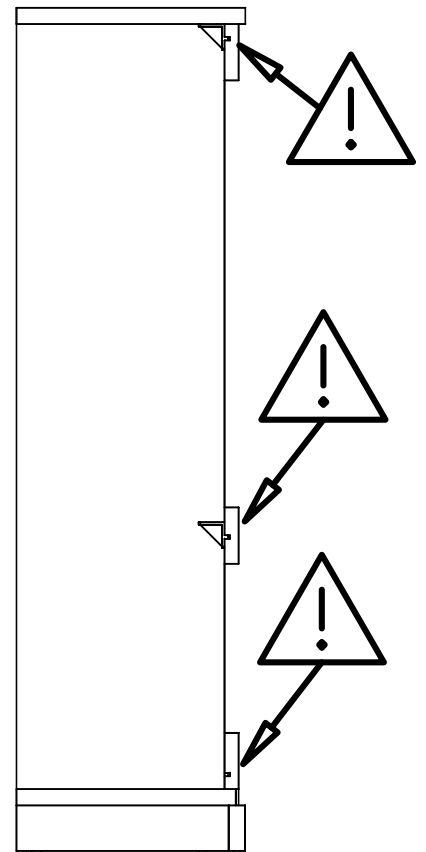


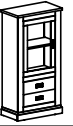
I1		x...(10)
G34		x...(6)
	3,5x16	

XV

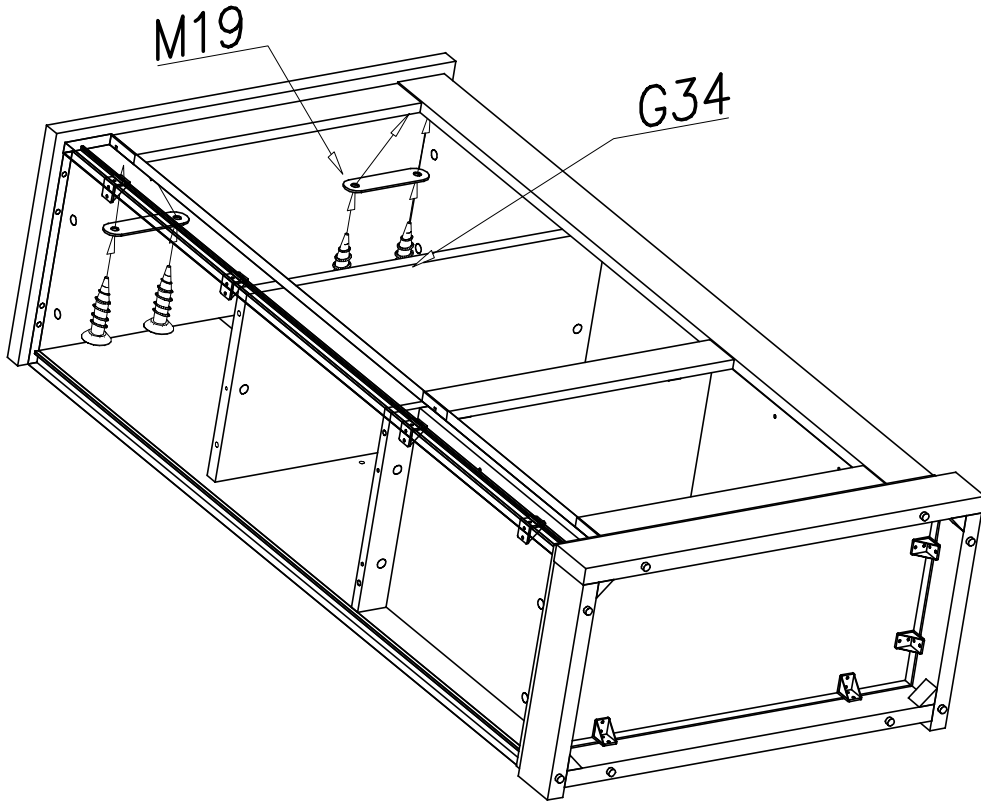





G34		x...(12)
	3,5x16	

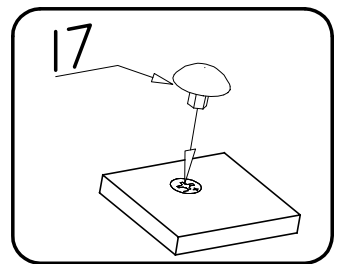
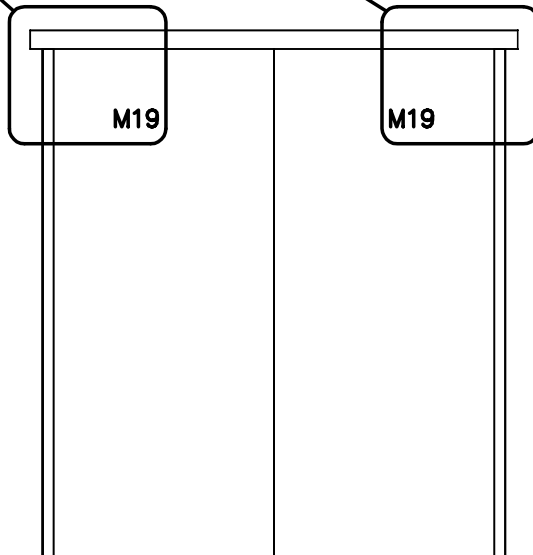
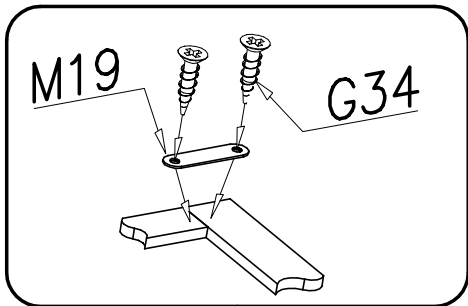


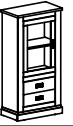


XVI



- M19  x...(2)
- G34  3,5x16 x...(4)
- 17  x...(4)





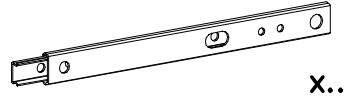
XVII

G50 

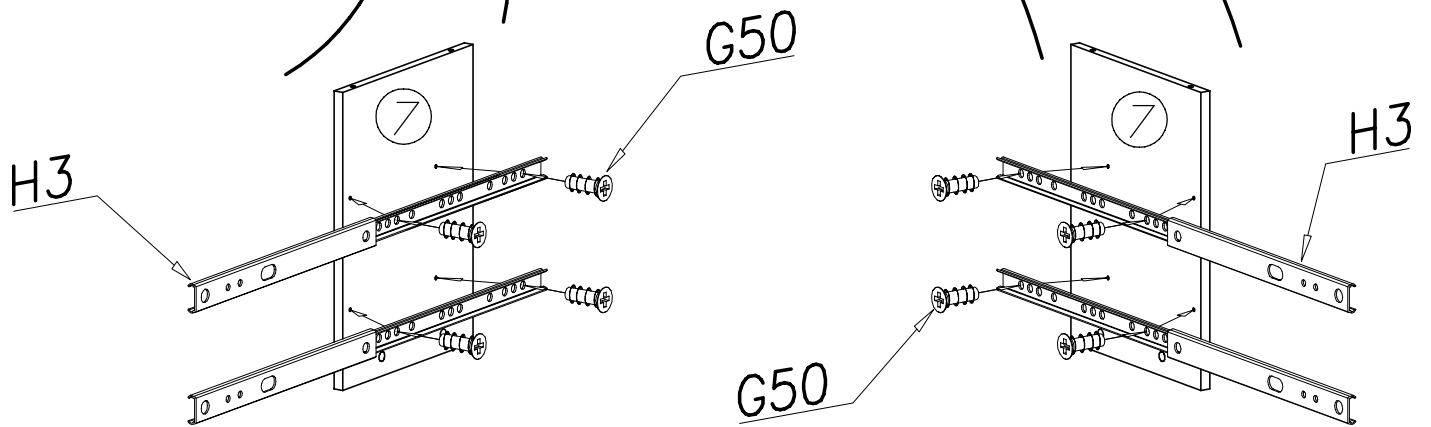
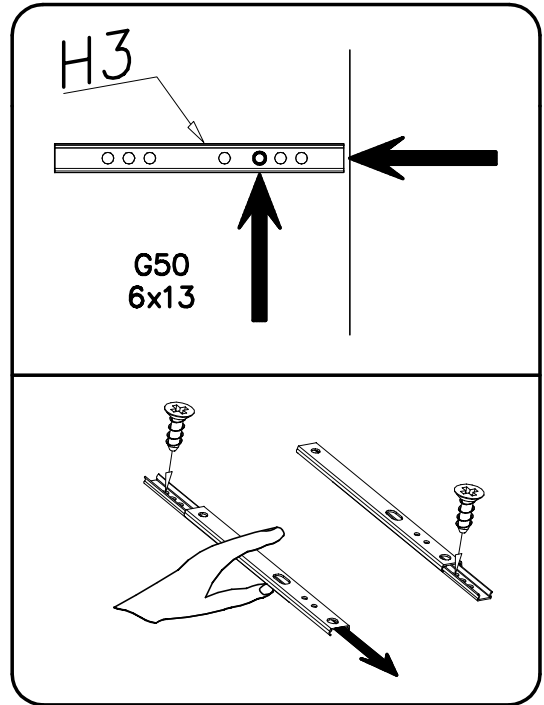
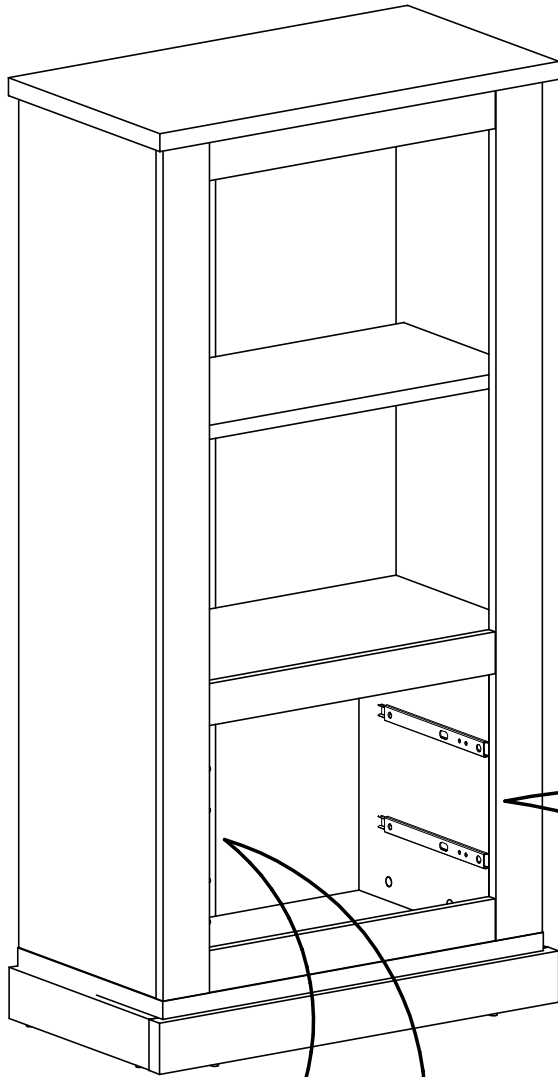
6x13 x...(8)

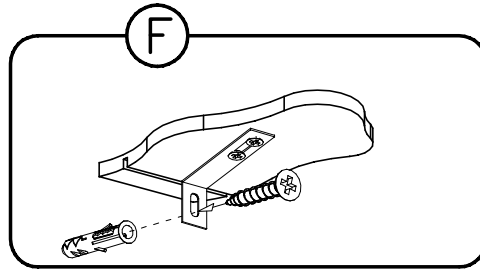
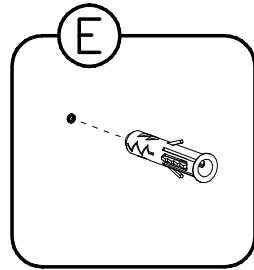
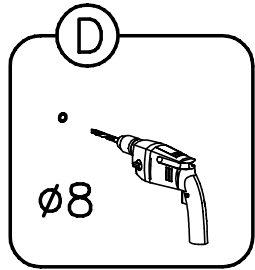
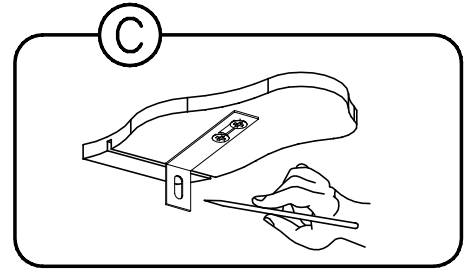
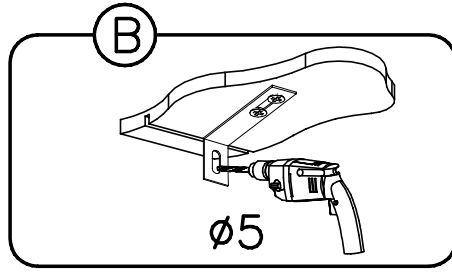
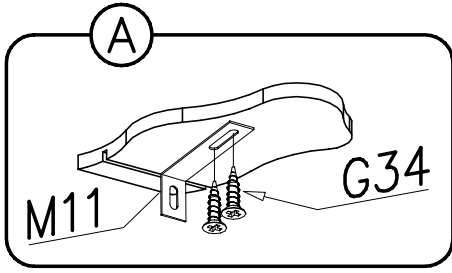
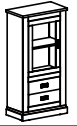
H3

280mm

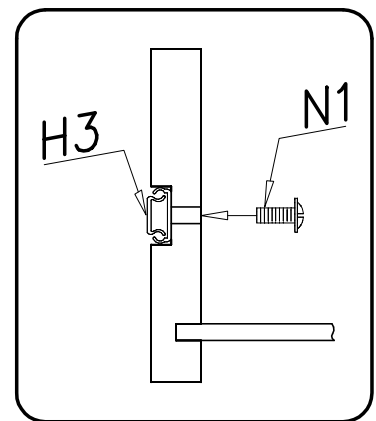
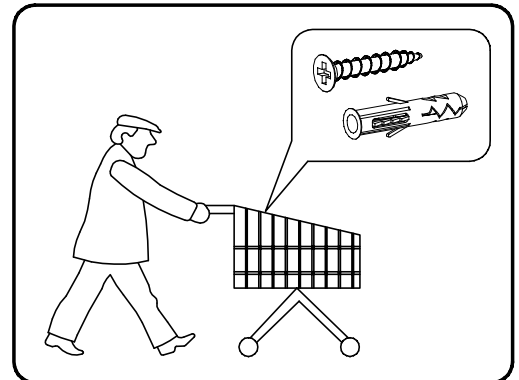
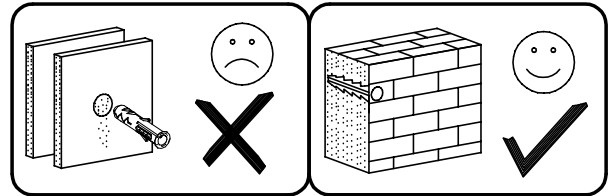
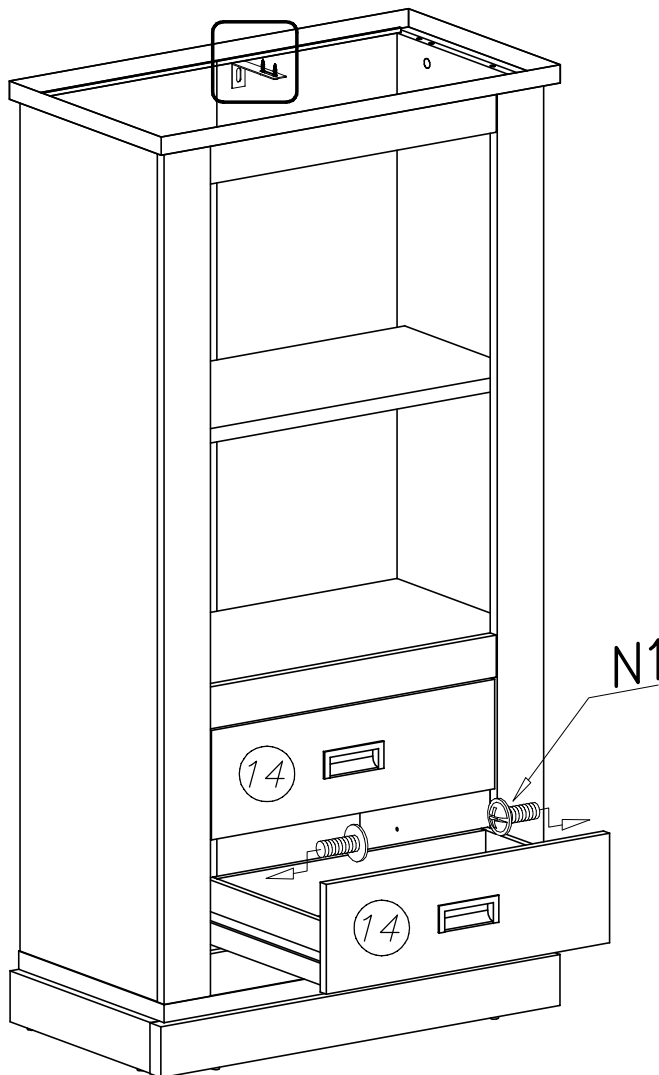


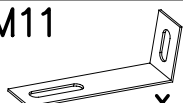


x...(4)

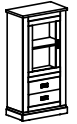




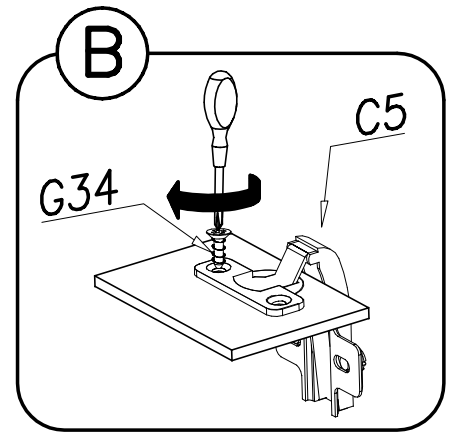
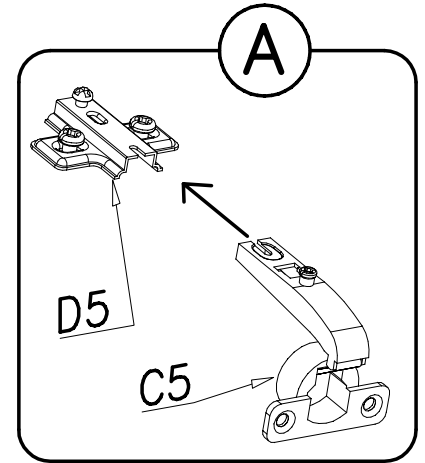
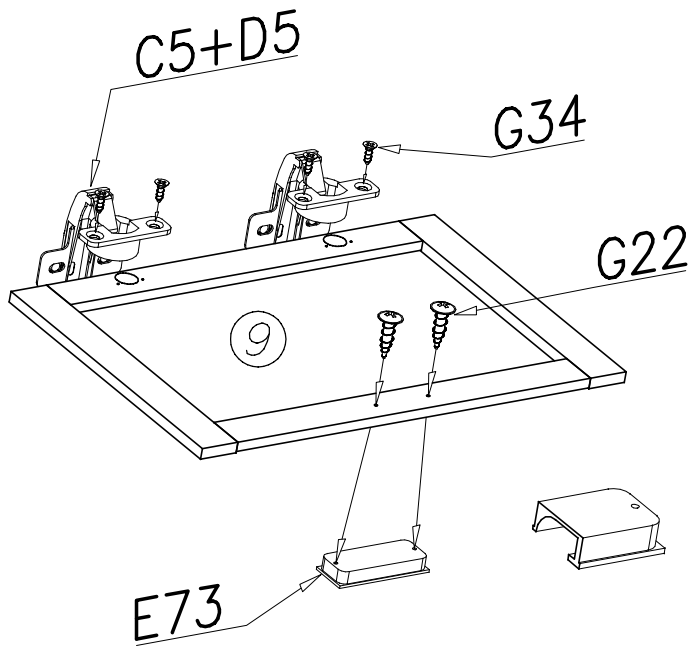
XVIII



M11	G34	N1
		
x...(1)	3,5x16 x...(2)	M4x9 x...(4)



XIX



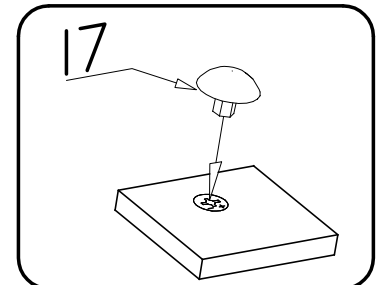
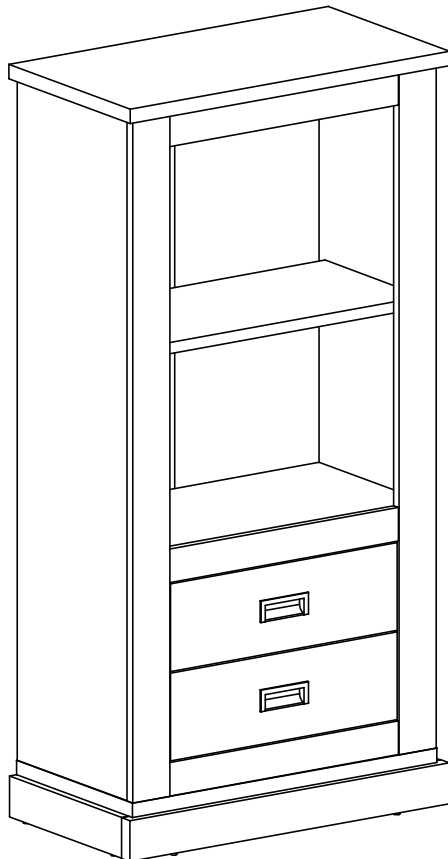
G22
3,5x16 x...(2)

C5+D5
x...(3)

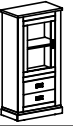
G34
3,5x16 x...(6)

E73
96mm x...(1)

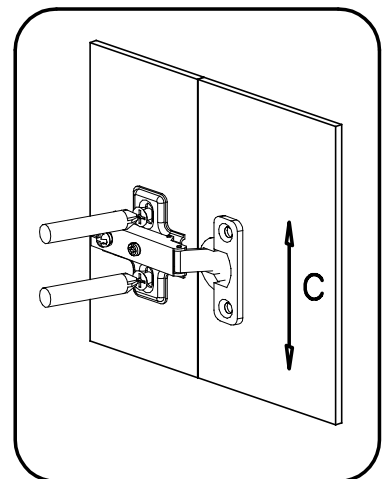
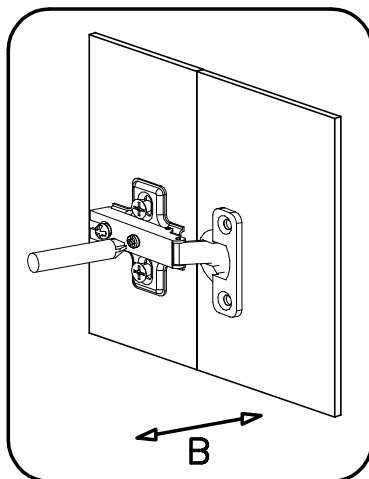
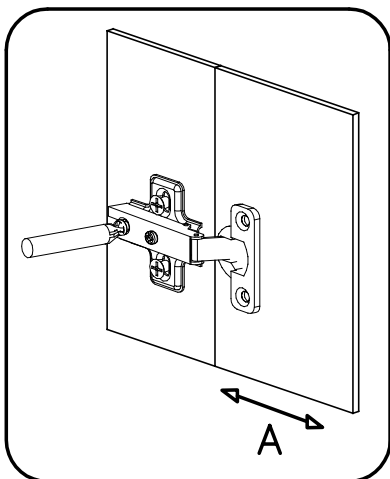
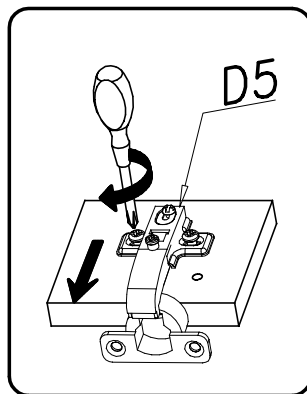
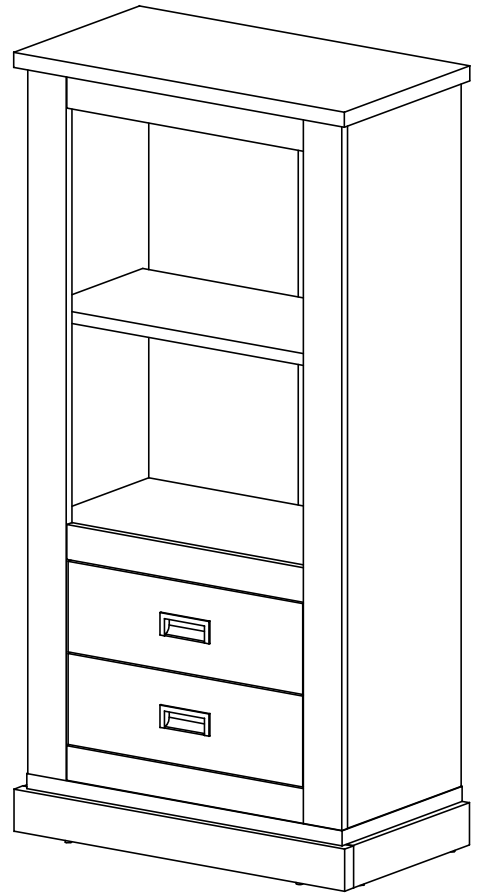
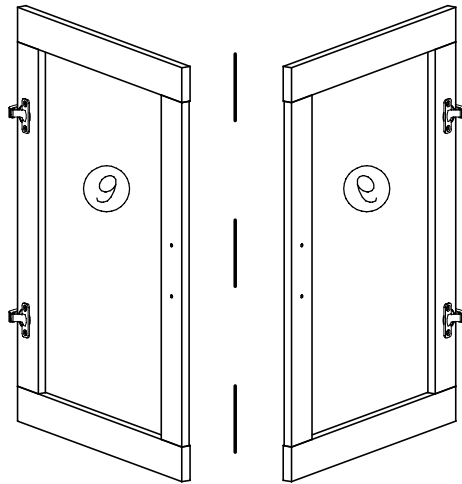
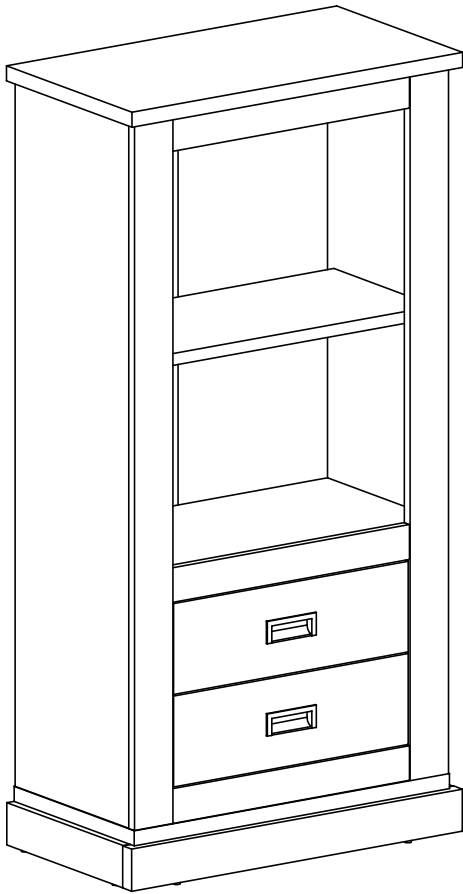
XX



17
x...(14)



XXI





Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Внимание •

Attention • Upozorneni • Figyelem • Attenzione • Atentie

D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi taktirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamazehale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különbön a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti solicitarile maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.
<p style="font-weight: bold; margin: 0;">Wandbefestigung</p>	
D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyulanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

25

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte
direct an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings
nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere
Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte
direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map
directly following number faxes. We can in this way send away
however only fitting. If you should have another objection to your
piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat
přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen
díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo
na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la
quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez -
vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer
les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage.
Gardez votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle
serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di
servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro
mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Допълнено обслужаване на електрични објекти "Обзор"
Ако недостига част от електричния, допълнителен монтаж или монтаж
отделни не е достатъчен за обекта - номер, доставен до дома. До това
не е възможно да доставяме или да не доставяме изключително обекта. Ако
устройството трябва да бъде проверено до електричния, в същото време
електричния електрически, обекта или обекта на обекта.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan
onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg
onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel
hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie
nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten
sposób przysłać partię tylko brakujące części. W przypadku innych
objekcji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu
meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okovje
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dotje
navedeni Fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu
se dostaviti samo okovja. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane
uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini
namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktiszolgáltatunk vasalattok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább
található faxszámra. Azonban csakis vasalattokat tudunk így küldeni.
Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjait illetően,
forduljon közvetlenül a bútornázhoz.

SK Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú
kártyu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Po tejto karti Vám
nemôžeme poslať iné časti kovania. Ak by ste mali inú reklamáciu
dotýkajúcu sa nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú
nábytku.

SLO Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po
faksu direktno na spodnjo številko. Po tej karti vam lahko pošljemo
samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite
neposredno na vašo trgovino pohištva.

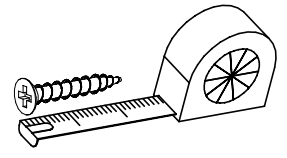
RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipsesca o piesa de feronerie puteti sa trimitezi
direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu
putem expedia piese de feronerie decat pe acestasi cale. Daceti aveti o
alta reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci va rugam sa va
adresati direct la magazinul dvs. de mobilă.




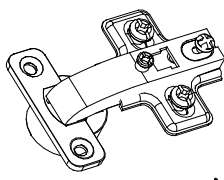
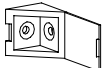
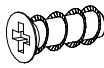
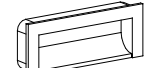

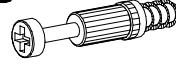
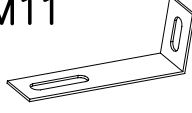
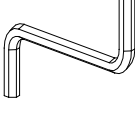





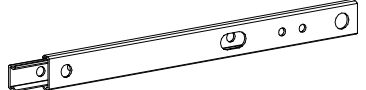
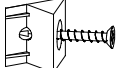





RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента
Фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу
непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким
образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас
возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели,
пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию,
осуществившую продажу.

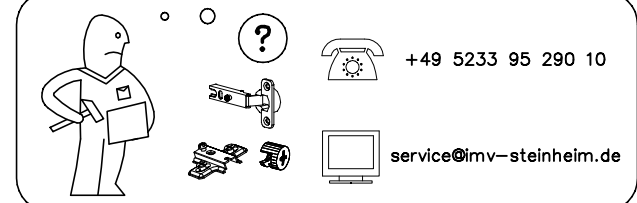
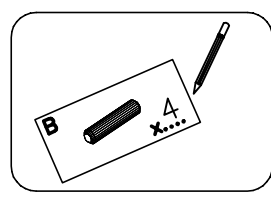
S Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till
numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att
skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en
annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio
directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método
solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su
mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan
adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları
gönderebiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan
mobilya satıcınıza danışın.



M19		x...	F15		x...					
G22		x...	C5+D5		F4		x...			
3,5x16			G50		E73					
6x13		x...	K1		K5		M11		x...	
W2		x...	ø15x12		x...	B1		N1		x...
ø8x35		x...	K2		M8		300mm	x...		
ø15x16		x...	P4		H3		280mm	x...		
I1		x...	G34		W1		GLUE, LEIM, LEPIDLO, LIM	x...		
3,5x16		x...	I7		A6		F12		x...	
ø7x40		x...								



+49 5233 95 290 10

service@imv-steinheim.de

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Iméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

25

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly z kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на откъснати отдели "Обоза"
Ако ви липсва някакви откъснати отдели, можете да изпратите директно тази сервисна карта по факс на посоченото по-долу. По този начин обаче можем да изпратим само откъснати отдели. Ако искате да направите друга reklamacija, моля да се свържете директно с вашия магазин за мебели.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objęć dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dođe navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktszojgálatunk vasalatók esetén
Ha hiányzik egy vasalató, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalatókat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordarabjárt illetően, forduljon közvetlenül a bútornáhzhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO

Naše direktno služne storitve za okovje
Ce vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedie piese de feronerie decat pe acestã cale. Dacă aveți o altã reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugãm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilã.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

Vår direktservice för beslagsdelar
Om du saknar en beslagsdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagsdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES

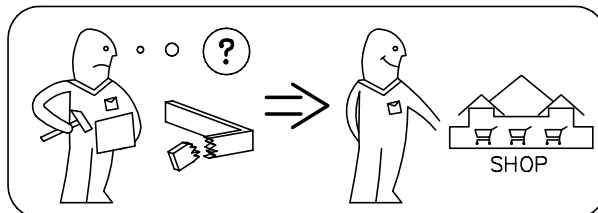
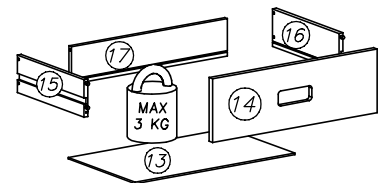
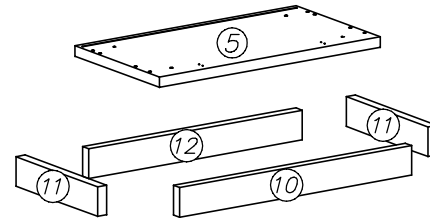
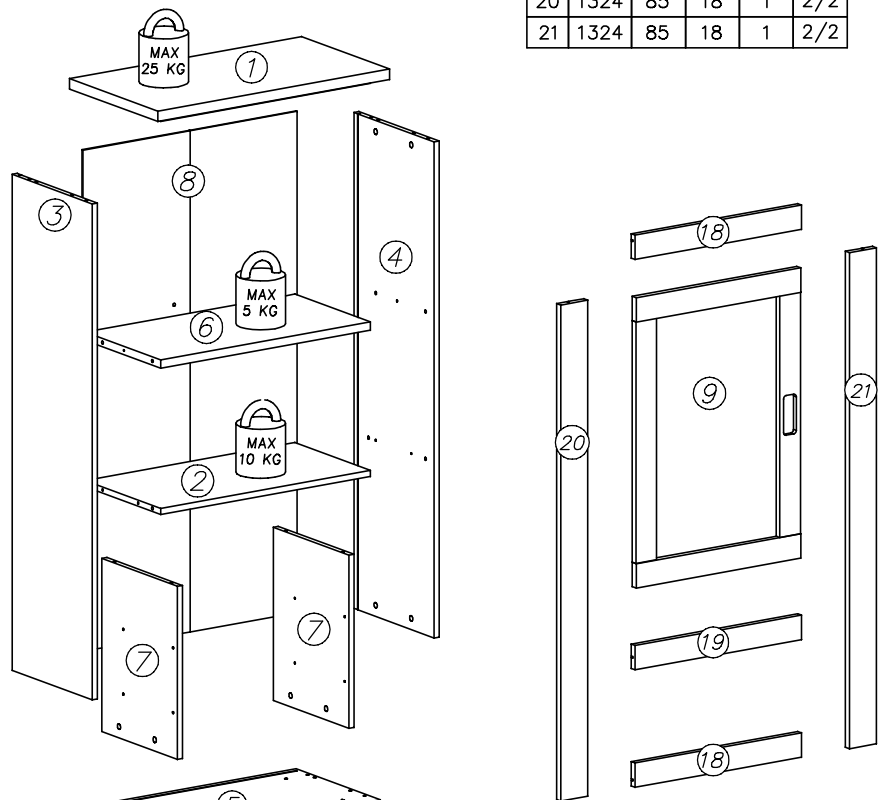
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

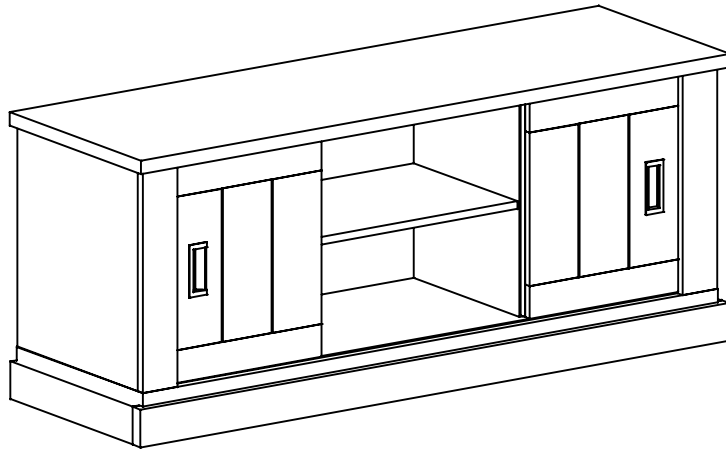
Donatilar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
1	730	396	28	1	1/2
2	660	340	16	1	1/2
3	1324	360	16	1	2/2
4	1324	360	16	1	2/2
5	695	379	28	1	1/2
6	660	320	16	1	1/2
7	462	340	16	2	1/2
8	1336	672	3	1	2/2

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Colli
9	774	518	18	1	1/2
10	730	79	28	1	2/2
11	367	79	28	2	2/2
12	671	79	28	1	2/2
13	497	301	3	2	2/2
14	518	170	16	2	1/2
15	300	100	12	2	1/2
16	300	100	12	2	1/2
17	487	100	12	2	1/2
18	524	65	16	2	1/2
19	524	65	16	1	1/2
20	1324	85	18	1	2/2
21	1324	85	18	1	2/2



Modell: ORLANDO 31



(D) Montageanleitung

(NL) Handleiding voor de montage

(TR) Montaj talimatı

(F) Notice de montage

(CZ) Montážní návod

(HU) Szerelési útmutató

(GB) Assembly instructions

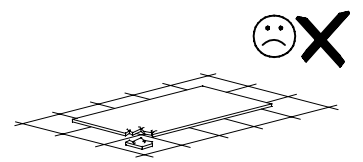
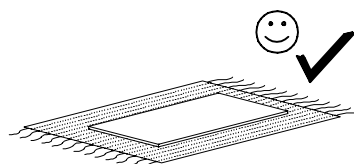
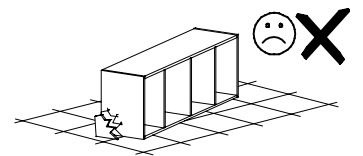
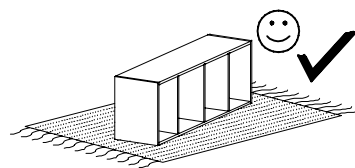
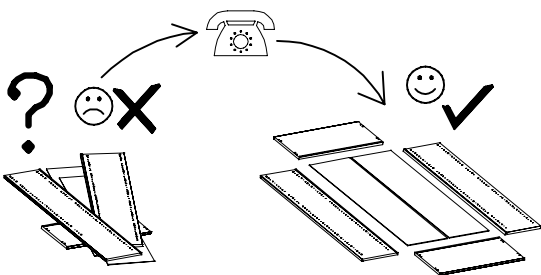
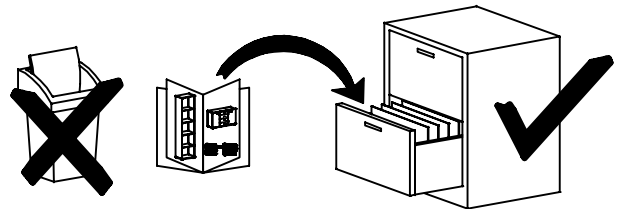
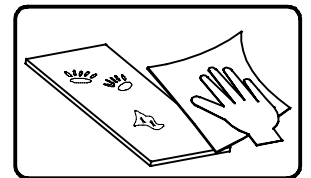
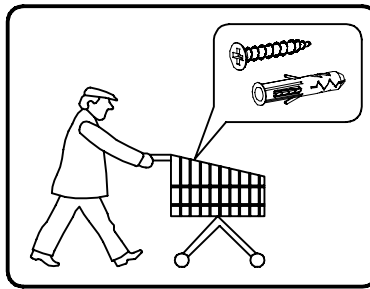
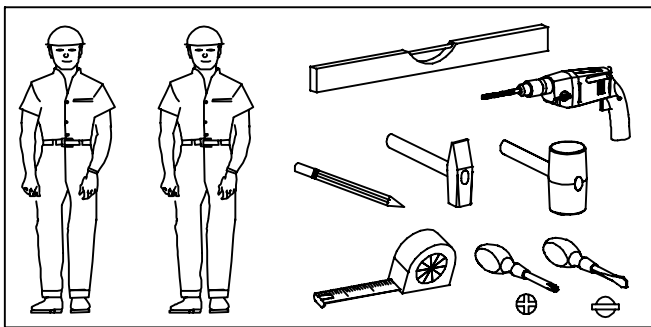
(PL) Instrukcja montażu

(RU) Инструкция по монтажу

(IT) Istruzioni di montaggio

(SK) Návod na montáž

(RO) Instrucțiuni de montaj



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Извание

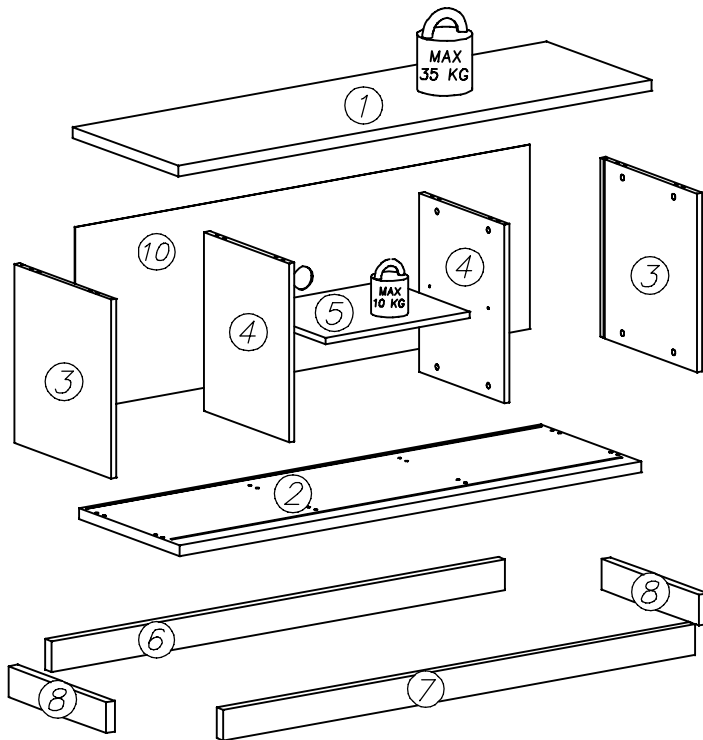
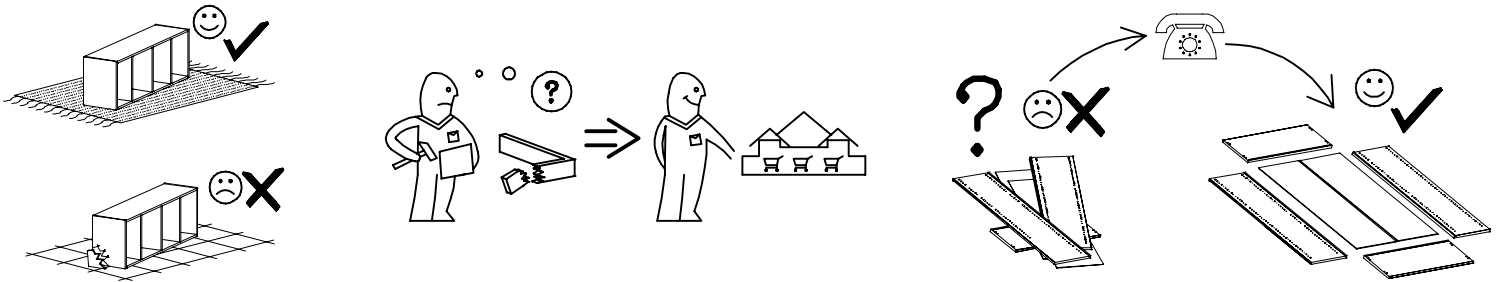
ORLANDO

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

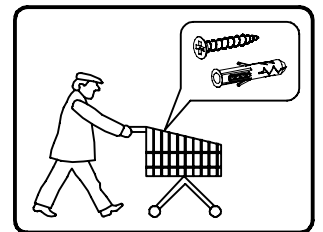
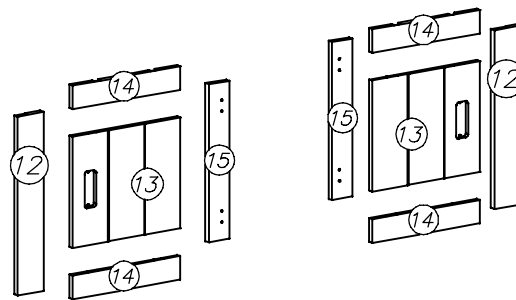
--

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

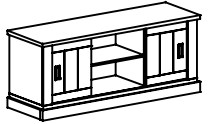
31



nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1450	460	28	1	2/2
2	1415	443	28	1	2/2
3	464	424	16	2	1/2
4	464	373	16	2	1/2
5	512	365	16	1	1/2
6	1391	79	28	1	2/2
7	1450	79	28	1	2/2
8	431	79	28	2	2/2
10	1392	476	3	1	2/2
12	464	85	18	2	2/2
13	320	366	16	2	1/2
14	366	68	16	4	2/2
15	456	50	16	2	2/2



W1 x...(1)	G25 4x28 x...(8)	G22 3,5x16 x...(12)	E73 96mm x...(2)	B1 ø8x35 x...(16)	M11 x...(2)	F15 x...(14)	B3 ø8x50 x...(8)
K5 x...(24)	P4 x...(10)	K1 ø15x12 x...(24)	T39 x...(4)	T40 x...(4)	F4 x...(4)	F2 x...(4)	F12 x...(4)
I7 x...(24)	I1 x...(10)	G2 3x20 x...(12)	G34 3,5x16 x...(84)				



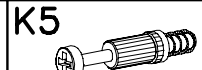
I



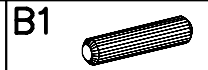
x...(4)



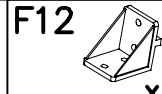
3,5x16 x...(32)



x...(16)



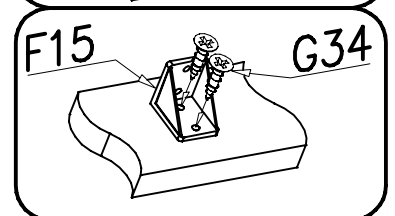
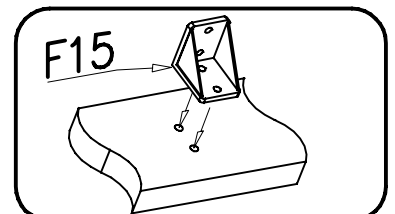
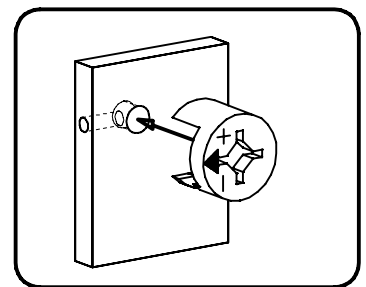
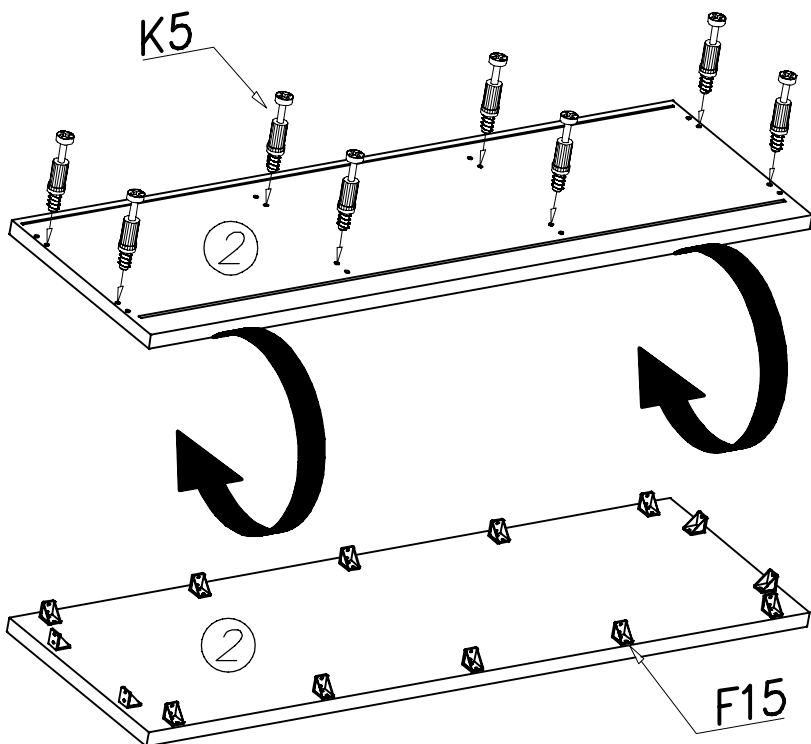
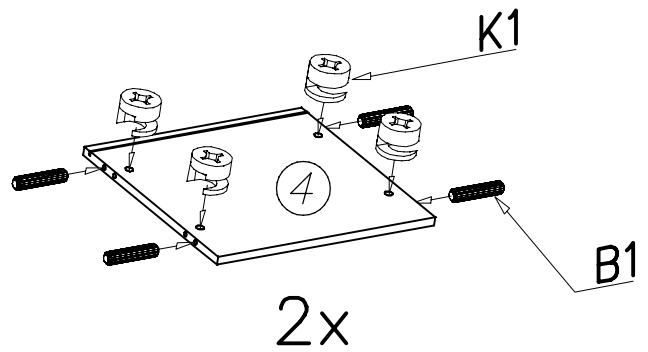
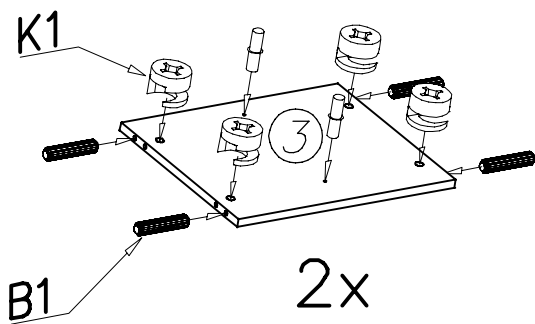
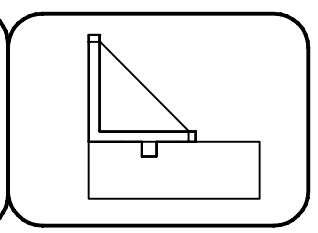
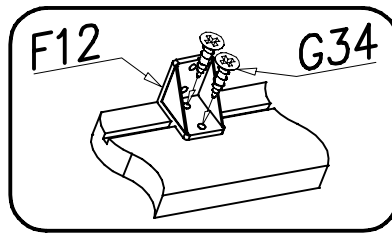
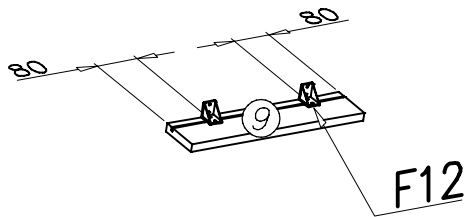
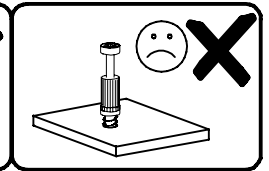
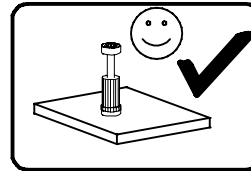
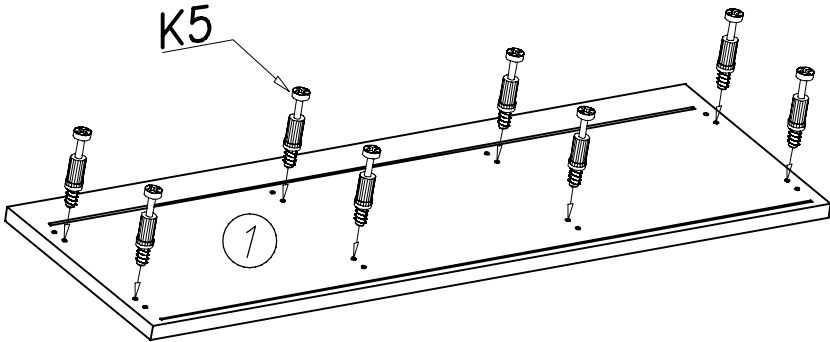
ø8x35 x...(16)

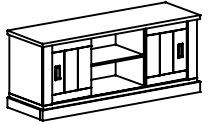


x...(16)




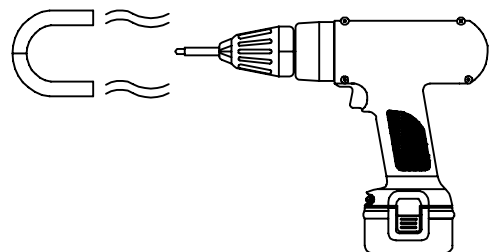
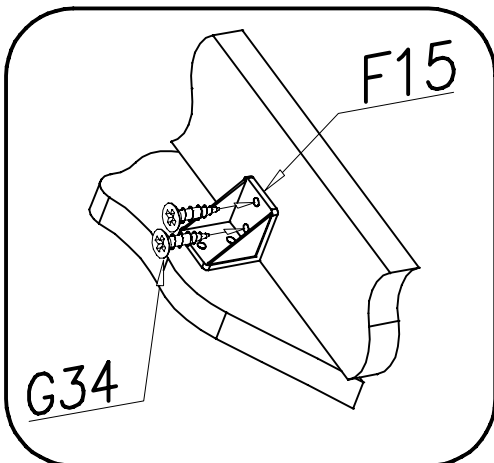
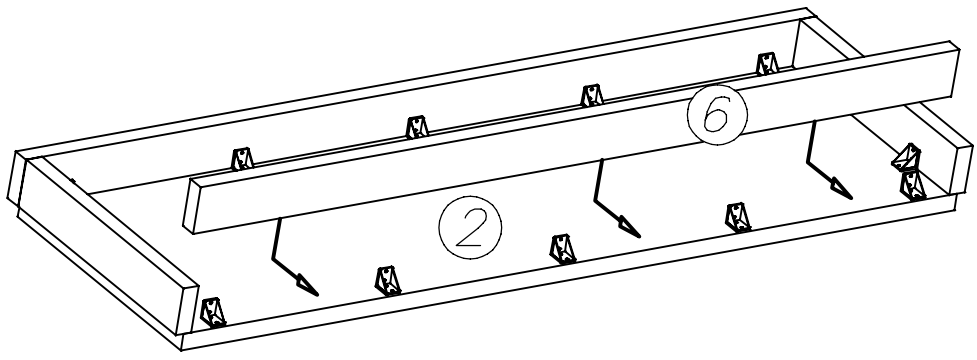
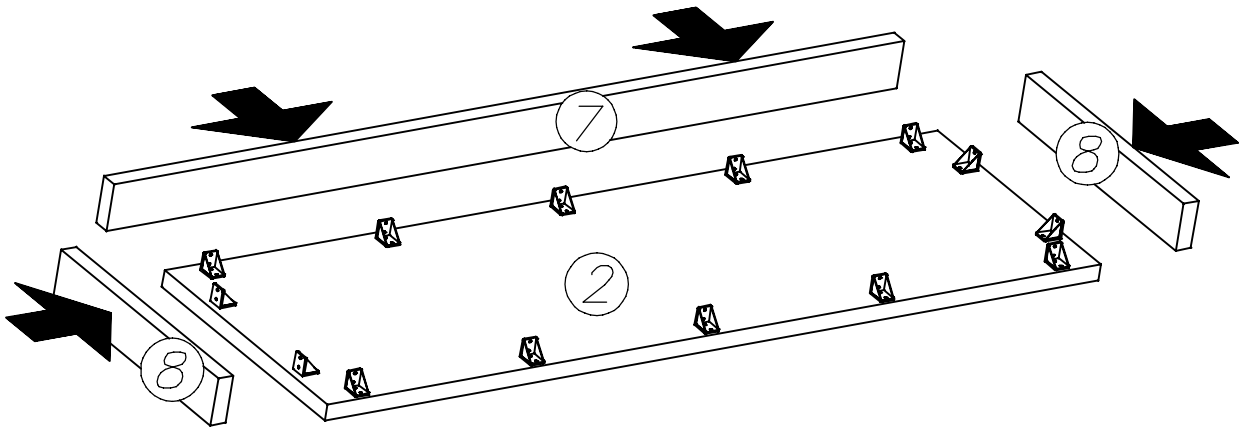
ø15x12 x...(16)

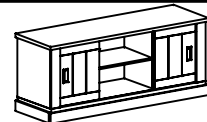




II

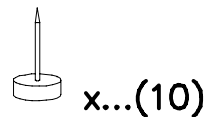
G34 
3,5x16 x...(28)



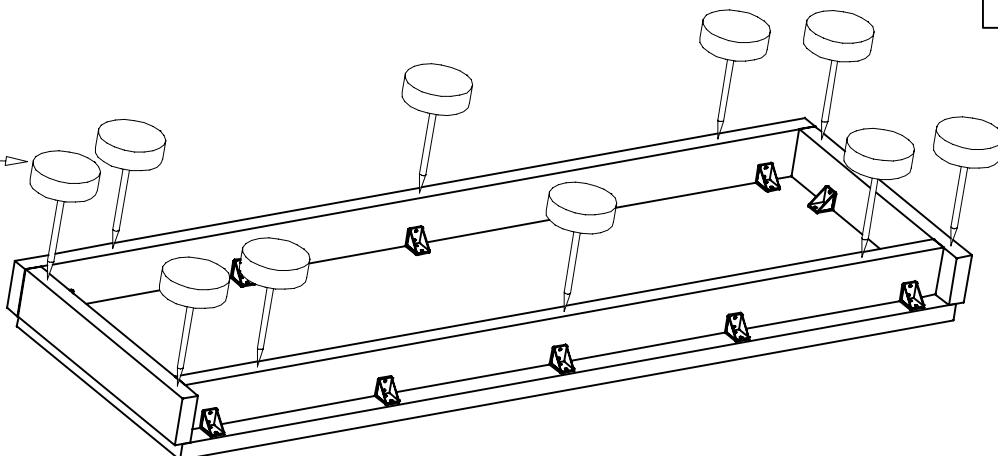


III

P4



P4



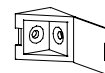
IV

G34



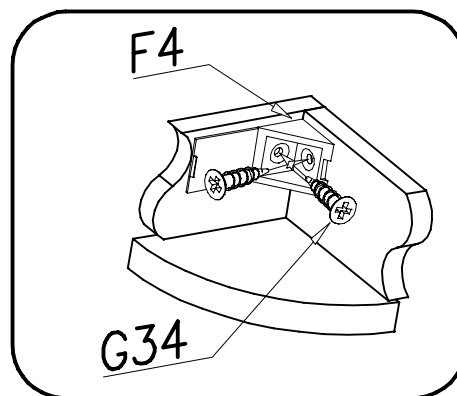
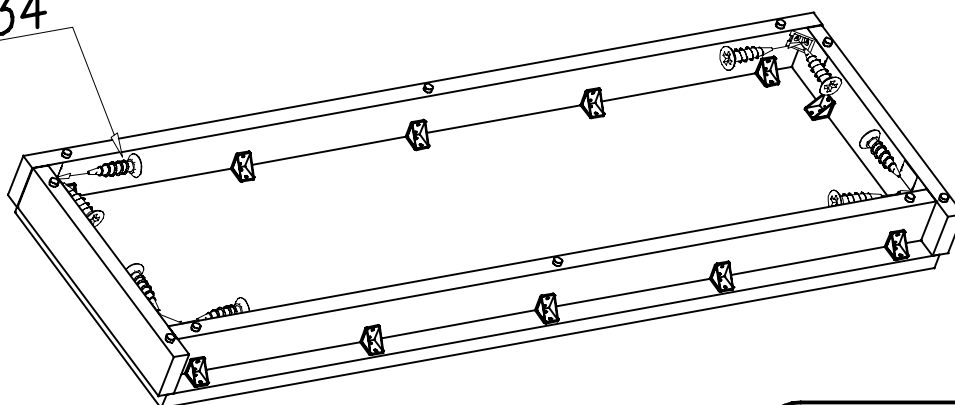
3,5x16 x...(8)

F4



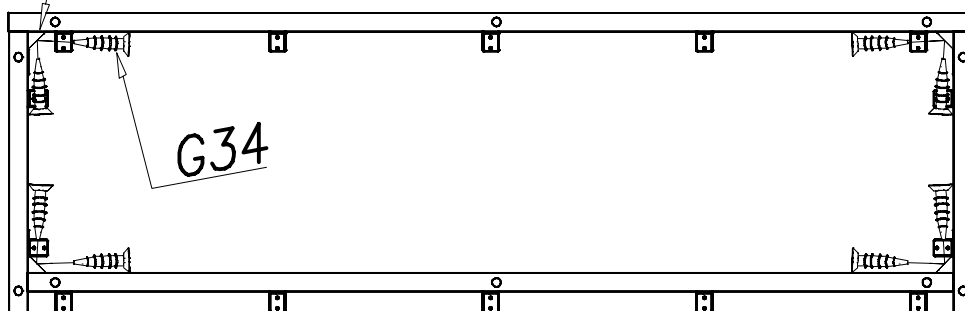
x...(4)

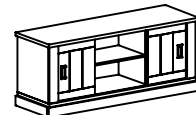
G34



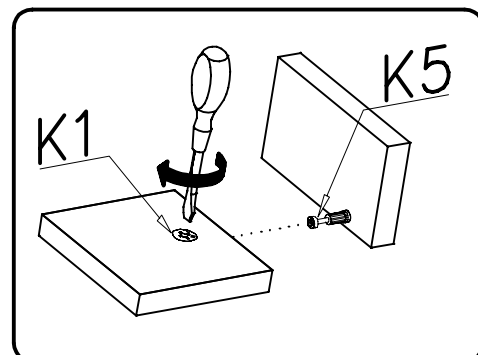
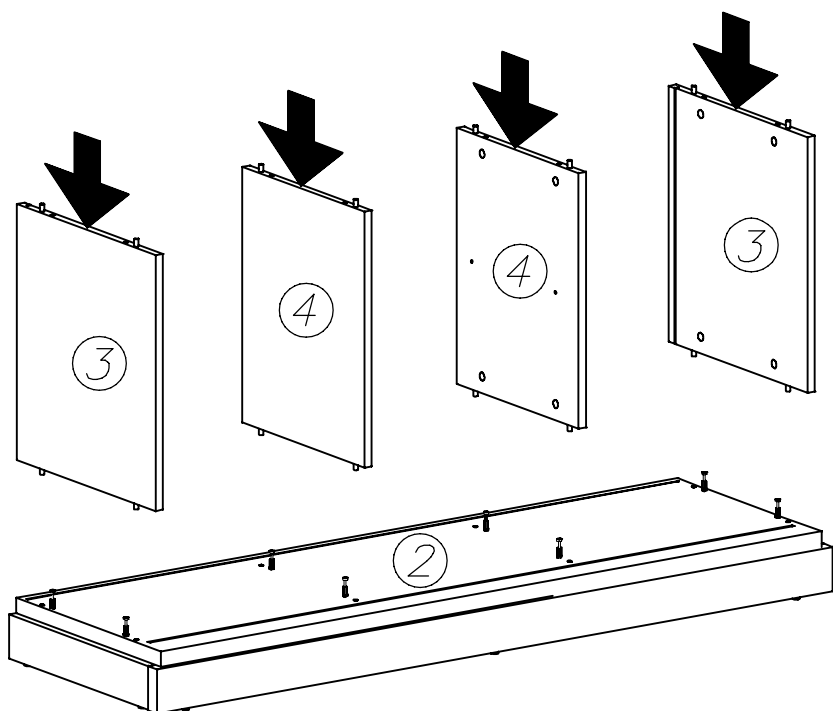
F4

G34

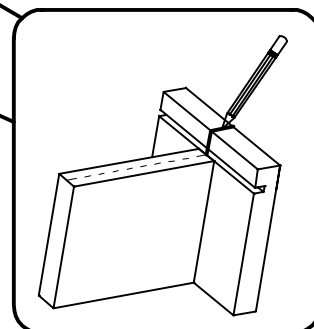
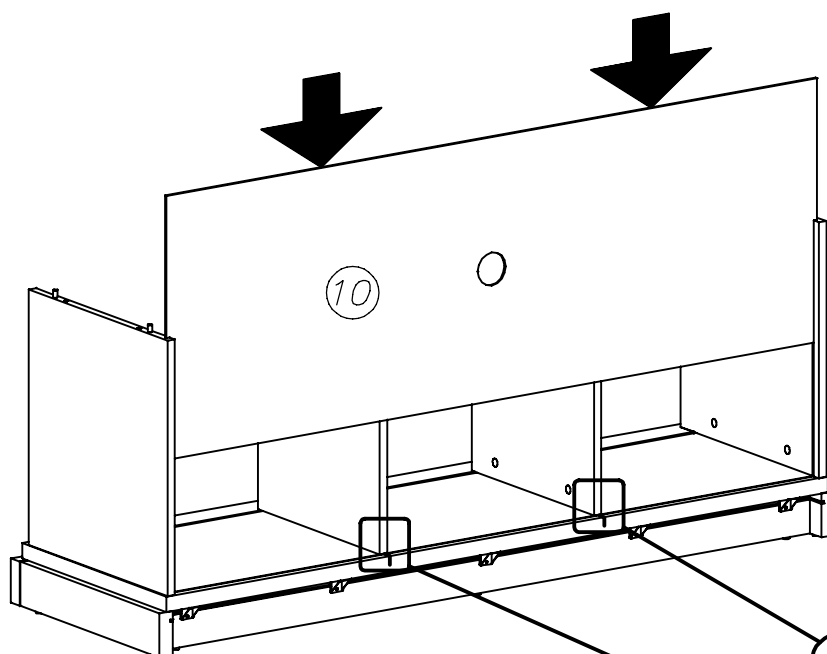


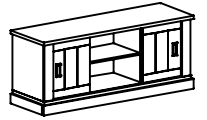


V

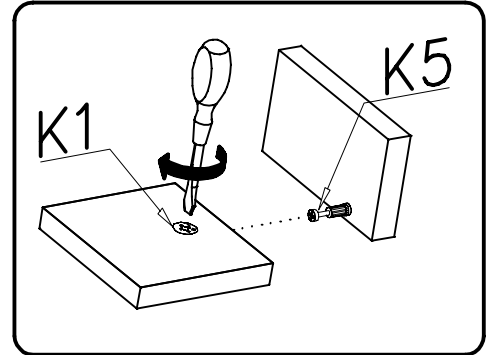
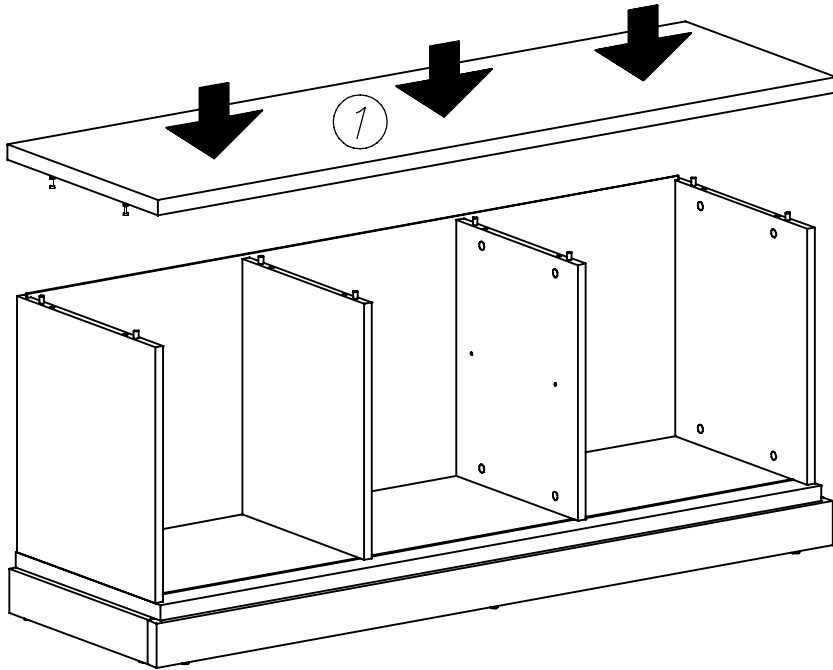


VI

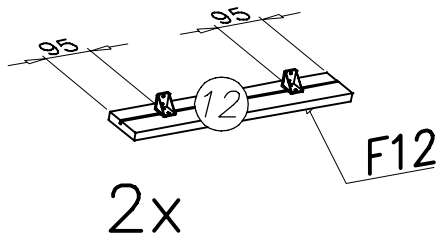




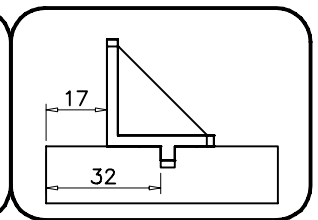
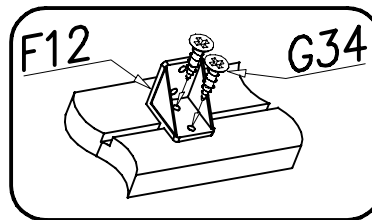
VII



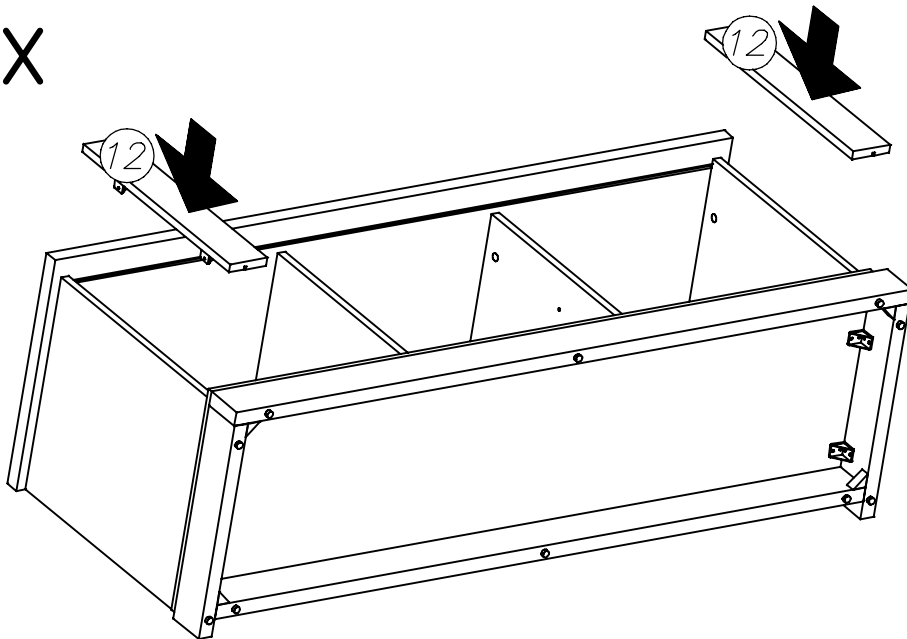
VIII



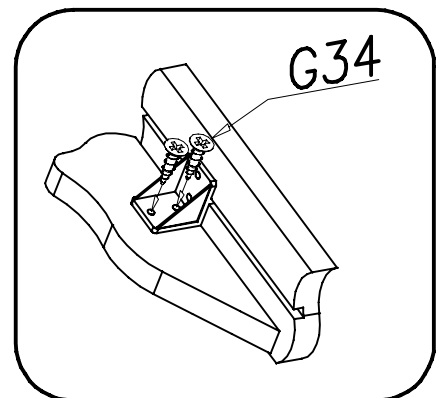
F12		G34	
	x...(4)	3,5x16	x...(8)

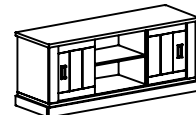


IX


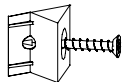


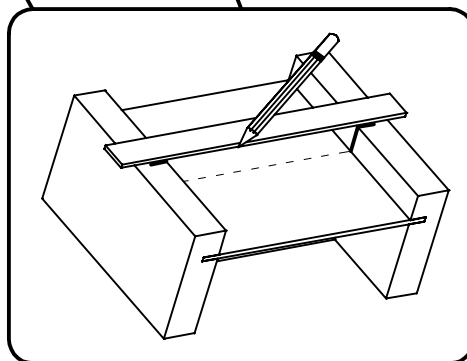
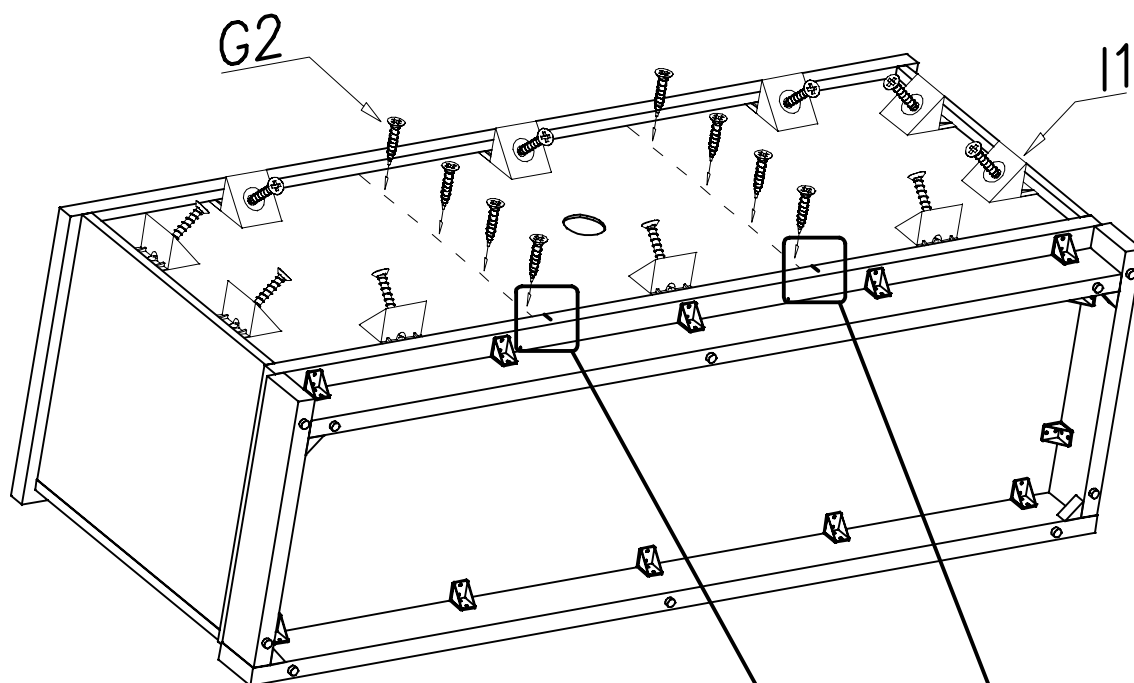
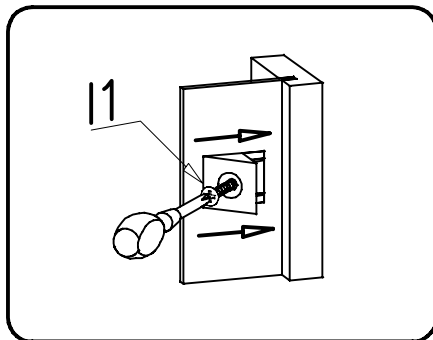
G34	
3,5x16	x...(8)



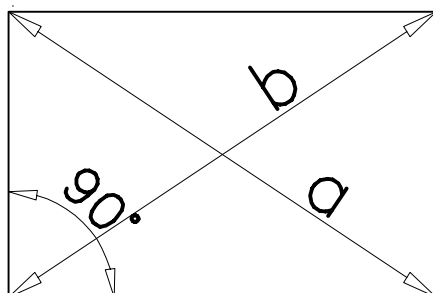


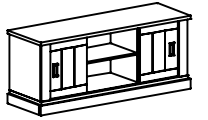
X

- G2  3x20 x...(12)
- I1  x...(10)



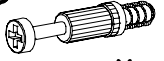



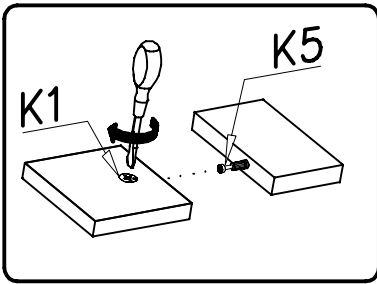
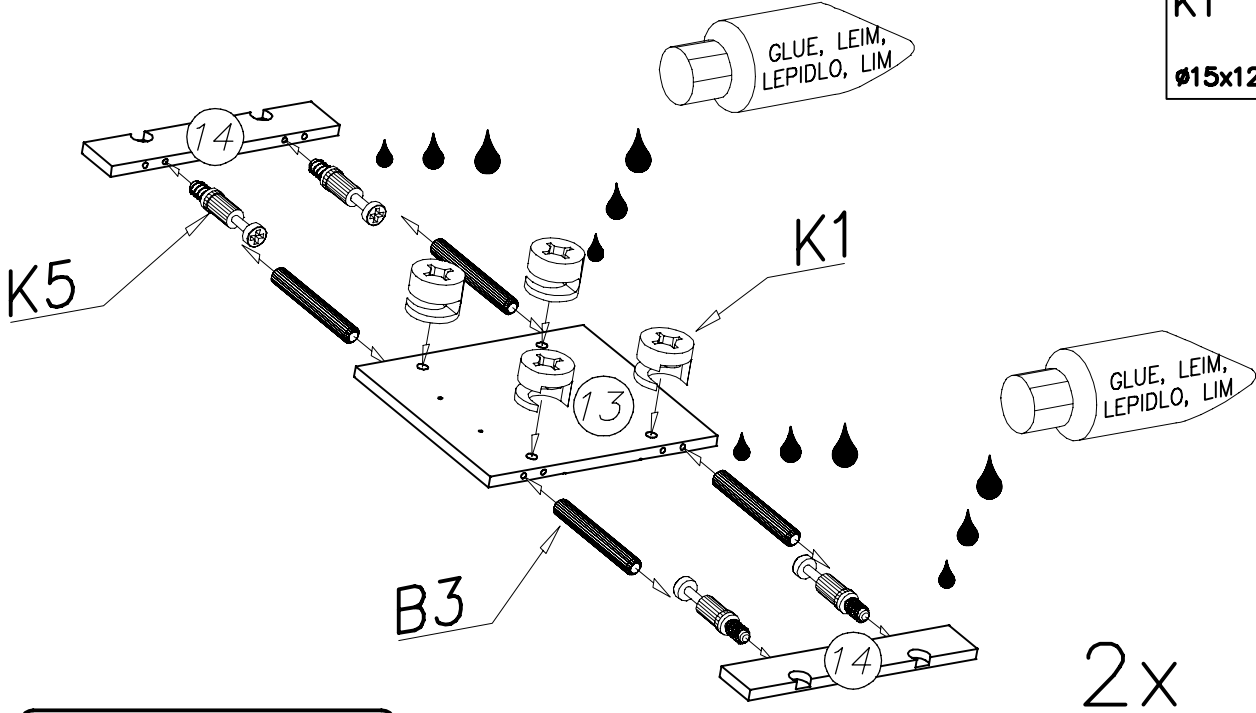
$a = b$



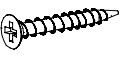


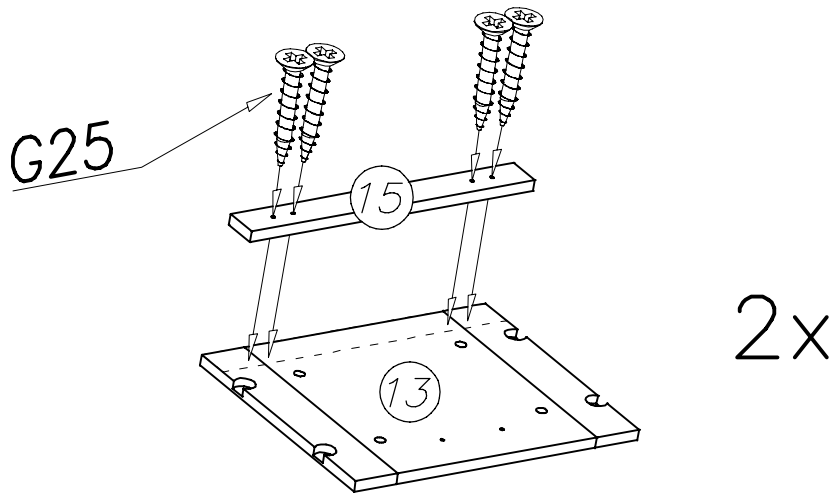
XI

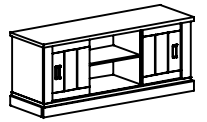
- | | | | |
|----|---|----|--|
| W1 | 
GLUE, LEIM,
LEPIDLO, LIM
x...(1) | B3 | 
∅8x50
x...(8) |
| | | K5 | 
x...(8) |
| | | K1 | 
∅15x12
x...(8) |



XII

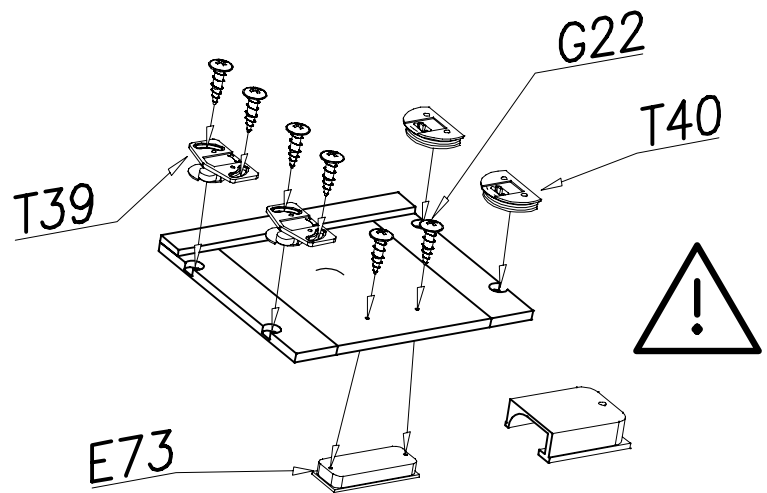
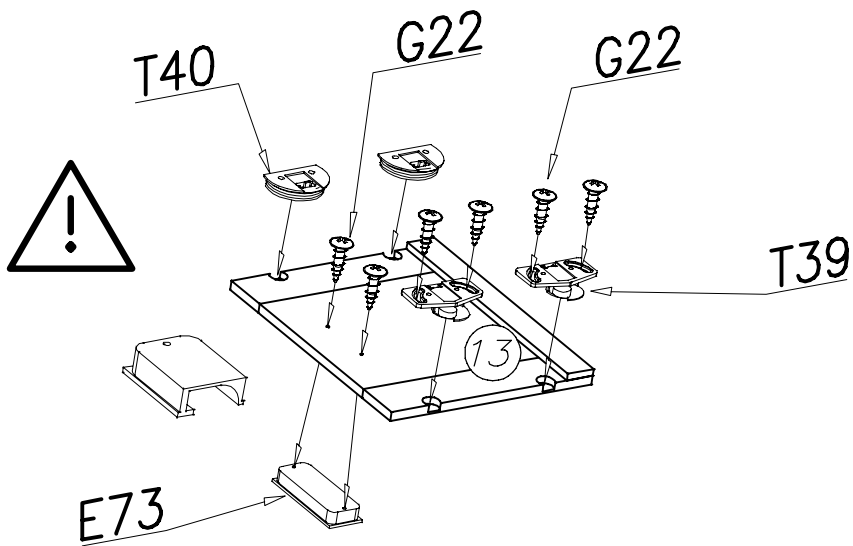
- | | |
|-----|--|
| G25 | 
4x28
x...(8) |
|-----|--|



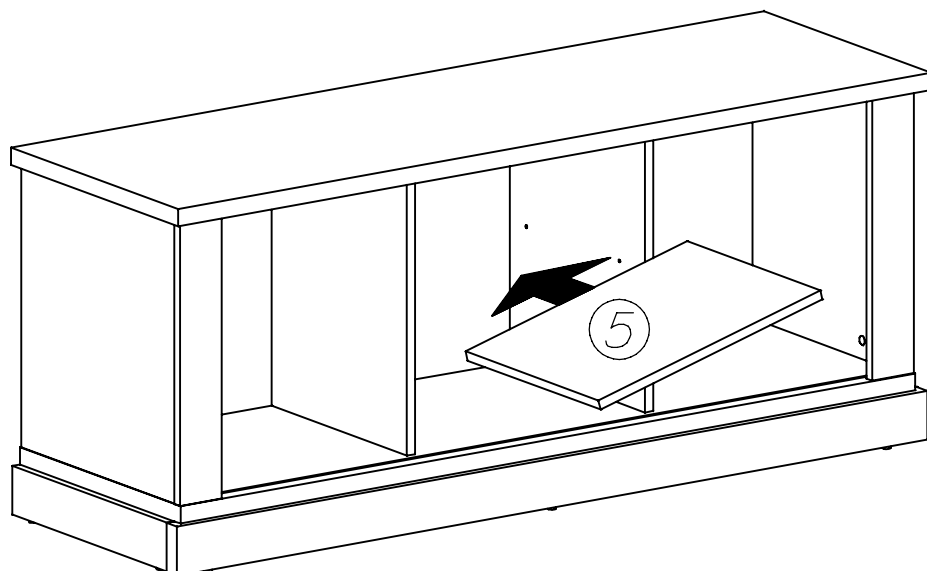


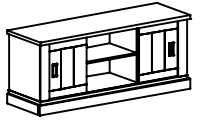
XIII

G22		E73	
3,5x16	x...(12)	96mm	x...(2)
		T40	
			x...(4)
		T39	
			x...(4)






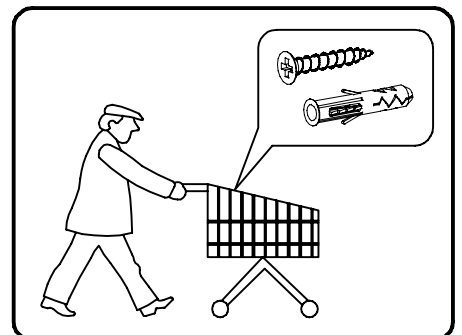
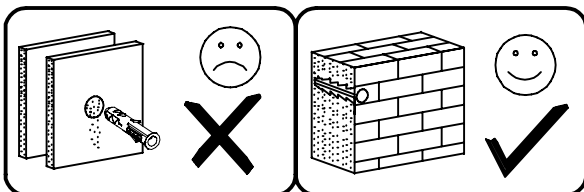
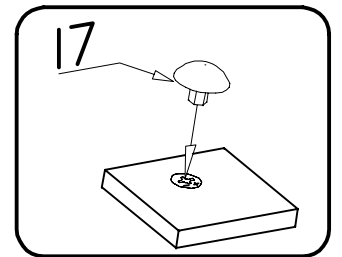
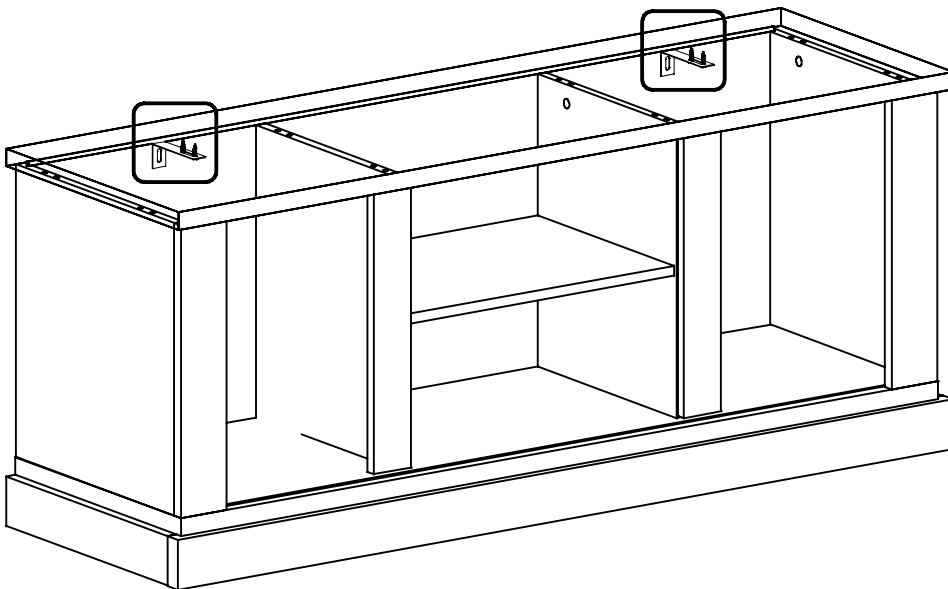
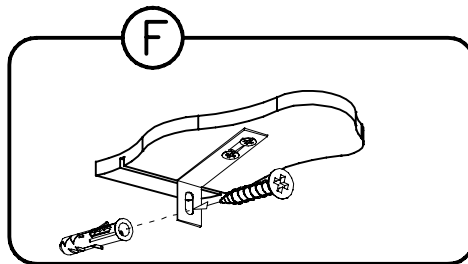
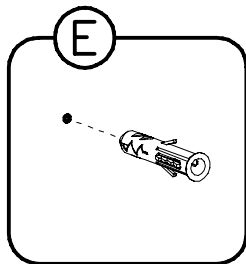
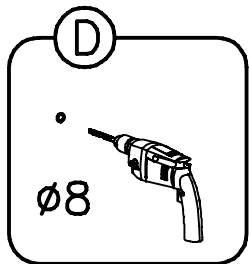
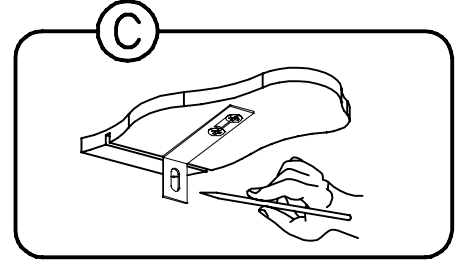
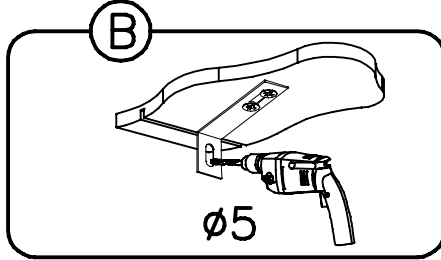
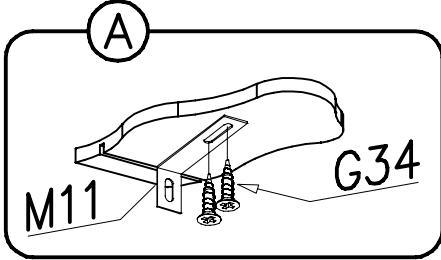
XIV

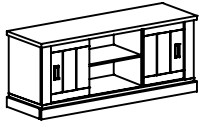




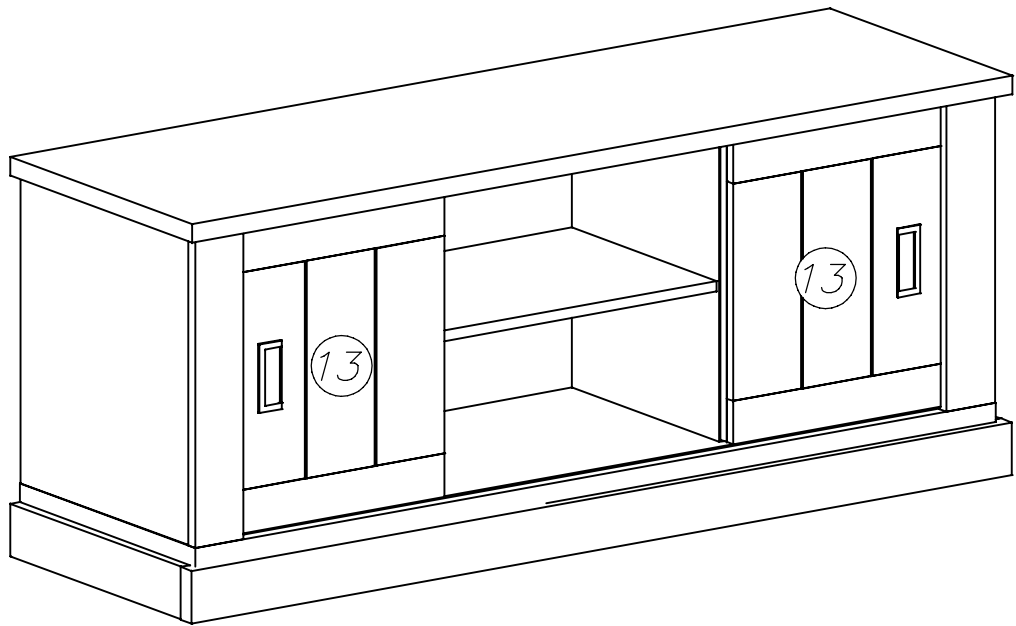
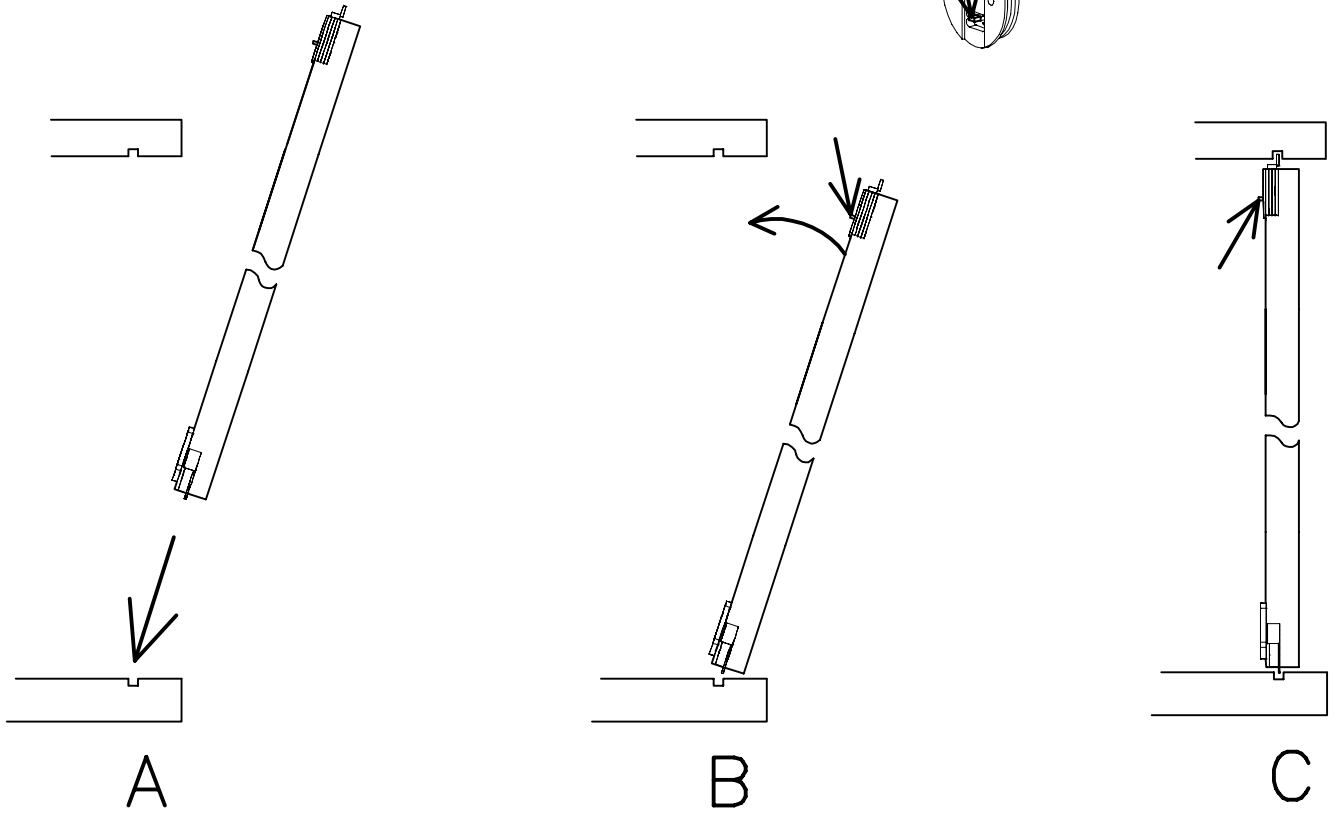
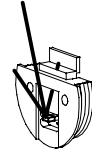
XV

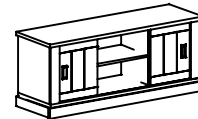
17		M11		G34	
	x...(16)		x...(2)	3,5x16	x...(4)





XVI






Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Вниманіе •
Attention • Upozorneni • Figyelem • Attenzione • Atentie


D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi taktirde mobilya parcasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különb a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti solicitarile maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.
D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyulanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútor elemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplit kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Иméно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Извание

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

31

D

Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number fixes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Náša priama služba pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odříznout přímo na nižže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme zaslát jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Aménagez-vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Remettez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancoassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta die servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Директно обслужаване на отделилте частии "Обзор"
Ако ви липнева някаква част за монтаж, можете да изпратите директно тази карта за услуги на следния номер. Можем да ви изпратим само частите за монтаж. Ако имате друга претензия относно мебелта си, моля, обърнете се директно към продавача на мебелта си.

NL

Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać partiomu tylko brakujące części. W przypadku innych obiekacji dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Servis za okovje
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dolje navedeni fax broj pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU

Direktbizsgélatunk vasalatk esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül eljuttathatja az alábbi telefonszámra. Azonban csak vasalatoakat tudunk így küldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútorárábját illetően, forduljon közvetlenül a bútoráruházhoz.

SK

Náš priamy servis pre časti kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu priamo faxom priamo na nižže uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obraťte sa priamo na vašu predajnú nábytku.

SLO

Náša direktna služba storitve za okovje
Če vam manjka kakšno okovje, lahko to servisu kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care vi lipseste o piesa de feronerie puteti sa trimitemi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe acest fel de cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S

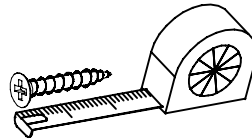
Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.


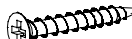


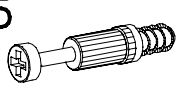



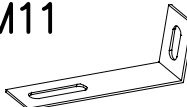

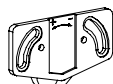

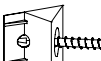


ES

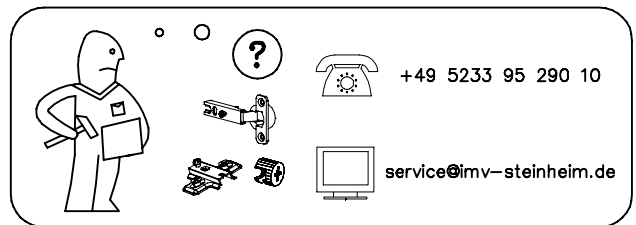
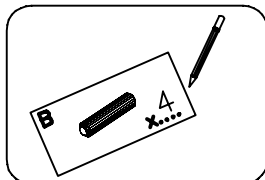
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este método solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR

Donatılar için doğrudan servismiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılar gönderiliriz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satışınıza danışın.



W1		G25	
	x...	4x28	x...
G22		E73	
3,5x16	x...	96mm	x...
K5		P4	
	x...		x...
F2		F12	
	x...		x...
M11		F15	
	x...		x...
T39		T40	
	x...		x...
I1		G2	
	x...	3x20	x...
		G34	
		3,5x16	x...



+49 5233 95 290 10

service@imv-steinheim.de

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Jméno
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

ORLANDO

— —

31

D Unser Direktservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number boxes. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Repérez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outilage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Réservez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire fax questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Директно обслужаване на електрични артикли "Обзор"
Ако ви недостига некои од електричните артикли на мебелот, можете директно да испратите овај сервисен картичка на адресата на долу наведениот број на факс. Можеме да испратиме само делови на електричните артикли на мебелот. За сите други жалби на мебелот, молиме да се обратите директно на вашиот продавач на мебелот.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versuren. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faksu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętości dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni Fax broj pošaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktszolgálatunk vasalataik esetében
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfoxtathja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalataikat tudunk így küldeni. Amennyiben másféle reklamáció áll fenn bútorárbájáért illetően, forduljon közvetlenül a bútorházához.

SK Naše priamy servis pre besť kovania
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom vášho nábytku, obráťte sa priamo na Vašu predajňu nábytku.

SLO Naše direkčne službe storitve za okovje
Če vam manjka kakikoli okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faksu direkčno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Serviciul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care vi lipsesc o piesa de feronerie puteti sa trimitezi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decat pe acestasi cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piese de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществившую продажу.

S Vår direktservice för beslagdelar
Om du saknar en beslagdel kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslagdelar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por esta vía sólo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

TR Donatılar için doğrudan servisimiz
Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıda bulunan adrese doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatılarınızı gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka şikayetleriniz varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	L[mm]	B[mm]	T[mm]	Menge	Coll
1	1450	460	28	1	2/2
2	1415	443	28	1	2/2
3	464	424	16	2	1/2
4	464	373	16	2	1/2
5	512	365	16	1	1/2
6	1391	79	28	1	2/2
7	1450	79	28	1	2/2
8	431	79	28	2	2/2
10	1392	476	3	1	2/2
12	464	85	18	2	2/2
13	320	366	16	2	1/2
14	366	68	16	4	2/2
15	456	50	16	2	2/2

